



## Facultade de Filoloxía e Tradución

(\*)

Horarios

### Horarios

[http://webs.uvigo.es/fft/index.php?option=com\\_rokdownloads&view=folder&Itemid=74](http://webs.uvigo.es/fft/index.php?option=com_rokdownloads&view=folder&Itemid=74)

## Grao en Linguas Estranxeiras

### Materias

#### Curso 4

Código	Nome	Cuadrimestre	Cr.totais
V01G180V01701	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Francés	1c	6
V01G180V01702	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán	1c	6
V01G180V01703	Terceiro idioma estranxeiro II: Francés	1c	6
V01G180V01704	Terceiro idioma estranxeiro II: Alemán	1c	6
V01G180V01705	Terceiro idioma estranxeiro II: Portugués	1c	6
V01G180V01706	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Portugués	1c	6
V01G180V01801	Lingua para fins específicos	2c	6
V01G180V01901	Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01902	Estrutura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01903	Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01904	Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01905	Literatura e outras artes do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6

V01G180V01906	Tecnoloxías da linguaxe	1c	6
V01G180V01907	Análise de textos escritos/orais do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01908	Lingua e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01909	Literatura e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	1c	6
V01G180V01910	Movimentos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01911	Variación e cambio do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01912	Xéneros literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés	2c	6
V01G180V01991	Traballo de Fin de Grao	2c	6

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Francés**

Materia	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Francés			
Código	V01G180V01701			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Castelán Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Salceda Rodríguez, Hermes			
Profesorado	Salceda Rodríguez, Hermes			
Correo-e	hermes.salceda@uvigo.es			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Nesta materia preténdese afinar a sensibilidade estética e as competencias de lectura e análise dos textos literarios en lingua francesa do estudantado. Recoméndase ter un nivel B1 do MCER.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CE23	Desenvolver a capacidade crítica respecto ás diferentes aproximacións de estudo e a súa posta en práctica.

CE24	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos históricos e socio-culturais básicos dos grandes momentos da literatura expresada no segundo idioma estranxeiro.
CE25	Coñecer os principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.
CE26	Saber comentar e contextualizar obras e autoras/es seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.
CE27	Mostrar un coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/dos principais autoras/es que a protagonizan.
CE28	Desenvolver a capacidade de comentar e contextualizar obras e autores seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/os principais autoras/es que a protagonizan.	CB1	CG2	CE23
	CB2	CG4	CE24
	CB3	CG5	CE25
	CB4	CG6	CE26
	CB5	CG7	CE27
		CG8	CE28
		CG9	
		CG10	
		CG11	
		CG12	

### Contidos

Tema	
Síntesis da evolución das poéticas francesas no século XIX. O xerme das vangardas nas poéticas de finais do século XIX.	Textos de : Lamartine, Rimbaud, Mallarmé, Lautréamont. Compendio de extractos dos principais manifestos.
Dada: pensamento, accións, obras	Textos <input type="checkbox"/> Le Manifeste Dada de 1918 <input type="checkbox"/> Tristan Tzara : "Pour faire un poème Dadaïste" <input type="checkbox"/> Les collages <input type="checkbox"/> Marcel Duchamp, la non esthétique : Les ready made <input type="checkbox"/> Raymond Roussel : le Procédé des "Textes-genèse"
Os fundamentos estéticos do surrealismo e as súas concrecións literarias e plásticas.	<input type="checkbox"/> O azar obxectivo <input type="checkbox"/> O amor tolo: André Breton : L'Amour fou, Sade: La Philosophie dans le boudoir <input type="checkbox"/> O humor negro <input type="checkbox"/> A escritura automática : Les Champs magnétiques <input type="checkbox"/> Salvador Dalí: o método paranoico-crítico: Saint-Sébastien Man Ray: Photos
O Obradoiro de Literatura Potencial, os seus fundamentos teóricos e concrecións literarias.	<input type="checkbox"/> Les manifestes <input type="checkbox"/> Raymond Roussel : Impressions d'Afrique, Locus Solus. <input type="checkbox"/> Raymond Queneau: Exercices de style <input type="checkbox"/> Georges Perec : Les Choses, La Disparition, Quel petit vélo à guidon chromé au fond de la cour? <input type="checkbox"/> Traducir a escrita trabada
As novas aventuras da textualidade	--- O cómic --- A textualidade hipermedia --- François Schuiten --- Philippe Bootz

### Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Lección maxistral	26	53	79
Traballo tutelado	6	0	6
Seminario	3	12	15
Resolución de problemas	14	24	38
Resolución de problemas e/ou exercicios	3	9	12

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Lección maxistral	Carácter teórico-práctico.
Traballo tutelado	Orientarase aos estudantes sobre os traballos a realizar.
Seminario	Orientación e resolución de dúbidas.
Resolución de problemas	O traballo basearase na lectura, interpretación e comentario de textos teóricos e de creación relativos os movementos literarios que se estudarán.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballo tutelado	Orientarase aos estudantes sobre os traballos a realizar durante o curso.
Probas	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Orientarase aos estudantes sobre os traballos a realizar durante o curso.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Lección maxistral	Exame teórico/práctico (comentario de texto)	30	CB2 CB5 CG4 CE23
Resolución de problemas e/ou exercicios	Un proxecto vídeo (30% da nota) e un traballo de iniciación á investigación de 2000 palabras a partir dunha das obras de lectura obrigatoria (40% da nota).	70	CB2 CB5 CG4 CE26

### Outros comentarios sobre a Avaliación

- **Primeira edición das actas:** Para acollerse ao sistema de **avaliación continua** descrito arriba é necesario entregar todos os traballos. Datas aproximadas de entrega dos traballos: final das sesións sobre o surrealismo, e final das sesións sobre o Oulipo. Data do exame final: no período de exames, na data establecida no calendario oficial da FFT.

**Avaliación continua:** a nota final resulta da media ponderada das cualificacións das distintas probas e traballos segundo as porcentaxes indicadas arriba (os traballos non entregados e o plaxio implican un 0),

**Avaliación única:** o exame para as/os estudantes que non seguen a avaliación continua ou suspenden valerá polo 100% de avaliación e terá lugar na data establecida no calendario oficial da FFT.

- **Segunda edición das actas:** As/os estudantes que non superen a materia na primeira edición das actas farán un segundo exame, sobre o conxunto da materia, na segunda edición de actas que valerá o 100% da avaliación, e terá lugar no período de exames na data establecida no calendario oficial da FFT.

-- Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

### NOTA BENE

- A principio de curso indicaranse **dúas obras de lectura obrigada.**

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

#### Bibliografía Complementaria

Foucault, Michel,, **Les mots et les choses**, Gallimard, 1966

Genette, Gérard, **Mimologiques**, Seuil, 1976

Jean-Marie Gleize, **La poésie. Textes critiques**, Larousse,

Henri Coulet, **Textes critiques sur le roman français**, Larousse,

TRISTAN TZARA, **Sept manifestes Dada**, Pauvert, 1963

BÉHAR, H. & CARASSOU, M., **Le surréalisme**, Le livre de poche, 1992

FREDÉRIC, PAUL,, **Guy de Cointet**, Flammarion, 2014

CARROUGES, Michel,, **Les machines célibataires**, Arcanes, 1954

Pierre-François Moreau, **Lectures de Michel Foucault 3**, ENS éditions, 2014

Favreau, Jean-François, **VERTIGE DE L'ÉCRITURE Michel Foucault et la littérature (1954-1970)**, ENS éditions, 2012

Breton, André, **Manifestes du surréalisme**, J.J. Pauvert, 1962

Oulipo, **La littérature potentielle**, Gallimard, 1980

Llaurent le Bon, **DADA. Catalogue de l'exposition**, Centre Georges Pompidou,, 2005

Sjef Houppermans, **Raymond Roussel 6 : Raymond Roussel et la psychanalyse**, Classiques Garnier. La Revue de lettres modernes, 2019

Patrick Besnier et Jean-Paul Goujon, **Raymond Roussel**, Robert Lafont. Bouquins, 2019

Jean Ricardou, **Le Nouveau Roman et autres écrits**, Les Impressions Nouvelles, 2020

Jean Ricardou, **La révolution textuelle**, Les Impressions Nouvelles, 2020

Jean Ricardou, **Écrits 1971**, Les Impressions Nouvelles, 2019

Jean Ricardou, **Problèmes du Nouveau Roman et autres écrits 1967-1968**, 978-2-87449-645-5, Les Impressions Nouvelles,

Raoul Delemazure y alii, **Perec: l'oeuvre monde**, 979 10 27802 66 3, Castor Astral, 2021

Paula Klein, **Petites mémoires et écriture du quotidien**, 978-2-406-10766-8, classiques garnier, 2021

Frédéric Forte, **Nous allons perdre deux minutes de lumière**, 9782818050491, POL, 2021

Jan Baetens, **Après Depuis**, 9782874498794, Les Impressions Nouvelles, 2021

Grangaud Michelle, **État civil**, 9782867445996, POL, 1998

Christian Bouqueret, **La Photographie surréaliste**, 9782742764754, Actes Sud, 2008

VV. AA., **claude Cahun et ses doubles**, 9782352892670, Nemo, 2015

Brassaï, **Paris Brassai**, 9782081412231, Flammarion, 2017

Christian Bouqueret, **Raoul Ubac Photographie**, 9782914172097, Leo Scheeer, 2000

Clément Chéroux, **Jacques André Boiffard: l'esprit masqué du surréalisme**, 9782365110532, xavier Barral, 2014

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Segundo idioma estranxeiro V: Francés/V01G180V01604

### Outros comentarios

Para poder seguir esta materia adecuadamente, recoméndase un nivel B1 na lingua francesa.

Convén lembrar sempre que nas materias de literatura é importante mostrar curiosidade non só cara aos textos de lectura obrigatoria senón tamén cara ás producións artísticas relacionadas cos mesmos.

Convén tamén insistir na importancia do traballo regular e a participación activa en clase.

NOTA BENE : É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma MOOVI e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar

## Plan de Continxencias

### Descrición

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS PARA A MODALIDADE NON PRESENCIAL ===

Mantense todas as metodoloxías docentes, pero terá mais importancia o traballo tutelado, o traballo con materiais audiovisuais, o traballo de investigación, as prácticas orientadas por vía telemática.

\* As titorías terán lugar por vía telemática.

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe

Indicarase bibliografía dispoñible na nube.

=== ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN PARA A MODALIDADE NON PRESENCIAL ===

Para a avaliación continua:

(a) Traballo tuelado a partir dunha lectura, 2500 palabras: 50% da nota.

(b) Dous exercicios comentarios de texto: 50% da nota.

Para avaliación única: exercicio de comprensión/expresión escrita, 100% da nota.

=== MODALIDADE MIXTA ===

Para a esta modalidade manterase o mesmo sistema de avaliación que para a modalidade non presencial.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán**

Materia	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Alemán			
Código	V01G180V01702			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Cortes Gabaudan, Helena			
Profesorado	Cortes Gabaudan, Helena			
Correo-e	hcortes@uvigo.es			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Esta materia permite unha introdución á literatura en lingua alemá e un afondamento e ampliación dos coñecementos da cultura e os aspectos sociopolíticos dos países xermanofalantes acadados durante os cursos previos de lingua alemá. Os obxetivos do curso son realizar unha historia da cultura alemá usando como base textos literarios relevantes de cada periodo cultural.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.



CE23	Desenvolver a capacidade crítica respecto ás diferentes aproximacións de estudo e a súa posta en práctica.
CE24	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos históricos e socio-culturais básicos dos grandes momentos da literatura expresada no segundo idioma estranxeiro.
CE25	Coñecer os principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.
CE26	Saber comentar e contextualizar obras e autoras/es seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.
CE27	Mostrar un coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/dos principais autoras/es que a protagonizan.
CE28	Desenvolver a capacidade de comentar e contextualizar obras e autores seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias			
1. Coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma estranxeiro nolos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/as principais autoras/autores que a protagonizan.	CB1	CG2	CE23	
	CB2	CG4	CE24	
	CB3	CG5	CE25	
	CB4	CG6	CE26	
	CB5	CG7	CE27	
		CG8	CE28	
		CG9		
		CG10		
		CG11		
		CG12		
	2. Desenvolvemento da capacidade de comentar e contextualizar obras e autoras/é seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.	CB1	CG2	CE23
		CB2	CG4	CE24
CB3		CG5	CE25	
CB4		CG6	CE26	
CB5		CG7	CE27	
		CG8	CE28	
		CG9		
		CG10		
		CG11		
		CG12		

## Contidos

Tema	
1. Das orixes da lingua alemá ata os primeiros textos escritos.	1. Fragmentos escollidos.
2. Mitoloxía germánica e épica medieval. O amor cortés.	2. LECTURA: "O Cantar dos Nibelungos" (anónimo).
3. Renacemento, Humanismo, Reforma e Barroco: o triunfo da morte.	3. Fragmentos. Lutero.
4. A nova burguesía ilustrada: Lessing.	4. LECTURA: "Natán o sabio" (Lessing).
5. O cambio de mentalidade en 1800: desde o 'Sturm und Drang' ao Romanticismo pasando polo Clasicismo.	5. LECTURA: "As penas do mozo Werther" (Goethe).
6. A segunda metade do XIX: posromanticismo, movementos revolucionarios e correntes burguesas. Biedermeier, Realismo (Fontane, Hauptmann) e Naturalismo.	6. Fragmentos escollidos de Fontane e Hauptmann.
7. A nova literatura vangardista e existencial: Kafka.	7. LECTURA: "A Metamorfose" (Kafka).
8. O período de entreguerras. Thomas Mann	8. LECTURA: "A morte en Venecia" (Thomas Mann).
9. A literatura de postguerra e da RDA. Literatura dos outros países de lingua alemá. Max Frisch.	9. LECTURA: "Homo Faber" (Max Frisch).
10. Monográfico de poesía alemá.	10. Fragmentos escollidos de poesía: Hölderlin, Rilke, Celan.

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Seminario	48	90	138
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	8	10

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Actividades introdutorias	Explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas.
Seminario	Práctica de lectura, análise e comentario das obras literarias do programa. A partir da lectura comentada se desenvolverán, tanto aspectos literarios, como os aspectos históricos e culturais. A literatura servirá como base para facer una historia da cultura alemá.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Seminario	Esixirase a participación activa nas clases comentando e debatendo os libros de lectura obrigatoria marcados no programa. Os devanditos libros deberán lerse con anterioridade para poder logo comentarlos na clase, guiados pola profesora da materia.

<b>Avaliación</b>					
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas		
Seminario	Avaliación continua da participación activa nas clases; debate e comentario das lecturas obrigatorias.	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG2 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12	CE23 CE24 CE25 CE26 CE27 CE28
Exame de preguntas de desenvolvemento	Exame final relativo os contidos vistos nas lecturas feitas polo alumnado pola súa conta e logo analizadas e debatidas na aula coa profesora.	70	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG2 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12	CE23 CE24 CE25 CE26 CE27 CE28

### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

#### **PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS:**

A avaliación e cualificación do traballo do alumnado se levará a cabo cun procedemento de **avaliación continua con exame final**, de acordo coas porcentaxes descritas máis arriba. A avaliación continua comprende a participación activa nas clases, a lectura obrigatoria dos libros indicados no programa e o seu comentario nas clases para demostrar a súa lectura razoada. Ademais, nas datas oficiais marcadas no calendario publicado polo Decanato da FFT, haberá un exame final escrito da materia. O contido do devandito exame terá que ver coas lecturas feitas na aula. O exame acadará un valor do 70% da nota final.

Os/As estudantes que suspendan na avaliación continua deberán examinarse de toda a materia na segunda edición de actas indicada máis abaixo.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla a **avaliación única** deberá realizar tanto o exame escrito final sobre os contidos da materia, como tamén un traballo escrito adicional; o tema do traballo será acordado coa profesora responsable da materia. A data do exame escrito será a publicada no calendario oficial de exames do Decanato da FFT. A data límite de entrega do traballo escrito coincidirá tamén con esa data. A nota da materia resultará da nota media entre a cualificación obtida polo traballo escrito e a cualificación no exame, sendo preciso acadar un 5 como nota media entre ambas.

#### **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):**

Exame escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación. O exame terá lugar na data establecida no calendario oficial de exames publicado polo Decanato da FFT.

### **Bibliografía. Fontes de información**

## **Bibliografía Básica**

Anónimo, **El Cantar de los Nibelungos**, Edición de E. Lorenzo Criado, Cátedra, 2005

G.E. Lessing, **Natán el Sabio**, Ed. de Agustín Andreu, Anthropos, 2008

J. W. Goethe, **Las Desventuras del joven Werther**, Ed. de Manuel José González, Cátedra, 2005

F. Kafka, **La Metamorfosis**, Ed. de Ángeles Camargo, Cátedra, 2001

Thomas Mann, **La Muerte en Venecia**, Ed. de Juan del Solar, Edhasa, 1971

Max Frisch, **Homo Faber**, Ed. de Margarita Fontseré, Seix Barral, 2011

## **Bibliografía Complementaria**

## **Recomendacións**

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Segundo idioma estranxeiro V: Alemán/V01G180V01605

### **Outros comentarios**

Recoméndase ter, polo menos, un nivel básico de lingua alemá para cursar esta materia.

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba.

O alumnado debe consultar à plataforma MOOVI para seguir ó desenvolvemento do curso.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma MOOVI e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A avaliación terá en conta non só pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística: ortografía, estilo, redacción.

## **Plan de Continxencias**

### **Descrición**

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada polo \*COVID-19, a Universidade de Vigo establece unha planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou parcialmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun modo máis áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes.

### **METODOLOXÍA DOCENTE E AVALIACIÓN**

Manteranse en todo caso as metodoloxías docentes, aínda que adaptadas á situación que conorra en cada caso (uso de ferramentas virtuais, etc.) e manterase o sistema e os criterios de avaliación.

### **TUTORÍAS**

En caso de necesidade, as tutorías poderán ser non presenciais, a través do sistema de Despachos virtuais e outras ferramentas. ademais do uso de Moovi e correo electrónico para a docencia.

=== MODALIDADE MIXTA ===

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

<b>DATOS IDENTIFICATIVOS</b>				
<b>Terceiro idioma estranxeiro II: Francés</b>				
Materia	Terceiro idioma estranxeiro II: Francés			
Código	V01G180V01703			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Francés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Salceda Rodríguez, Hermes			
Profesorado	Salceda Rodríguez, Hermes			
Correo-e	hermes.salceda@uvigo.es			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es/">http://moovi.uvigo.es/</a>			
Descrición xeral	É a continuación da materia 3º idioma I impartida no terceiro ano. Neste nivel preténdese afianzar os coñecementos e acadar unhas competencias de comprensión/expresión escrita/oral de nivel A2-B1. Asemade preténdese ampliar os coñecementos civilizacionais dos países francófonos.			

### **Competencias**

<b>Competencias</b>	
Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
CE29	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do terceiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.
CE33	Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.
CE34	Mostrar un coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe a perspectiva lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.
CE35	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.
CE36	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o terceiro idioma estranxeiro e alleos.

### **Resultados de aprendizaxe**

Resultados de aprendizaxe	Competencias
---------------------------	--------------

Coñecemento de aspectos de cultura e civilización contrastiva relativos as xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro.	CB1	CG6	CE29
	CB2	CG9	CE33
	CB3	CG10	CE34
	CB4	CG11	CE35
	CB5	CG12	CE36

Coñecemento de aspectos de lingüística contrastiva básicos relativos ao terceiro idioma en relación con idioma propio.	CB1	CG6	CE29
	CB2	CG9	CE33
	CB3	CG10	CE34
	CB4	CG11	CE35
	CB5	CG12	CE36

### Contidos

Tema	
1. Décrire les états anciens, les habitudes du passé, les actions en cours d'accomplissement	Les valeurs de l'imparfait. L'opposition état passé/état présent. Les valeurs du plus-que parfait. L'opposition imparfait/passé composé
2. Rapporter les événements passés. Exprimer son point de vue sur des événements passés	Les formes verbales liées au déroulement de l'action. Les marqueurs temporels
3. Indiquer la durée des actions. Se situer par rapport à leur début. Indiquer leur fin	Les marqueurs linguistiques et les structures servant à se situer par rapport au temps.
4. Exprimer ses intentions, faire des pronostics, exprimer les souhaits, les désirs. Faire des hypothèses.	Le futur, le conditionnel, l'hypothèse, les modalités de l'éventualité.
5. Donner des ordres. Refuser ou accepter des ordres. Suggérer, donner des conseils	Les formes de l'injonction
6. Raconter ses expériences et celles des autres	Macro-structures textuelles et micro-structures linguistiques du texte narratif

### Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Resolución de problemas	20	48	68
Resolución de problemas de forma autónoma	4	8	12
Seminario	3	0	3
Lección maxistral	10	12	22
Resolución de problemas e/ou exercicios	15	30	45

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Resolución de problemas	Traballos guiados polo profesor.
Resolución de problemas de forma autónoma	Exercicios prácticos guiados polo profesor.
Seminario	prácticas de comprensión/expresión escrita
Lección maxistral	Presentación e explicación dos contidos lingüísticos e de civilización tratados no curso.

### Atención personalizada

Probos	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Os problemas e exercicios que se realicen serán corrixidos individualmente ou en grupo.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas	Dous traballos de comprensión/expresión oral e escrita (30%). Un traballo a partir dunha lectura obrigatoria (30%).	60	CB3 CB4 CB5 CG6 CG9 CG10 CG11 CG13 CE29 CE33 CE36

Resolución de problemas de Exame final de comprensión / expresión escrita / oral. forma autónoma	30	CB3 CB4 CB5	CG9 CG10 CG13	CE29 CE33 CE34 CE35 CE36
Resolución de problemas e/ou exercicios Os exercicios feitos en clase serán avaliados.	10	CB3 CB4 CB5	CG12	CE29 CE33 CE34 CE35 CE36

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### -- Primeira edición de actas

Para acollerse ao sistema de **avaliación continua** descrito arriba é necesario entregar todos os traballos. Datas aproximadas de entrega dos traballos: mediados de outubro e final de cuadrimestre, última quincena do cuadrimestre. Data exame: no período de exames na data establecida no calendario oficial da FFT.

**Avaliación continua:** a nota final resulta da media ponderada das cualificacións das distintas probas e traballos segundo as porcentaxes indicadas arriba (os traballos non entregados e o plaxio implican un 0).

**Avaliación única:** o exame para as/os estudantes que non seguen a avaliación continua ou suspenden valerá polo 100% de avaliación e terá lugar na data establecida no calendario oficial da FFT.

### -- Segunda edición das actas:

O alumnado que non supere a materia na primeira edición, fará unha proba de comprensión/expresión escrita que valerá polo 100% da nota, e terá lugar no período de exames na data establecida no calendario oficial de exames da FFT.

**NOTA BENE.** A principio de curso indicárase unha obra de lectura obrigatoria. Alegar descoñecemento respecto dun plaxio non exime ao estudante das súas responsabilidades.

## Bibliografía. Fontes de información

### Bibliografía Básica

### Bibliografía Complementaria

E. BÉRARD, Y. CANIER, C. LAVENNE, **Tempo 2**, Didier/Hatier, 2000

J. COURTILLON & S. RAILLARD, **Archipel 2**, Didier, 1983

SIREJOLS, E. & RENAUD, D, **Grammaire. 450 nouveaux exercices (avec livret de corrigés)**, Clé International, Paris, 2001

Dubois, Anne-Lyse, **Scénario, 1, 2, 3**, Hachette, 2020

équipe hachette, **Inspire 1,2, 3,**, Hachette, 2017

équipe hachette, **Cosmopolite, 1, 2, 3, 4, 5**, Hachette, 2016

Colette Gibbe, Jacky Girardet, Marie-Louise Parizet, Jacques Pecheur, **Tendances A1**, 978-2-09-038525-0, Clé International, 2019

Colette Gibbe, Jacky Girardet, Marie-Louise Parizet, Jacques Pecheur, **Tendances A2**, clé international, 2019

Colette Gibbe, Jacky Girardet, Marie-Louise Parizet, Jacques Pecheur, **Tendances B1**, Clé International, 2019

Colette Gibbe, Jacky Girardet, Marie-Louise Parizet, Jacques Pecheur, **Tendances B2**, Clé International, 2019

Colette Gibbe, Jacky Girardet, Marie-Louise Parizet, Jacques Pecheur, **Tendances C1**, Clé International, 2019

Colette Gibbe, Jacky Girardet, Marie-Louise Parizet, Jacques Pecheur, **Tendances C2**, Clé International, 2019

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Terceiro idioma estranxeiro I: Francés/V01G180V01504

### Outros comentarios

Recoméndase

- frecuentar os medios de comunicación franceses
- asistir a clase
- traballar todos os días

É responsabilidade do estudantado manterse informado de todos os asuntos relativos á materia través da plataforma de teledocencia MOOVI.

---

## **Plan de Continxencias**

---

### **Descrición**

---

#### **=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===**

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

#### **=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS PARA MODALIDADE NON PRESENCIAL ===**

Mantense todas as metodoloxías docentes, pero terá mais importancia o traballo tutelado, o traballo con materiais audiovisuais, o traballo de investigación, e as prácticas orientadas por vía telemática.

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe  
Indicarase bibliografía dispoñible na nube.

#### **=== ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN PARA MODALIDADE NON PRESENCIAL ===**

Para avaliación continua: (a) Traballo tutelado a partir dunha lectura, 1200 palabras: 50% da nota. (b) Dous exercicios de comprensión/expresión oral/escrita: 50% da nota.

Para avaliación única: exercicio de comprensión/expresión escrita, 100% da nota.

#### **=== MODALIDADE MIXTA ===**

Para esta modalidade manteranse os procedementos e probas de avaliación da modalidade non presencial.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro II: Alemán**

Materia	Terceiro idioma estranxeiro II: Alemán			
Código	V01G180V01704			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Corvo Sánchez, María José			
Profesorado	Corvo Sánchez, María José			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	É unha materia de seis créditos que se imparte no primeiro cuadrimestre do cuarto curso do grao, coa fin de continuar a materia Terceiro Idioma Estranxeiro I, impartida no terceiro curso como iniciación á lingua alemá básica e á súa cultura. É por isto unha materia de consolidación dunha boa base na adquisición da competencia comprensiva e produtiva das estruturas gramaticais básicas do alemán, tanto na expresión escrita coma na oral, e así mesmo nos coñecementos da súa cultura. Pártese dun nivel A1.1. Se persegue un nivel A1.2 ao finalizar o cuadrimestre.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.



CE31	Coñecer as bases do repertorio léxico básico do terceiro idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.
CE32	Coñecer a gramática básica e fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais , léxicos e fraseolóxicos.
CE33	Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.
CE34	Mostrar un coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe a perspectiva lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.
CE35	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.
CE36	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o terceiro idioma estranxeiro e alleos.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Coñecemento progresivo do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1 CB2	CG1 CG10 CG12 CG13	CE31 CE32 CE33 CE34
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais terceiro idioma estranxeiro co propio.	CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG10 CG12 CG13	CE31 CE32 CE34 CE35
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.	CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG7 CG10 CG12 CG13	CE33 CE36

## Contidos

Tema	
1. O alemán: lingua e dialectos A pronunciación estándar O alfabeto ortográfico alemán	Frases usuais No curso de alemán
2. As palabras e as oracións A conxugación e a declinación. Repaso e ampliación: artigos, nomes e pronomes; o xenitivo	Aprendizaxe da lingua: Sprachenlernen
3. As preposicións de caso fijo: repaso e ampliación	Arbeitsalltag: na oficina, na empresa, as redes sociais: Büroalltag, Telefon, Briefstandards
4. Verbos reflexivos	Profesións Imaxes de Alemaña: o mapa e as cidades
5. O imperativo (II) Os verbos modais: repaso e ampliación	O corpo: partes do corpo e o seu coidado
6. O adxectivo: repaso e ampliación	A saúde, medicamentos, no médico
7. As preposicións de dobre caso ou Wechselprepositionen	A vivenda: Wohnung, Zimmer und Räume, Möbel und Geräte, Farben, Wohnformen
8. O Perfekt ou pretérito perfecto	Falar do pasado
9. Verbos e preposicións Participio II: verbos separables e inseparables	O estudo e as profesións

10. Os determinantes e os pronomes: repaso e ampliación Welch- e dies- Os pronomes persoais	A roupa e as tendencias: Kleidung, Stockwerke und Waren im Kaufhaus, Geschäfte und Läden
11. Repaso: declinación, nomes y pronombres As indicacións temporais	As vacacións e as viaxes: Urlaubsarten und Reiseziele, Sehenswürdigkeiten O tempo
Observación: Este temario inicial está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia no referente aos temas de Landeskunde aquí mencionados.	Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.

### Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	1	0	1
Lección maxistral	8	0	8
Traballo tutelado	32	64	96
Seminario	1	0	1
Presentación	8	20	28
Resolución de problemas e/ou exercicios	2	14	16

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Explicación do programa e do desenvolvemento da materia: descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, avaliación e presentación do manual, dicionarios e outras ferramentas de traballo complementarias.
Lección maxistral	Exposicións teóricas e aprendizaxe gramatical, léxica e cultural.
Traballo tutelado	Práctica de lectura, escritura e tradución, corrección de exercicios, exposicións, elaboración de actividades ou traballos individuais complementarios e resolución das dificultades lingüísticas e culturais.
Seminario	Asesoramento e apoio na elección e na preparación das exposicións dos temas escollidos polo alumnado.
Presentación	Presentacións curtas por parte do alumnado de temas culturais xerais do ámbito alemán e de interese para a clase.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentación	Seguimento e apoio na preparación da presentación fóra da aula mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico e apoio na aula durante a exposición.
Traballo tutelado	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela, mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.
Probas	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Seguimento e apoio na preparación e realización das probas, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Traballo tutelado	Valoración continua da participación activa en todas as actividades desenvolvidas no aula. Puntuación dos traballos e exercicios entregados durante o curso nas clases teóricas e prácticas.	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG4 CG5 CG6 CE31 CE32 CE35 CE36 CG7 CG8 CG13

Presentación	Valoración da aportación persoal do alumnado á materia.	10	CB2 CB3 CB4	CG1 CG7 CG10 CG12 CG13	CE33 CE36
Resolución de problemas e/ou exercicios	Exame escrito de contido léxico, gramatical e cultural; proba oral de apoio en casos puntuales que o requiran, como avaliación única ou casos dubidosos con baixa nota no escrito. A nota sería a suma de ambas probas (escrita e oral).	60	CB3	CG4 CG5 CG6 CG7 CG8	CE31 CE32 CE33 CE34

### Outros comentarios sobre a Avaliación

O desenvolvemento desta materia apóiase no método **NETZWERK** e o emprego do seu manual ten **carácter obligatorio**: véxase a referencia na sección de bibliografía desta guía. É responsabilidade do alumnado obter unha copia impresa ou dixital de devandita referencia para o bo seguimento do curso.

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase acabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas metodoloxías e porcentaxes descritas máis arriba.

Para obter o 30% establecido para os traballos de aula, atenderase á participación regular e activa na aula (orientativamente, sobre a base dunha asistencia non inferior ó 80% das horas totais), además da entrega de traballos. Os criterios serán explicados na primeira sesión do cuadrimestre serán publicados en Moovi. A proba escrita realizarase na data fixada para esta materia no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. Para poder presentarse a ela é requisito obter polo menos un 4 nas actividades ou traballos de aula.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua debe comunicarlle á profesora responsable da materia (María José Corvo Sánchez) que se acolle á **avaliación única** ao comezo do curso, durante as primeiras dúas semanas de clase.

Este alumnado deberá realizar un exame escrito na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT sobre os contidos da materia (e as leccións do método Netzwerk) e máis un traballo escrito extenso (superior a 15 páxinas) de carácter lingüístico ou cultural para superar a materia. Tamén unha proba oral. As porcentaxes de avaliación son: 40% para a elaboración do traballo escrito extenso e 60% para os exames ou probas escrita e oral (30% + 30%). A profesora responsable da materia será quen determinará o contido e o desenvolvemento do traballo escrito e acordarao co alumnado. O traballo escrito debe ser entregado con anterioridade á celebración do exame escrito; a data límite de entrega é ás 12:00h do venres anterior ao día do exame escrito. A entrega do traballo será requisito previo para que o alumnado poida optar á realización do exame escrito; así mesmo, será requisito previo obter unha nota de 4 como mínimo neste para poder acceder á proba oral.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á **avaliación continua**, exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación, que se realizará na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. Quen durante o curso obtivo un resultado positivo pola súa participación activa nas clases, pode recibir unha mellora da súa nota agora de ata 2 puntos sobre 10, se así o considera a profesora responsable.

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á **avaliación única** sigúense os mesmos criterios de avaliación que na primeira edición.

**ADEMÁIS**, en calquera das convocatorias de exames e independentemente da modalidade, continua ou única, debe terse en conta tamén o seguinte.

En todas as achegas evaluables, as notas non deberán ser inferior a 4 para superar a materia. Os resultados positivos obtidos na primeira convocatoria de exames (avaliación continua e única), malia a non superación da materia, gardaríanse para a nota da segunda convocatoria, de modo que o alumnado non tivese que repetir unha aportación evaluable xa superada.

O profesorado pode esixir a realización dunha proba oral complementaria a aquel alumnado que, segundo o seu criterio razoado, non demostrase suficiente competencia na materia, porque o profesorado por calquera causa precise confirmar mellor o seu nivel na materia ou ben en caso de sospeita da autenticidade da autoría de calquera achega evaluable (traballo de aula, traballos escritos, exames), xa sexa por copia ou por plagio. O contido estaría orientado a unha ou máis das achegas evaluables e a nota repercutiría, respectivamente, na porcentaxe establecida para cada unha delas.

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz, **Netzwerk neu A1.2**, Langenscheidt, 2019

#### Bibliografía Complementaria

**Collins. Diccionario Compact Plus. Español Alemán. Deutsch Spanisch**, HarperCollins Publishers, 2013  
Tschirner, E., **Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch als Fremdsprache nach Themen**, Cornelsen, 2008  
Davies, H., **Diccionario de alemán para principiantes (Dicc. ilustrado)**, Susaeta Ediciones, 1996  
Langenscheidt, **Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español**, Langenscheidt, 2009  
Langenscheidt, **Langenscheidt Diccionario Básico Alemán**, Langenscheidt, 2001  
**Pons. Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch**, Ernst Klett Sprachen GmbH, 2009  
Larousse Planeta, **Vocabulario Básico del alemán**, España, Larousse Planeta, 2013  
Braucek, B. / Castell, A., **Verbos alemanes**, Idiomas, 2002  
Castell, A., **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011  
Corcoll, B./ R., **Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes**, Herder, 1999  
Funk, H. et al., **Deutsche Grammatik**, Cornelsen, 2006  
Horbert R./ U., **Der kleine Duden. Gramática del alemán**, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas, 2004  
Larousse, **Gramática Alemana**, Larousse Editorial S. A., 2009  
Ruipérez, G., **Gramática Alemana**, Cátedra, 2006

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán/V01G180V01505

### Outros comentarios

Recoméndase ter coñecementos básicos do idioma alemán superiores ó nivel A1.1. equivalentes a 9 créditos desta materia.

Recoméndase a asistencia ás clases, a participación activa e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademais ter en conta os aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Moovi e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.
3. O alumnado visitante en programas de intercambio con universidades estranxeiras, deberá ter en conta a lingua e o nivel de lingua do curso.
4. Ademais dos contidos e pertinencia dos exercicios e exame escrito, valorarase a corrección lingüística dos mesmos.

Ao final desta materia espérase alcanzar o nivel A1.2. en alemán.

## Plan de Continxencias

### Descrición

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

De acordo con isto, débense ter en conta as seguintes consideracións para calquera das convocatorias de exames.

Manteranse os criterios de avaliación, as metodoloxías docentes e a atención ao alumnado, aínda que adaptadas á situación que conorra en cada caso, mediante Campus Remoto e a través do sistema de Despachos e outras ferramentas virtuales, ademais do uso de Moovi e do correo electrónico.

=== MODALIDADE MIXTA ===

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.



**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro II: Portugués**

Materia	Terceiro idioma estranxeiro II: Portugués			
Código	V01G180V01705			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Portugués			
Departamento	Filoloxía galega e latina			
Coordinador/a	Arias Freixedo, Xosé Bieito			
Profesorado				
Correo-e				
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Nesta materia trátase de adquirir coñecementos intermedios de Lingua Portuguesa, chegando ao nivel B1 do Marco Común Europeo de Referencia das Linguas, xunto con coñecementos sobre as culturas de expresión portuguesa no mundo. Aviso importante para estudantes Erasmus: O ensino de Lingua Portuguesa na UVigo está dirixido a persoas que teñen o Galego e/ou o Castelán como linguas maternas, de maneira que a progresión adoita ser rápida. Por iso, non se recomenda a inscrición a estudantes Erasmus que non teñan xa un nivel B1 nestas linguas e, como mínimo, un nivel A2 alto en Lingua Portuguesa.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.

CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
CE29	Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do terceiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.
CE30	Sentar as bases das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita.
CE31	Coñecer as bases do repertorio léxico básico do terceiro idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.
CE32	Coñecer a gramática básica e fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.
CE33	Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.
CE34	Mostrar un coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe a perspectiva lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.
CE35	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.
CE36	Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o terceiro idioma estranxeiro e alleos.

### Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.	CB1	CG1	CE29
	CB2	CG4	CE30
	CB3	CG5	CE31
	CB4	CG6	CE32
	CB5	CG8	CE33
		CG10	CE34
		CG12	
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma co propio.	CB1	CG1	CE29
	CB2		CE30
	CB4		CE31
	CB5		CE32
			CE34
			CE35
Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.	CB2	CG1	CE30
	CB3	CG5	CE33
	CB4	CG6	CE34
	CB5	CG7	CE36
		CG10	
		CG11	
		CG12	
Dominio oral e escrito do nivel B1, equivalente ao 'Diploma Elemental de portugués Língua Estrangeira' (DEPLE) e do 'Certificado de Proficiencia em Língua Portuguesa para Estrangeiros' (Celpe-Bras).	CB1	CG1	CE29
	CB2	CG3	CE33
	CB4	CG4	CE34
		CG6	CE35
		CG7	CE36
		CG8	
		CG10	
		CG11	
	CG12		

### Contidos

Tema	
Contidos gramaticais	Coñecemento específico do idioma referente ao paso do nivel A2 ao nivel B1 do Marco Común Europeo de Referencia das Linguas.
Contidos léxicos	Revisión dos contidos do curso anterior. Léxico específico do nivel B1 do Marco Común Europeo de Referencia das Linguas.
Contidos Pragmáticos	Expresión oral e escrita do idioma (traballos escritos e presentacións).
	Comprensión oral e escrita do idioma (actividades diversas).
	Idiomatismos.

<b>Planificación</b>			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Lección maxistral	8	0	8
Actividades introdutorias	2	8	10
Eventos científicos	4	12	16
Traballo tutelado	10	14	24
Estudo previo	4	12	16
Presentación	8	20	28
Resolución de problemas de forma autónoma	6	30	36
Resolución de problemas e/ou exercicios	4	0	4
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	0	2
Práctica de laboratorio	2	2	4
Exame oral	2	0	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Lección maxistral	Presentación do programa, directrices que deben ser cumpridas no curso.
Actividades introdutorias	Revisión do contido aprendido no curso anterior. Exercicios orais e escritos.
Eventos científicos	Charlas, seminarios e outros eventos ofertados na Facultade ou noutros espazos culturais.
Traballo tutelado	Traballos con foco específico na expresión oral con fin de avaliar o proceso de aprendizaxe do idioma.
Estudo previo	Lecturas de libros, relatos, etc. co fin de incrementar o coñecemento do idioma. Presentacións en aula do contido lido.
Presentación	Presentacións de traballos sobre aspectos da cultura lusófona.
Resolución de problemas de forma autónoma	Exercicios gramaticais co obxectivo de verificar o proceso de aprendizaxe do idioma.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Traballo tutelado	O profesorado fará un seguimento dos traballos e exercicios desenvolvidos polo alumnado, con foco especial na expresión oral.
Resolución de problemas de forma autónoma	O profesorado fará un seguimento dos exercicios e tarefas que o alumnado debe resolver de forma autónoma.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas e/ou exercicios	Proba de contido especificamente gramatical e léxico.	15	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG4 CG6 CG8 CG12 CE29 CE30 CE31 CE32 CE34 CE35
Exame de preguntas de desenvolvemento	Proba na que a/o estudante demostrará a súa capacidade de comprensión dun texto escrito e/ou oral en lingua portuguesa, a súa capacidade de argumentar, así como a súa competencia escrita e/ou oral en lingua portuguesa.	50	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG4 CG5 CG6 CG8 CG12 CE29 CE30 CE31 CE32 CE36
Práctica de laboratorio	Proba oral, presentación de traballos, etc.	35	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG1 CG3 CG7 CG8 CG10 CG11 CE29 CE33 CE34 CE35

#### **Outros comentarios sobre a Avaliación**



O alumnado debe elixir, de forma obrigatoria, nas dúas primeiras semanas do cuadrimestre, entre dúas opcións: un sistema de avaliación **continua** (cf. descrición en "avaliación") ou un sistema de avaliación **única**.

É recomendable elixir o primeiro sistema, **avaliación continua**, xa que se trata do ensino dunha lingua estranxeira e é necesario asistir con regularidade ás clases. Quen non teña a posibilidade de asistir ás clases e ás actividades da materia coa frecuencia necesaria debe comunicalo ao profesor.

### Primeira edición das actas

No sistema de avaliación continua a nota final estará baseada na media das notas de todas as probas arriba indicadas e o traballo continuado do alumnado. A non realización das probas ou exercicios parciais, previstos polo sistema de avaliación continua, supón o suspenso cunha nota de 0 (cero) puntos na mesma. A data do último exame de avaliación continua (exame escrito e oral de 50%) coincidirá coa data do exame "avaliación única" indicada no calendario oficial da FFT. A data do exame oral será acordada co profesor ao longo do período de exames. A proba oral será gravada en forma de audio.

A **avaliación única** consiste nun exame escrito, realizado en data indicada no calendario oficial da FFT, seguido doutro exame oral, que será realizado no mesmo día nunha aula continua. A avaliación única será valorada da seguinte maneira:

1. Exame escrito teórico-práctico: 75% da nota final.
2. Exame oral: 25% da nota final. A proba oral deberá ser gravada en forma de audio coa debida autorización do alumnado.

Faltar sen xustificación a un destes exames supón o suspenso cunha cualificación de 0 (cero) puntos no mesmo. Para poder aprobar a materia, é necesario aprobar ambos os exames (escrito e oral). No caso de que se suspenda un dos exames, o alumno/a deberá repetir as dúas partes (escrita e oral) na convocatoria de xullo.

### Segunda edición das actas

Os mesmos criterios explicados arriba sobre a avaliación única serán aplicados na segunda edición das actas (xullo). A data do exame coincidirá coa data destacada no calendario oficial da FFT.

### Consideracións xerais

Copia ou plaxio nos exames de avaliación continua ou única serán penalizados cun suspenso (0 puntos).

Recoméndase a asistencia regular ás clases e ás titorías, así como a consulta regular de materiais e información específica na plataforma Moovi.

As datas e os horarios das probas nas súas diferentes convocatorias seguirán o calendario oficial de exames aprobado pola Facultade.

---

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

**Com ou sem Acento?**, Porto Editora, 2012

**Ciberdúvidas da Língua Portuguesa,**

**Corrector ortográfico e sintáctico,**

**Português para estrangeiros: Gramática básica,**

**Dicionário Priberam da Língua Portuguesa,**

**Dicionários on-line de idiomas,**

Boléo, Ana, **Por falar nisso ... Manual de expressão oral em português**, Lidel, 2019

Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga, **Gramática Ativa 1**, Lidel, 2011

Cunha, Celso e Lindley Cintra, **Nova Gramática do Português Contemporâneo**, Sá da Costa, 2000

Duarte, Gonçalo, **Histórias de bolso : 21 contos de autores lusófonos anotados para estrangeiros / escolha dos textos, anotações e exercícios**, Lidel, 2016

Júnior, Joaquim Mattoso Câmara, **Estrutura da Língua Portuguesa**, Vozes, 1989

Kuzka, Robert, **Passaporte para português. 2, Livro do aluno, nível B1**, Lidel, 2019

Mascarenhas, Lúcia; Sousa, Susana Carvalho, **Cultura e história de Portugal : ensino português no estrangeiro, vol. 1 A2/B1**, Lidel, 2013

Rosa, Leonel Melo, **Vamos lá começar! : explicações e exercícios de gramática e de vocabulário : níveis elementar**, Lidel, 2002

Ruela, Isabel, **Vocabulário Temático**, Lidel, 2015

#### Bibliografía Complementaria

Cristóvão, Fernando (dir. e coord.), **Dicionário Temático da Lusofonia**, Texto Editores, 2005

Machado, José Barbosa, **Introdução à História da Língua e Cultura Portuguesas**, Edições Vercial, 2009

---

### Recomendacións

## **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Terceiro idioma estranxeiro I: Portugués/V01G180V01506

---

### **Outros comentarios**

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

É responsabilidade do estudantado consultar os materiais dispoñibles na plataforma Moovi (novidades, documentos, cualificacións) e estar ao tanto dos avisos e das datas de realización das diferentes probas.

Aviso importante para o alumnado de intercambio (Erasmus): o ensino de Lingua Portuguesa na Uvigo se dirixe a un alumnado que ten as linguas galega e/ou castelá como linguas maternas, de maneira que a progresión habitualmente é rápida. Non se recomenda ao alumnado de intercambio que non teña ou un nivel B1 nestas linguas e un A2 alto (como mínimo) en Lingua Portuguesa matricularse nesta materia.

---

### **Plan de Continxencias**

---

#### **Descrición**

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET

#### **DOCENCIA NON PRESENCIAL**

\*Metodoloxías docentes.

En caso de que as circunstancias obriguen a unha docencia non presencial, manteranse a maior parte das metodoloxías docentes, dado que o alumnado disporá na plataforma de ensino virtual Moovi das indicacións puntuais e dos materiais necesarios para acompañar os eventos docentes e divulgativos.

Procurarase restrinxir ao máximo a sesión maxistral e utilizarase a sala virtual do profesorado para as postas en común e resolución de dúbidas, a corrección de exercicios e a resolución de problemas.

En xeral, indicaranse semanalmente os contidos que se van tratar, así como os materiais que deberán consultar e os exercicios que deberán realizar e entregar.

\* Titorías (Mecanismo non presencial de atención ao alumnado).

As titorías non presenciais realizaranse por medio da plataforma Moovi, a través do correo electrónico e de ser o caso, a través da sala virtual do profesorado.

\* Contidos a impartir

Os contidos son os mesmos que na modalidade presencial.

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe

A bibliografía indicada para a modalidade presencial inclúe manuais materiais para a auto-aprendizaxe.

Na propia plataforma Moovi da materia hai materiais bibliográficos útiles para unha aprendizaxe autónoma.

\*Avaliación

Mantéñense todas as probas previstas para a modalidade presencial, dado que poden ser realizadas por vía telemática a través de Moovi ou da aula virtual.

\* Información adicional

É responsabilidade do alumnado manter o contacto co profesorado así como a súa participación activa no desenvolvemento da docencia, participando nas actividades docentes e realizando as probas de avaliación.

As comunicacións do profesorado co alumnado terán un carácter xeral e irán dirixidas ao grupo, polo que é responsabilidade do alumnado estar pendente desas informacións.

En caso de ter algún problema de tipo técnico que dificulte o acceso á docencia virtual, o alumnado debe poñelo canto antes en coñecemento dos servizos técnicos da universidade (SAUM), onde poderá recibir asesoramento.

====DOCENCIA COMBINADA: PRESENCIAL/NON PRESENCIAL=====

Na modalidade mixta, na que unha parte do estudantado permanecerá na clase, seguindo o resto do estudantado as clases

dun modo preferentemente síncrono ou asíncrono dependendo da ferramenta que mellor se adapte a cada unha, as metodoloxías, a atención personalizada e a avaliación serán as mesmas que as da modalidade presencial, adaptando os grupos e quendas para cumprir coa normativa sanitaria.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Portugués**

Materia	Literatura e cultura do segundo idioma estranxeiro: Portugués			
Código	V01G180V01706			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	1c
Lingua impartición	Portugués			
Departamento	Filoloxía galega e latina			
Coordinador/a	Baltrusch , Burghard			
Profesorado	Baltrusch , Burghard			
Correo-e	burg@uvigo.es			
Web	<a href="http://http://estudioslusofonos.blogspot.com/">http://http://estudioslusofonos.blogspot.com/</a>			
Descrición xeral	Nesta materia trátase de adquirir un coñecemento e unha comprensión básicas tocante aos desenvolvementos e ás correntes máis importantes da historia das literaturas e culturas lusófonas (portuguesa, brasileira e africana) a través de textos literarios, obras audiovisuais, música, entre outras. Leranse e comentaranse obras e/ou excertos de obras literarias seleccionadas dos ámbitos brasileiro, portugués e africano lusófono. O obxectivo consiste en comprender, saber relacionar e saber analizar de xeito crítico os principais desenvolvementos literarios e culturais contemporáneos en Portugal, no Brasil e nos PALOP a partir do comentario e da interpretación de textos literarios e outros fenómenos culturais.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.

CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CE23	Desenvolver a capacidade crítica respecto ás diferentes aproximacións de estudo e a súa posta en práctica.
CE24	Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos históricos e socio-culturais básicos dos grandes momentos da literatura expresada no segundo idioma estranxeiro.
CE25	Coñecer os principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.
CE26	Saber comentar e contextualizar obras e autoras/es seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.
CE27	Mostrar un coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma moderno nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/dos principais autoras/es que a protagonizan.
CE28	Desenvolver a capacidade de comentar e contextualizar obras e autores seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Comprender, saber analizar, comentar e discutir de forma crítica textos literarios e outras producións culturais provenientes de diferentes ámbitos lusófonos.	CB2	CG6	CE26
	CB3	CG7	CE28
		CG8	
		CG9	
		CG11	
Saber redactar textos (en forma de posts, pequenos ensaios e/ou traballos de proxecto dirixidos), realizar exposicións orais e debater nun nivel académico e crítico sobre temas relacionados coa literatura e cultura lusófonas.	CB2	CG4	CE23
	CB4	CG6	CE27
		CG9	CE28
		CG11	
		CG12	
Saber elaborar textos e proxectos de divulgación e de didactización de contidos literarios e culturais lusófonos en diferentes soportes.	CB2	CG4	CE23
	CB4	CG5	CE26
	CB5	CG6	CE27
		CG9	CE28
		CG10	
	CG12		
Coñecemento básico dos principais movementos, épocas e tendencias na historia da literatura do segundo idioma estranxeiro nolos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais e das/as principais autoras/autores que a protagonizan.	CB1	CG2	CE23
	CB2	CG4	CE24
	CB3	CG5	CE25
		CG10	CE27
		CG11	
	CG12		
Desenvolvemento da capacidade de comentar e contextualizar obras e autoras/es seleccionados da literatura do segundo idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos.	CB1	CG2	CE23
	CB2	CG6	CE26
	CB3	CG7	CE28
	CB4	CG8	
	CB5	CG11	
	CG12		

## Contidos

Tema	
Elementos de estudos culturais portugueses e aspectos da historia da Lusofonía desde o século XII.	Historia de Portugal; Historia dos descubrimentos e da colonización; Historia do Brasil; Historia dos PALOP; Formación das identidades culturais e nacionais; Aspectos antropolóxicos e etnolóxicos seleccionados.
Aspectos seleccionados das principais épocas e correntes das literaturas portuguesa, brasileira e africana lusófona.	Renacemento; Barroco; Ilustración; Romanticismo; Modernismo e outras vangardas; Literatura colonial e poscolonial; Correntes actuais; Formación da literatura brasileira; Formación dos sistemas literarios nos PALOP.

Elementos de análise de correntes, de autoras/es, Obras e/ou excertos de obras procedentes das seguintes épocas:  
de obras e/ou de excertos de obras seleccionadas.

Idade Media;  
Renacemento;  
Romanticismo;  
Modernismo e outras vangardas;  
Literatura colonial e poscolonial;  
Correntes actuais;  
Formación da literatura brasileira;  
Formación dos sistemas literarios nos PALOP.

Exemplos seleccionados de música e obras audiovisuais contemporáneas da lusofonía.

Exemplos procedentes de  
Portugal  
Brasil  
PALOP

Elementos seleccionados da actualidade cultural lusófona.

Política;  
Blogs;  
Outros aspectos actuais.

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Lección maxistral	16	8	24
Traballo tutelado	0	30	30
Presentación	2	20	22
Estudo de casos	12	20	32
Aprendizaxe colaborativa	20	20	40

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Organización interna da materia. Información bibliográfica. Introdución ás ferramentas dixitais. Temas e organización dos traballos tutelados e doutros exercicios.
Lección maxistral	Os principais temas da materia serán introducidos a través dunha serie de exposicións maxistrais por parte do profesor en lingua portuguesa.
Traballo tutelado	Cada estudante realiza ao longo do período lectivo un traballo de proxecto escrito, dirixido polo profesor, sobre un tema relacionado coa literatura e/ou cultura da lusofonía.
Presentación	Cada estudante realizará unha exposición oral de aproximadamente 20 minutos sobre un tema relacionado coa Lusofonía, cuxa preparación será dirixida polo profesor.
Estudo de casos	Realizarase unha serie de sesións dedicadas á análise pormenorizada de textos literarios e/ou outros aspectos culturais específicos da lusofonía.
Aprendizaxe colaborativa	Proxectos, comentarios, lecturas e outros traballos realizados ao longo do cuadrimestre.

## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballo tutelado	A orientación dos traballos tutelados realizarase a través de titorías individualizadas. En certos casos poderán realizarse titorías en grupo.
Presentación	A orientación das exposicións orais realizarase a través de titorías individualizadas. En certos casos poderán realizarse titorías en grupo.
Aprendizaxe colaborativa	A orientación dos proxectos e doutras contribucións realizarase a través de titorías individualizadas. En certos casos poderán realizarse titorías en grupo.

## Avaliación

Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas

Traballo tutelado	Avaliarase un traballo de proxecto escrito de aproximadamente 15 páxinas (con introdución, parte principal, conclusión e bibliografía, seguindo as normas de estilo e de referenciación bibliográfica indicadas para o TFG), sobre un tema que se acordará co/a profesor/a. Un primeiro esbozo (como mínimo, a estrutura e a bibliografía) entregarase en formato Open Office ou Word ata o día 1 de decembro. A entrega da versión definitiva realizarase ata o día 17 de xaneiro.	40	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG2 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12	CE23 CE24 CE25 CE26 CE27 CE28
Presentación	Durante o período de aulas, cada estudante realizará unha exposición oral de aproximadamente 20 minutos sobre un tema que se acordará co/a profesor/a, acompañado de guión e bibliografía.	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG2 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12	CE23 CE24 CE25 CE26 CE27 CE28
Aprendizaxe colaborativa	Avaliación continua dos proxectos, comentarios, lecturas e outros traballos realizados ao longo do cuadrimestre.	30			

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### Pautas xerais

As/os estudantes deberán escoller, de forma obrigatoria nas primeiras dúas semanas do cuadrimestre en cuestión, entre dúas opcións: un sistema de avaliación continua (*cf. supra* a descrición en [Avaliación]) ou un sistema de avaliación única. Recoméndase optar polo primeiro.

A copia ou o plaxio en calquera das probas das avaliacións continua ou única poderá motivar a solicitude de apertura dun expediente sancionador, nas dúas edicións das actas. Alegar descoñecemento do que supón plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade nese aspecto.

### Avaliación continua

Para superar a materia, será preciso entregar coa regularidade requirida as prácticas de clase e obter unha nota mínima de **cinco** (sobre dez) en todas as partes de avaliación. De non acadar a nota de cinco nalguna destas formas de avaliación, non se realizará media.

A non realización de probas ou exercicios parciais previstos polo sistema de avaliación continua (*cf. supra* a descrición en [Avaliación]) suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos nesta.

A data do exame de avaliación continua coincidirá coa data do exame de avaliación única recollida no calendario oficial da FFT.

### Avaliación única

Para superar a materia, será preciso superar cunha nota mínima de cinco (sobre 10) as dúas probas seguintes:

-Traballo tutelado (50%), coas mesmas características que o que se describiu máis arriba. Entregarase como moi tarde no día do exame oficial marcado do calendario da FFT.

-Exame oral (50%). Duración mínima de 30 minutos e máxima de 60, que versa sobre todos os contidos e textos de lectura obrigatoria da materia que se disponibilizarán no inicio do cuadrimestre. Realizarase no día do exame oficial marcado do calendario da FFT ou nun día alternativo acordado co/a profesor/a.

Deberase obter en ambos casos unha cualificación mínima de 5 puntos (sobre 10) para poder efectuar media.

A data do exame de avaliación única será establecido pola FFT e publicado no seu calendario oficial.

### Segunda edición das actas

Os mesmos criterios de avaliación única aplicaranse na segunda edición das actas (xullo).

O alumnado de avaliación continua que non supere a materia na primeira convocatoria e teña que acudir á segunda edición das actas terá que presentarse unicamente á parte que teña suspensa.

En todo caso, recoméndase a asistencia regular ás aulas e ás titorías e a consulta dos materiais e informacións específicas na plataforma MOOVI, mesmo que non se siga o sistema de avaliación continua.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

### **Bibliografía Básica**

Moisés, Massaud (dir.), **História da Literatura Brasileira (5 vols.)**, 4ª, Cultrix, 1997-

Bosi, Alfredo, **História concisa da literatura brasileira**, 44ª, Cultrix, 2018

Bosi, Alfredo, **Dialética da colonização**, Companhia das Letras, 1993

Ribeiro, Maria Aparecida, **Literatura Brasileira**, Universidade Aberta, 1994

Sequeira, Rosa (coord.), **Textos de Literatura Brasileira**, Universidade Aberta, 1997

Reis, Carlos, **História Crítica da Literatura Portuguesa (9 vols.)**, Verbo, 2005

Gavilanes, José Luis / Apolinário, António (eds.), **Historia de la literatura portuguesa**, Cátedra, 2000

Buescu, Maria Leonor Carvalhão, **Literatura Portuguesa Clássica**, Universidade Aberta, 1992

Reis, Carlos, **Literatura Portuguesa Moderna e Contemporânea**, Universidade Aberta, 1990

Laranjeira, Pires, **Literaturas Africanas de Expressão Portuguesa**, Universidade Aberta, 1995

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, 9789786612225, vol. 1, Figueirinhas, 2016

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, 978-9726612285, vol. 7, Figueirinhas, 2018

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, 978-9726612254, vol. 4, Figueirinhas, 2017

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, 9789726612230, vol. 2, Figueirinhas, 2017

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, 9789726612247, vol. 3, Figueirinhas, 2017

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, 9789726612261, vol. 5, Figueirinhas, 2017

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, 978-9726612254, vol. 4, Figueirinhas, 2017

António Reis, Maria Inácia Rezola e Paula Borges Santos, **Dicionário de História de Portugal: o 25 de Abril**, 9789726612278, vol. 6, Figueirinhas, 2018

Ana Tereza Pinto Oliveira, **Manual Compacto de Literatura Portuguesa**, 978-8533916128, Bicho Esperto, 2010

Celso Leopoldo Pagnan, **Manual Compacto de Literatura Brasileira**, 978-8533916005, Bicho Esperto, 2010

Fernando Cabral Martins (coord.), **Dicionário de Fernando Pessoa e do Modernismo Português**, 978-972-21-1985-6, Caminho, 2008

Fernando Cabral Martins, **Introdução ao Estudo de Fernando Pessoa**, 978-972-37-1788-4, Assírio&Alvim, 2014

### **Bibliografía Complementaria**

---

## **Recomendacións**

### **Materias que continúan o temario**

Traballo de Fin de Grao/V01G180V01991

### **Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

Segundo idioma estranxeiro V: Portugués/V01G180V01607

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Segundo idioma estranxeiro IV: Portugués/V01G180V01406

## **Outros comentarios**

As clases desta materia impartiranse en lingua portuguesa, podendo as/os estudantes responder en lingua portuguesa, galega ou castelá, segundo as súas preferencias. As exposicións orais realizaranse em lingua portuguesa. Os traballos escritos poden ser redactados en lingua portuguesa (preferentemente), galega, castelá, inglesa, francesa ou alemá. Con todo, recoméndase con toda a insistencia que a/o estudante dispoña dun coñecemento pasivo de lingua portuguesa suficiente (B1 como mínimo) para poder seguir unha exposición académica e, tamén, para ler e comprender textos literarios e ensaísticos neste idioma.

Convén que o alumnado se habitúe ao longo do cuadrimestre a ler/oír/ver noticias en lingua portuguesa en medios de comunicación tanto portugueses, brasileiros como tamén africanos lusófonos.

Aviso importante para o alumnado de intercambio (Erasmus): O ensino de Literaturas e Culturas Lusófonas na UVigo diríxese a un alumnado que ten o galego e/ou castelán como lingua materna e que parte de coñecementos históricos e literarios destas culturas, de maneira que a progresión é rápida. Non se recomenda ao alumnado de intercambio que non teña como mínimo un nivel de B1 en lingua portuguesa matricularse nesta materia.



**Descrición**

---

**=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===**

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

**=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS ===**

Mantéñense metodoloxías, contidos, avaliación e titorías coa salvedade de que unha alerta sanitaria obrigue a activar un ensino exclusivamente virtual. Neste caso, metodoloxías, contidos, avaliación e titorías realizaranse coas ferramentas virtuais proporcionadas pola Universidade de Vigo (aulas e despachos virtuais, correo electrónico e plataforma Moovi).

**=== MODALIDADE MIXTA ===**

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Lingua para fins específicos**

Materia	Lingua para fins específicos			
Código	V01G180V01801			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Seoane Posse, Elena Celsa			
Profesorado				
Correo-e				
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Inglés para o turismo internacional: aspectos léxicos, fraseolóxicos, sintácticos e estilísticos. Aplicación dos coñecementos orais e escritos en inglés a situacións de uso profesional, e formación no ensino e aprendizaxe do inglés da especialidade.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores un alto grao de autonomía.
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
CE56	Facilitar a aprendizaxe da lingua estranxeira desde a perspectiva da súa utilidade profesional.
CE57	Mellorar a competencia comunicativa centrándose no ámbito académico e profesional.
CE58	Adquirir as ferramentas necesarias para dominar o coñecemento da área específica do obxecto de estudo.
CE59	Afianzar os aspectos propios das linguas de especialidade.
CE60	Desenvolver os coñecementos léxicos, sintácticos, fraseolóxicos, estilísticos e comunicativos das linguas para fins específicos.
CE61	Familiarizarse coa metodoloxía da aprendizaxe utilizada na análise das linguas profesionais e académicas.

CE62 Adentrarse nos trazos característicos dos distintos tipos de linguaxes de especialidade.

CE63 Desenvolver os mecanismos necesarios para a difusión oral da aprendizaxe e ensino das linguas de especialidade.

CE64 Afianzar o interese das linguas de especialidade na sociedade do coñecemento e a información.

CE65 Adentrarse na didáctica das linguas de especialidade.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Comprensión dos mecanismos que regulan a aprendizaxe das linguas profesionais e académicas	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG4 CG5 CG6 CG7 CG9 CG12	CE56 CE57 CE58 CE59 CE60 CE61 CE62 CE63
Difusión didáctica das linguas de especialidade e capacidade formativa	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG4 CG6 CG7 CG10 CG12	CE56 CE57 CE59 CE61 CE64 CE65
Adquisición das necesidades comunicativas e os obxetivos da aprendizaxe	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG4 CG5 CG7 CG9 CG10 CG12	CE56 CE57 CE58 CE61 CE64
Desenvolvemento das competencias comunicativas profesionais da lingua obxecto de estudo	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG4 CG5 CG6 CG7 CG9 CG10 CG12	CE57 CE59 CE60 CE61 CE62 CE63
Afondamento no interese e a relevancia das linguas de especialidade na sociedade do coñecemento e a información	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG4 CG5 CG6 CG9 CG10 CG13	CE56 CE57 CE59 CE60 CE61 CE62 CE63 CE64

## Contidos

Tema	
1. Introduction (week 1-2)	1.1. English for Specific Purposes 1.2. English for International Tourism Focus I: International versus domestic tourism
2. Types of holiday (week 3-4)	2.1. Giving holiday information 2.2. Talking about holiday experiences 2.3. Writing and responding to letters of enquiry Focus II: Cultural heritage and tourism a) Heritage and [authenticity] b) Archaeological sites c) Industrial past d) Religious tourism e) Diasporas and roots f) Coastal and marine tourism
3. A Career in Tourism (week 5)	3.1. Writing CVs and covering letters 3.2. Taking part in job interviews

4. Trends in Tourism (week 6-7)	4.1. Writing a summary based on notes 4.2. Giving a short presentation from notes 4.3. Talking and writing about modern-day developments Focus III: Mass tourism versus niche tourism a) Spa tourism b) Sport tourism c) Enotourism d) Arts tourism e) Literary tourism f) Adventure tourism g) LGBT tourism
5. Where people go (week 8)	5.1. Designing a questionnaire and carrying out a survey 5.2. Giving information from a chart 5.3. Reporting on the nature and value of tourism in a country
6. Travel Agents (week 9)	6.1. Telephoning 6.2. Taking bookings and filling in booking forms 6.3. Asking for and confirming information 6.4. Writing letters of confirmation 6.5. Writing a set of instructions: payment procedures
7. Tour Operators (week 10)	7.1. Writing reports 7.2. Planning a package tour 7.3. Negotiating an agreement
8. Promoting a Destination (week 11)	8.1. Identifying strengths and weaknesses in a country 8.2. Describing ways of promoting an area 8.3. Writing promotional materials 8.4. Describing an itinerary 8.5. Presentations: reporting on a familiarisation trip

### Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Lección maxistral	31	15	46
Resolución de problemas	18	36	54
Traballo	1	15	16
Exame oral	1	15	16
Exame de preguntas obxectivas	1	17	18

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Lección maxistral	Exposición por parte do profesorado dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo alumnado. Actividades enfocadas ao traballo sobre un tema específico, que permiten afondar ou complementar os contidos da materia.
Resolución de problemas	Actividade na que se formulan exercicios relacionados coa materia. O alumnado debe desenvolver as solucións adecuadas ou correctas mediante a exercitación de rutinas, a aplicación de procedementos de transformación da información dispoñible e a interpretación dos resultados. Serán o complemento da lección maxistral.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas	A atención personalizada organizarase en torno as titorías individuais no despacho N1 e o acceso a través de Tem@.
Probas	Descrición
Traballo	A atención personalizada organizarase en torno as titorías individuais no despacho N1 e o acceso a través de Tem@.
Exame oral	A atención personalizada organizarase en torno as titorías individuais no despacho N1 e o acceso a través de Tem@.
Exame de preguntas obxectivas	A atención personalizada organizarase en torno as titorías individuais no despacho N1 e o acceso a través de Tem@.

### Avaliación

Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas

Resolución de problemas	Resolución de problemas lingüísticos na aula, entrega e corrección de exercicios e problemas traballados na aula, fóra da aula ou nas TIC.	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG4 CG5 CG6 CG10 CG12 CG13	CE56 CE58 CE60 CE61 CE62 CE64 CE65
Traballo	Presentación oral e entrega dun traballo escrito feito en grupo (mínimo dúas persoas, máximo tres) sobre un tema asignado a comezos de curso	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG4 CG5 CG6 CG7 CG10 CG12	CE56 CE57 CE58 CE59 CE60 CE61 CE62 CE63 CE64
(*)					
Exame oral	Proba oral final sobre os contidos explicados nas leccións maxistras	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG5 CG6 CG10 CG13	CE56 CE57 CE59 CE60 CE62 CE63 CE64 CE65
Exame de preguntas obxectivas	Proba escrita final sobre a resolución de exercicios traballados na aula ó longo do cuadrimestre	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG5 CG6 CG7 CG9 CG10 CG12 CG13	CE56 CE57 CE58 CE59 CE60 CE61 CE62 CE63 CE64 CE65

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación será continua.

Para a **avaliación continua** computarán os seguintes parámetros obrigatorios (coa ponderación na cualificación final):

(1) Entrega de actividades puntuais (resolución de exercicios, etc.) que a profesora solicite realizar dentro ou fóra da aula (10%).

(2) Proba oral final (30%): Exame oral que terá lugar no período de exames de maio na data aprobada en Xunta de Facultade e que aparecerá na páxina web da Facultade. Esta proba abarcará os contidos da materia e nela avaliarase a expresión oral.

(3) Proba escrita final (30%): Exame que terá lugar no período de exames de maio na data aprobada en Xunta de Facultade e que aparecerá na páxina web da Facultade. Esta proba abarcará tódolos contidos teóricos e prácticos explicados ó longo do cuadrimestre.

(4) Traballo e presentación (30%): Desenvolvemento oral e escrito en grupos de estudantes dun estudo sobre un tema relacionado cos contidos da materia, en horario de clases.

O alumnado que non poda seguir o sistema de avaliación continua deberá comunicarllo ó profesorado argumentadamente nas primeiras sesións do curso, e deberá seguir a modalidade de **avaliación única**. Esta consistirá en realizar na primeira edición de actas (maio) unha proba final que terá lugar no período de exames de maio na data oficial aprobada en Xunta de Facultade e que aparecerá na páxina web da Facultade. Esta proba terá unha parte escrita que suporá o 60% da cualificación final e unha proba oral que suporá o 40%.

Todo o alumnado que non supere a materia na edición de maio poderá presentarse a unha proba final na segunda edición de actas en xullo (data oficial aprobada pola Xunta da FFT) de toda a materia que suporá o 100% da cualificación, dividida en 60% a parte escrita e 40% a parte oral.

**Para aprobar a materia en avaliación continua é requisito indispensable obter nas probas (2) e (3) unha cualificación mínima de 4 (sobre 10). De non ser o caso, a materia estaría suspensa aínda que a media aritmética das dúas probas sexa 5 ou superior.**

## **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)**

Unha proba final de toda a materia que suporá o 100% da cualificación, dividida en 60% a parte escrita e 40% a parte oral. Terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta da FFT.

N.B.: En caso de calquera tipo de plaxio a cualificación final será de suspenso. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

#### **Bibliografía Básica**

Jacob, Miriam and Peter Strutt, **English for International Tourism.Course Book**, Longman, 2009

Jacob, Miriam., **English for International Tourism. Workbook.**, Longman, 2007

#### **Bibliografía Complementaria**

Robinson, Peter, **Tourism: The Key Concepts.**, Routledge, 2012

Smith, Melanie, McLeod Nicola and Hart Robinson, Margaret, **Key Concepts in Tourist Studies.**, Sage Manuais de turismo, 2010

Botterill, David and Platenkamp, Vincent., **Key Concepts in Tourism Research.**, Sage, 2013

Duckworth, Michael., **High Season: English for the Hotel and Tourist Industry.Workbook.**, Oxford University Press, 1995

Harding, Keith., **Going International: English for Tourism.**, Oxford University Press, 1998

Harding, Keith and Paul Henderson., **High Season: English for the Hotel and Tourist Industry.Workbook.**, Oxford University Press, 1994

Jones, Leo., **Welcome. English for the Travel and Tourism Industry**, 2nd, Cambridge University Press, 2005

O'Hara, Francis., **Be My Guest: English for the Hotel Industry.**, Cambridge University Press, 2002

Riley, David., **Check your Vocabulary for Hotels, Tourism and Catering Management**, 2nd, Peter Collin Pub.,

Rowe, Ann, John D. Smith, Fiona Borein., **Travel and tourism.**, Cambridge University Press., 2002

Rowe, Ann, John D. Smith, Fiona Borein., **Travel and tourism.**, Cambridge University Press., 2002

Smith, John D. and Fiona Warburton., **Cambridge IGCSE Travel and Tourism.**, Cambridge University Press, 2012

Strutt, Peter., **English for International Tourism.Intermediate Student's Book.**, Longman, 2003

Strutt, Peter., **English for International Tourism. Intermediate Workbook.**, Longman, 2003

Biber, D., S. Johansson, G. Leech, S. Conrad, and E., **Longman grammar of spoken and written English.**, Longman, 1999

**Cambridge International Dictionary of Phrasal Verbs.**, Cambridge University Press, 1997

Cowie, A.P. & R. Mackin., **Oxford Dictionary of Phrasal Verbs.**, Oxford University Press, 1993

García-Pelayo, R., **Larousse Gran Diccionario Español-Inglés, English-Spanish.**, Larousse, 1991

Gelderen, Elly van., **A Introduction to the Grammar of English.**, Revised Edition, John Benjamins., 2010

Hewings, M., **Advanced Grammar in Use.**, Cambridge University Press, 1999

Huddleston, R. & G. Pullum, **the Cambridge Grammar of the English Language.**, Cambridge University Press, 2002

Huddleston, R., **English Grammar. An Outline.**, Cambridge University Press., 1988

MacCarthy, M. (ed.), **Cambridge Word-Selector.**, Cambridge University Press, 1995

Mackenzie, J.L. and E. Martínez Caro., **Compare and Contrast: A Grammar of English for Speakers of Spanish.**, Comares, 2012

**MacMillan English Dictionary for Advanced Learners.**, MacMillan, 2002

McArthur, T., **Longman Lexicon.**, Longman, 1981

Murphy, R., **English Grammar in Use. Supplementary Exercises.**, Cambridge University Press, 1995

**Oxford Advanced Learner's Dictionary.**, Oxford University Press, 2000

Procter, P. (ed.), **Cambridge International Dictionary of English.**, Cambridge University Press, 1995

Quirk et al., **A Comprehensive Grammar of the English Language.**, Longman, 1985

Swan, Michael., **Practical English Usage.**, Oxford University Press, 1995

<http://www.esiflow.com/Tourismlessons.html>,

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés/V01G180V01302

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés/V01G180V01503

---

### **Outros comentarios**

É responsabilidade do alumnado estar pendente de MOOVI e estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

Na avaliación da materia terase en conta non so o contido senón tamén a corrección lingüística das probas.

---

## **Plan de Continxencias**

---

### **Descrición**

---

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID-19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS E AVALIACIÓN ===

Mantéñense as metodoloxías, contidos, avaliación e titorías coa excepción de que estas se desenvolverán total ou parcialmente mediante as ferramentas telemáticas proporcionadas pola Universidade de Vigo (aulas e despachos virtuais, correo electrónico, Moovi). Se fose o caso, poderíase establecer un plan de continxencia que derivase nunha modalidade mixta, na que unha parte do estudantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono. Neste caso manteranse igualmente as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos do alumnado e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01901			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Rama Martínez, María Esperanza			
Profesorado	Rama Martínez, María Esperanza			
Correo-e	erama@uvigo.es			
Web	<a href="http://http://moovi.uvigo.es/">http://http://moovi.uvigo.es/</a>			
Descrición xeral	Introdución ao estudo do discurso oral do primeiro idioma estranxeiro (inglés). Coñecemento dos fundamentos teóricos do estudo do discurso oral e introdución ás ferramentas metodolóxicas necesarias para analizar o discurso oral tanto a nivel entoativo como funcional-estrutural e interaccional.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.



- CG11 Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
- CG12 Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
- CG13 Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
- CE117 Adquirir fundamentos teóricos da pragmática, semántica e da análise do discurso oral nas principais paradigmas de explicación lingüística.
- CE118 Identificar, entender e describir as unidades de análise semántico, pragmático e do discurso oral das mínimas ás máis complexas.
- CE119 Dominar as técnicas e métodos de análises tanto semántico, pragmático como do discurso oral.
- CE120 Deducir regras e características propias a cada texto a nivel semántico, pragmático e do discurso oral.
- CE122 Reflexionar sobre a organización e estruturación do discurso oral tanto a nivel entonativo como interaccional.
- CE123 Perfeccionar a expresión da oralidade a nivel entonativo.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
1. Adquisición dos principios teóricos da análise do discurso oral.	CB1 CB2	CG3 CG5 CG13	CE117
2. Adquisición das técnicas e métodos de análise do discurso oral.	CB1 CB2 CB5	CG4 CG13	CE119
3. Capacidade de analizar textos a nivel do discurso oral dende as unidades mínimas ata as máis complexas.	CB2 CB3 CB5	CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG13	CE118 CE119 CE120
4. Capacidade para reflexionar sobre a organización e estruturación da entoación e da interacción oral.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG7 CG8 CG9 CG10 CG11	CE120 CE122
5. Perfeccionamento da oralidade a nivel entoativo.	CB2 CB5	CG1 CG13	CE123
6. Desenvolvemento dos hábitos de manexo de recursos bibliográficos e electrónicos pertinentes para a investigación lingüística.	CB2 CB5	CG12 CG13	CE117 CE119

## Contidos

Tema	
1. The nature of spoken discourse	Speech vs. writing
2. Prosody: the intonation systems	2.1. Tonality 2.2. Tonicity 2.3. Tones
3. The discourse hierarchy	3.1. Structure of interaction: act, move, exchange, transaction 3.2. Application and improvements of the original descriptive classroom framework to ordinary conversation and other dialogic situations
4. Taking turns in ordinary conversations	4.1. Introduction to Conversation Analysis 4.2. Spoken discourse transcription conventions 4.3. The turn-taking system
5. Sequence organisation in ordinary conversations	5.1. Adjacency pair 5.2. Types of expansions 5.3. Preference 5.4. Repair
6. Conversational structure in ordinary conversations	6.1. Openings 6.2. Closings

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	1	0	1
Lección maxistral	22	20	42
Resolución de problemas	17	18	35
Prácticas de laboratorio	4	3	7
Prácticas con apoio das TIC	0	4	4
Seminario	2	4	6

Traballo tutelado	4	26	30
Exame de preguntas obxectivas	2	21	23
Observación sistemática	0	2	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto co alumnado, así como a presentar a materia (obxectivos, contidos e sistema de avaliación).
Lección maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos teóricos da materia seguindo o temario.
Resolución de problemas	Resolución de exercicios prácticos dos sistemas entoativos e de análise do discurso oral e/ou actividades autónomas ou en pequenos grupos baseadas nos contidos teóricos da materia explicados previamente.
Prácticas de laboratorio	Prácticas do nivel entoativo do discurso oral tanto a nivel de discriminación auditiva coma de produción oral.
Prácticas con apoio das TIC	Desenvolvemento de forma autónoma a través das TIC de exercicios/problemas ou outras actividades de aplicación da teoría ao nivel práctico.
Seminario	Orientación xeral para a resolución de actividades/problemas/exercicios e a realización de traballos individuais ou en parellas, revisión de conceptos, resolución de dúbidas, explicación de cuestións de carácter metodolóxico, etc., é dicir, asesoramento sobre as actividades e contidos da materia e do proceso de aprendizaxe.
Traballo tutelado	Realización de traballos individuais ou en parellas supervisados e presentación oral dos mesmos na aula.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma MooVi de teledocencia, o correo electrónico e o despacho virtual do Campus Remoto). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas coa resolución de problemas e/ou exercicios, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Traballo tutelado	O alumnado contará con atención personalizada por parte da profesora en modalidade presencial (no despacho durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma MooVi, o correo electrónico e o despacho virtual do Campus Remoto). Esta atención personalizada estará encamiñada a orientar ao alumnado na planificación e elaboración do traballo escrito e a súa posterior presentación oral.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Resolución de problemas	Resolución de actividades/exercicios/problemas que a profesora solicite realizar dentro ou fóra da aula e mande entregar, con ou sen previo aviso, así como grao de desenvolvemento das actividades autónomas nas TIC.	15	CB1 CG3 CE117 CB2 CG4 CE118 CB3 CG5 CE119 CB4 CG6 CE120 CB5 CG8 CE122 CG10 CE123 CG12 CG13
Traballo tutelado	Realización fóra da aula dun traballo individual ou en parellas supervisado e presentación oral do mesmo na aula.	25	CB1 CG1 CE117 CB2 CG3 CE118 CB3 CG4 CE119 CB4 CG5 CE120 CB5 CG6 CE122 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CG13

Exame de preguntas obxectivas	Dúas probas parciais sobre os contidos teóricos e prácticos da materia.	50	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG3 CG4 CG5 CG6	CE117 CE118 CE119 CE120 CE122
Observación sistemática	Participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e realización das actividades encomendadas. A profesora recompilará esta información por medio de observación sistemática nas sesións presenciais.	10	CB1 CB3 CB4	CG1 CG3 CG4 CG6 CG7 CG8 CG10 CG11 CG13	CE118 CE119 CE120 CE122 CE123

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### (A) PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS (DECEMBRO/XANEIRO)

#### 1a) Avaliación continua

Para a avaliación continua computarán os seguintes parámetros obrigatorios (entre parénteses figuran as porcentaxes equivalentes da cualificación final):

- (1) Participación activa nas sesións presenciais (ata 10%). Aínda que non existe obriga de presencialidade, valorarase positivamente a asistencia ás sesións presenciais.
- (2) Dúas probas parciais (50%), que puntuarán un 25% cada unha, sobre os contidos teóricos e prácticos da materia, incluíndo as lecturas obrigatorias. A primeira abarcará os 3 primeiros temas e terá lugar na sesión teórica da semana inmediatamente posterior á finalización do tema 3; a segunda proba terá lugar no día, hora e lugar establecidos no calendario de exames aprobado en Xunta de Facultade e abarcará os restantes temas. As datas das probas serán lembradas a través da plataforma MooVi e na aula coa debida antelación.
- (3) Actividades puntuais (15%): resolución de exercicios, problemas ou actividades que a profesora solicite realizar dentro ou fóra da aula e mande entregar, con ou sen previo aviso, así como grao de desenvolvemento das actividades autónomas nas TIC. A non entrega dunha actividade en tempo e forma puntuará como cero.
- (4) Un traballo escrito coa súa correspondente presentación oral (25%). Poderá ser un traballo individual ou en parellas, segundo anuncie a profesora. A data será acordada coa profesora coa debida antelación.

É requisito para superar a avaliación continua acadar unha nota de alomenos 4/10 en cada unhas das dúas probas parciais. Excepcionalmente admitirase unha nota algo máis baixa de 4 nunha das probas se a/o alumna/o acada unha nota alta na outra proba que a compense. De non cumprirse este requisito, non se aprobará a materia aínda que a nota media dos catro parámetros sexa 5 ou superior.

#### 1b) Avaliación única

O alumnado que non poida seguir a avaliación continua deberá comunicarllo á profesora nos 15 primeiros días do curso. Estas/es alumnas/os serán avaliados en base a un único exame final que computará coma o 100% da cualificación. O exame abarcará todos os contidos explicados ao longo do cuadrimestre, incluíndo as lecturas obrigatorias. A celebración do exame único terá lugar na data oficial do exame aprobada en Xunta de Facultade. A data e hora serán recordadas a través da plataforma MooVi coa debida antelación.

### (B) SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO/XULLO)

O alumnado que non supere a avaliación na primeira edición de actas deberá presentarse á segunda edición de actas de xuño/xullo, na que será avaliado do programa completo en base a un único exame final. O devandito exame abarcará todos os contidos do programa, incluíndo as lecturas obrigatorias, e computará como o 100% da cualificación.

No caso de que a/o alumna/o teña superado unha das dúas probas parciais realizadas no primeiro cuadrimestre cunha cualificación de 5/10 ou superior, gardaráselle a nota desa proba para a convocatoria de xuño/sullo e só terá que examinarse dos contidos correspondentes á proba suspensa. O exame terá lugar na data oficial aprobada en Xunta de Facultade.

N.B.: En caso de calquera tipo de plaxio a cualificación final será de suspenso. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao/á alumno/a da súa responsabilidade neste aspecto.

---

**Bibliografía. Fontes de información**

---

**Bibliografía Básica**

Lecturer of the course, **The recommended bibliography list will be available on the first day of the course.**, MooVi,

**Bibliografía Complementaria**

---

---

**Recomendacións**

---

**Materias que se recomenda ter cursado previamente**

---

Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01606

---

**Outros comentarios**

---

Para un excelente aproveitamento das leccións maxistras é recomendable que o alumnado teña feitas as lecturas obrigatorias antes de cada sesión para assimilar mellor os contidos que se van explicar e expor posibles dúbidas ou facer comentarios ao respecto.

Para a resolución de exercicios e outras actividades prácticas é imprescindible ter feitas as lecturas obrigatorias correspondentes así como revisado os apuntamentos das clases maxistras.

As fontes bibliográficas están a disposición do alumnado na biblioteca.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais dispoñibles na plataforma Moovi (novidades, documentos, cualificacións) e estar ao tanto dos avisos e das datas de realización das diferentes probas.

Competencias previas desexables:

- Bo coñecemento da lingua inglesa (nivel C1 ou superior).
- Uso dos diferentes recursos que ofrece a Biblioteca.
- Manexo básico de ferramentas informáticas e Internet.

Para a consecución destas competencias previas recoméndase a asistencia a sesións formativas especializadas.

Na avaliación terase en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de actividade ou proba/exame suporá un cero nesa actividade ou proba/exame. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá á/ao alumna/o da súa responsabilidade neste aspecto.

Durante as clases presenciais, o alumnado só poderá utilizar dispositivos móbiles (iPhone, tableta, PDA ou similares) ou computadores coa finalidade de seguir a marcha da clase.

Cómpre lembrar ao alumnado que debe respectar os dereitos de copyright, tanto dos libros utilizados como apoio á docencia coma dos materiais orixinais elaborados e facilitados pola docente na aula ou a través da plataforma de apoio á docencia.

Recoméndase ao alumnado de intercambio interesado en cursar esta materia ter un dominio da lingua inglesa alomenos correspondente ao nivel C1 do Marco Común Europeo de Referencia para as linguas.

---

---

**Plan de Continxencias**

---

**Descrición**

---

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS ===

\* Metodoloxías docentes que se manteñen

Mantéñense as 7 metodoloxías docentes especificadas para a docencia presencial (actividades introductorias, lección

maxistral, resolución de problemas, prácticas de laboratorio, prácticas con apoio das TIC, seminario, e traballo tutelado).

\* Metodoloxías docentes que se modifican

Aínda que se manteñen todas as metodoloxías, a implementación das mesmas, agás das prácticas autónomas a través das TIC, modificarase para adaptalas á modalidade de docencia virtual, como segue:

Actividades introductorias: Realizadas de forma síncrona a través da aula virtual do Campus Remoto e postas a disposición do alumnado mediante gravación das mesmas para poder seguir a docencia de forma asíncrona.

Leccións maxistras: Realizadas de forma síncrona a través da aula virtual do Campus Remoto e postas a disposición do alumnado para consulta asíncrona mediante gravación das mesmas a través do Campus Remoto, e/ou mediante presentacións de powerpoint en formato pdf e/ou formato mp4 a través de MooVi.

Resolución de problemas: Tarefas realizadas polo alumnado individualmente e/ou en parellas de forma síncrona a través da aula virtual do Campus Remoto e/ou MooVi, e/ou de forma asíncrona subindo as resolucións ao portafol persoal de cada alumna/o en MooVi. No caso de realizarse de xeito asíncrono, comentarase a resolución das devanditas tarefas na(s) seguinte(s) sesión(s) síncronas na aula virtual e/ou faranse accesibles as solucións a través de MooVi en modalidade asíncrona, ben mediante un documento pdf ou dunha gravación en mp4.

Prácticas de laboratorio: Realizadas polo alumnado de forma síncrona a través da aula virtual do Campus Remoto e MooVi, e monitorizadas pola profesora en todo momento. Segundo a natureza da práctica en cada momento (discriminación auditiva e produción oral de patróns de entoación), esixiráselle tamén ao alumnado subir ao cartafol individual en MooVi as resolucións das tarefas en documentos Word/pdf e/ou gravacións e/ou noutro medio, e/ou realizar tests online.

O alumnado que, por motivos de mala conexión ou outra causa debidamente xustificada, non puidera seguir algunha(s) práctica(s) de laboratorio de forma síncrona, deberá comunicarllo á profesora á maior brevidade posible. Nese caso deberá facer a práctica de forma asíncrona a través de MooVi mediante gravacións orais e/ou documentos Word/pdf e/ou outro medio, segundo a natureza da práctica. As solucións ás mesmas serán postas a disposición do alumnado a través de gravacións das sesións síncronas ou a través de MooVi.

Seminario: Impartirase de forma síncrona a través da aula/despacho virtual do Campus Remoto e/ou a través de MooVi mediante gravación e/ou documentos Word/pdf. O alumnado disporá tamén dun foro en MooVi para formular calquera consulta relativa ao proceso de aprendizaxe (dúvidas relacionadas coa resolución de actividades, revisión de conceptos, cuestión metodolóxicas, avaliación, etc.).

Traballo tutelado: A presentación oral dos traballos tutelados farase de forma síncrona a través da aula virtual do Campus Remoto.

\* Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (titorías)

O alumnado contará coa atención personalizada durante o horario de titorías a través do despacho virtual do Campus Remoto, e de forma asíncrona a través do foro e chat da plataforma MooVi, e do correo electrónico.

\* Modificacións (se proceder) dos contidos a impartir

Non procede.

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe

A bibliografía adicional facilitarase en formato pdf a través de MooVi ou a través de enlaces a páxinas web.

\* Outras modificacións

Non hai.

=== ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN ===

\* Probas pendentes que se manteñen

Manteranse as seguintes probas:

- Resolución de problemas [peso anterior = 15%] [peso proposto = 25%]
- Exame de preguntas obxectivas [mesmo peso = 50%]
- Traballo tutelado [mesmo peso = 25%]

\* Probas que se modifican

Desaparece a proba de observación sistemática [peso anterior = 10%]. O seu peso pasa a incrementar o peso da proba de resolución de problemas (ver apartado anterior).

\* Novas probas

Ningunha.

\* Información adicional

Coa excepción das modificacións arriba reseñadas, os criterios de avaliación e os requisitos para aprobar a materia seguen a ser os mesmos ca os indicados na guía para a docencia presencial.

=== MODALIDADE MIXTA ===

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Estrutura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Estrutura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01902			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Pérez Guerra, Javier			
Profesorado	Pérez Guerra, Javier			
Correo-e	jperez@uvigo.es			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.gal">http://moovi.uvigo.gal</a>			
Descrición xeral	Nesta materia o alumnado recibe a información precisa que lle permitirá desenvolver unha análise sintáctica segundo o modelo da Gramática Xenerativa, así como interpretar a organización da sintaxe do inglés partindo de principios básicos dese marco teórico.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
CE90	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados da morfoloxía nas principais paradigmas de explicación lingüística.
CE91	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados da sintaxe nas principais paradigmas de explicación lingüística.
CE92	Adquirir os coñecementos necesarios para a análise morfosintáctica das cadeas lingüísticas en primeiro idioma estranxeiro.
CE93	Enfrontarse a problemas, exercicios e traballos académicos de morfosintaxe.
CE94	Desenvolver unha actitude crítica informada con respecto á morfosintaxe dentro dun concepto de ciencia da linguaxe.

**Resultados de aprendizaxe**

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Comprensión dos conceptos fundamentais de la sintaxe, aplicados á descrición do primeiro idioma estranxeiro (inglés).	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG3 CG4 CG5 CG13	CE90 CE91 CE92
Adquisición dos coñecementos imprescindibles para analizar, desenvolver e avaliar criticamente as distintas estratexias de análise morfosintáctica dentro dun concepto amplo de ciencias da linguaxe.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG6 CG7 CG8 CG9	CE94
Iniciación na investigación en morfosintaxe mediante a realización de exercicios, prácticas e traballos académicos específicos neste ámbito.	CB2 CB3 CB4 CB5	CG9 CG13	CE93

## Contidos

Tema	
Unit 1: The scientific study of language	1.1. Linguistics as the science of language 1.2. From raw linguistic data to generalizations: Word order in English questions 1.3. Generative Grammar
Unit 2: Diagnostics for syntactic structure	2.1. Diagnosis for structure: constituency tests 2.2. X-Bar Theory: categories, Head Hypothesis, specifiers, complementation vs. adjunction 2.3. The Verb Phrase and the Sentence: A First Exploration
Unit 3: An introduction to lexical and functional categories	3.1. The structure of finite sentences 3.2. The structure of non-finite sentences 3.3. Syntactic operations: Merge and Move 3.4. Meaning relations and structure: Thematic roles 3.5. Multiple auxiliaries
Unit 4: Refining structures: From one to many subject positions	4.1. Some concepts: base vs. derived positions, adjunct scope 4.2. The VP-Internal Subject Hypothesis (VPIH) 4.3. Subject position(s) and auxiliaries
Unit 5: The periphery of the sentence	5.1. Summary of previous concepts 5.2. Constructing the periphery of the sentence: SAI, questions and complementisers 5.4. The periphery of non-finite clauses 5.5. Relative clauses
Unit 6: Introducing Construction Grammar	6.1. What do you know when you know a language? 6.2. What is a construction? 6.3. Identifying constructions
Unit 7: Argument structure constructions	7.1 Analyzing 'simple sentences' 7.2 Argument structure 7.3 Valency-increasing constructions 7.4. Valency-decreasing constructions 7.5. Relations between argument structure constructions
Unit 8. Inside the construct-i-con	8.1. Meaningless constructions? 8.2. The construct-i-con: a network of interlinked constructions 8.3. 'Normal syntax' in Construction Grammar 8.4. Usage-based theory and exemplar representations of constructions

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Presentación	26	68	94
Resolución de problemas	20	30	50
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	0	2
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	0	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

Descrición
Actividades introdutorias Exercicio de "brainstorming" sobre coñecementos previos relativos á morfosintaxe da lingua inglesa e actividade de avaliación inicial non puntuable.



Presentación	Presentación expositiva de contidos por parte do profesorado, que deben de ser xustificadas, sintetizadas e complementadas polo alumnado.
Resolución de problemas	Resolución de problemas e/ou exercicios relativos á sintaxe da lingua inglesa.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas	Tanto durante as sesións presenciais como nas titorías (presenciais ou telemáticas), procederase á atención personalizada ás dúbidas e necesidades do alumnado.
Presentación	Tanto durante as sesións presenciais como nas titorías (presenciais ou telemáticas), procederase á atención personalizada ás dúbidas e necesidades do alumnado.
Probas	Descrición
Exame de preguntas de desenvolvemento	Proba parcial relativa aos contidos teóricos e prácticos da materia.
Exame de preguntas de desenvolvemento	Proba parcial relativa aos contidos teóricos e prácticos da materia.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas		
Presentación	Preguntas e exercicios requiridos polo profesorado durante as sesións lectivas síncronas.	10	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG13	CE90 CE91 CE92 CE93 CE94
Exame de preguntas de desenvolvemento	Test parcial inicial con preguntas sobre os contidos teóricos e prácticos de parte do desenvolvemento docente da materia.	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG13	CE90 CE91 CE92 CE93 CE94
Exame de preguntas de desenvolvemento	Test parcial final con preguntas sobre os contidos teóricos e prácticos de parte do desenvolvemento docente da materia.	60	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG13	CE90 CE91 CE92 CE93 CE94

### Outros comentarios sobre a Avaliación

#### 1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

##### 1.1. Avaliación continua

Na primeira edición de actas, a avaliación realizarase consonte o detallado enriba. As probas de avaliación parcial terán lugar durante o período lectivo en sesións de clase, en datas anunciadas na aula e publicadas na plataforma de teleaprendizaxe da materia.

A cualificación mínima requirida na media dos sistemas de avaliación será de **5 puntos sobre 10 para poder superar a materia**. Cómpre observar que, para que as cualificacións das probas parciais sexan ponderadas, a nota mínima en cada proba non poderá ser inferior a 4/10 puntos.

Toda persoa que realice o primeiro exame parcial terá que continuar polo sistema de avaliación continua, sen que sexa posible ter realizado unha proba parcial e despois pasar ao sistema de avaliación única (véxase 1.2.).

##### 1.2. Avaliación única

Se algun/ha alumno/a non desexa acollerse ao sistema de avaliación continua, deberá comunicarllo ao profesorado ao comezo do cuadrimestre (nas dúas primeiras semanas de clase). Nese caso, poderá ser avaliado/a mediante unha proba única, baseada nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar no período de exames na data oficial aprobada pola Facultade.

A escolla desta opción de avaliación en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás clases, sempre que o/a estudante o desexe, pero si a perda do dereito de realizar as probas de avaliación parcial descritas en 1.1.

## 2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

Na segunda edición de actas (xuño/xullo) a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado na totalidade dos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar no período de exames na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade.

### Notas sobre a avaliación

A avaliación das diferentes probas terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas proporcionadas polo alumnado senón tamén a súa corrección lingüística en lingua inglesa.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou proba suporá un suspenso na cualificación final. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

O alumnado alleo "incoming" en programas de intercambio que estea interesado en matricularse nun curso do grao deberá ter en conta a lingua e o nivel de lingua do devandito curso (B2.2>C1).

---

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

#### Bibliografía Complementaria

Haegeman, Liliane, **Thinking syntactically. A guide to argumentation and analysis**, 1405118539, Blackwell, 2006

van Gelderen, Elly, **An introduction to the grammar of English**, 9789027211682, John Benjamins, 2010

---

### Recomendacións

---

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

---

### Outros comentarios

O alumnado deberá acceder regularmente ás fontes bibliográficas básicas e recomendadas da biblioteca. O alumnado deberá levar a cabo as lecturas propostas polo profesorado de forma regular.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma de teledocencia e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

---

### Plan de Continxencias

#### Descrición

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS E AVALIACIÓN ===

Mantéñense as metodoloxías, contidos, avaliación e titorías coa excepción de que estas se desenvolverán mediante as ferramentas telemáticas proporcionadas pola Universidade de Vigo (aulas e despachos virtuais, correo electrónico, Moovi).

=== MODALIDADE MIXTA ===

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a

atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01903			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Galego Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Bringas López, Ana María			
Profesorado	Bringas López, Ana María			
Correo-e	abringas@uvigo.gal			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	A materia aborda o estudo da identidade cultural a través da análise de textos teóricos, literarios e fílmicos de autoras e autores de África e da diáspora africana.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.

- CG12 Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
- CG13 Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
- CE176 Describir e analizar os trazos literarios, temas, estilos e símbolos principais utilizados nas obras literarias dunha determinada época histórica ou dun determinado movemento estético ou cultural, relacionando estas características co contexto en que se inscriba a produción e recepción da obra.
- CE177 Relacionar as obras literarias e culturais que sexan obxecto de estudo coas teorías críticas e os movementos literarios e culturais que contribúan á comprensión da obra.
- CE178 Formular razoamentos críticos derivados da análise das obras literarias e culturais obxecto de estudo, empregando para iso terminoloxía, fontes e recursos especializados, e proporcionando evidencias críticas e textuais que avalen devanditos argumentos.
- CE179 Aplicar técnicas de análise literaria a textos representativos de distintos xéneros como poden ser a poesía, teatro ou narrativa.
- CE180 Estender os coñecementos das tácticas de análise literaria á peculiaridade narrativa do discurso fílmico, televisual e radiofónico.
- CE181 Recoñecer as novas tendencias nos diversos movementos literarios e culturais.
- CE182 Relacionar textos literarios e outras expresións culturais e artísticas, como pode ser o cinema ou a arte, entre si e coa realidade sociopolítica na que se producen.
- CE183 Visibilizar e valorar as achegas feitas polas mulleres á literatura e cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.
- CE184 Identificar o papel desempeñado polas expresións artísticas e culturais nas relacións entre grupos dominantes e/ou minoritarios.
- CE185 Mostrar coñecementos sobre outras culturas e expresións artísticas e sensibilizar ás persoas da contorna na apreciación da diversidade, interculturalidad e multiculturalidad.
- CE186 Desenvolver un pensamento independente e crítico, así como actitudes de respecto e tolerancia cara a outras opinións e puntos de vista, e cara á diversidade social e cultural.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Identificación e comprensión das características principais das obras literarias e culturais dentro da tradición estudada.	CB1 CB3	CG2 CG3 CG5	CE176 CE177 CE180 CE181
Realización de ensaios e presentacións coherentes sobre diversos aspectos das obras estudadas, incluíndo aspectos contextuais e comparativos.	CB3 CB4	CG4 CG6 CG8 CG9	CE178 CE179
Construción de argumentos sólidos sobre autoras/es e obras literarias e culturais, empregando evidencias suficientes para corroborar os razoamentos expostos e recorrendo á terminoloxía, fontes e recursos que resulten axeitados.	CB3 CB4	CG6 CG7 CG8	CE178
Realización de traballos e presentacións coherentes que comparen textos de distintos tipos e tradicións culturais, mostrando argumentos sólidos para corroborar os razoamentos da comparación.	CB2 CB3	CG4 CG6 CG7 CG9 CG12	CE179
Comprensión da relación entre obras literarias e artísticas e as actitudes culturais do contorno onde se produciron.	CB3	CG10	CE177 CE182 CE183 CE184
Apreciación da diversidade de criterios estéticos nas obras de arte e a multiculturalidade.	CB3	CG10 CG11 CG13	CE183 CE185 CE186
Participación en debates sobre os textos analizados, evidenciando que se posúe a capacidade de extraer conclusións de xeito autónomo e de intercambiar opinións con seriedade e consideración.	CB4 CB5	CG7	CE186

## Contidos

Tema

1. Africa and its representation
2. African history: from African kingdoms to neocolonialism and globalisation
3. African literature: a thematic overview
4. Feminism and African women's writing
5. Migratory subjectivities: African diaspora

N.B. Para cada tema, o alumnado disporá dunha selección de textos teórico-críticos para ampliar e reforzar conceptos. A profesora fornecerá tamén, para a súa análise detallada, unha selección de textos literarios e fílmicos representativos. Os textos teórico-críticos e literarios estarán dispoñíbeis na plataforma de teledocencia Moovi. O primeiro día de clase porase a disposición do alumnado un cronograma detallado da materia.

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Lección maxistral	24	24	48
Traballo tutelado	24	32	56
Cartafol/dossier	0	15	15
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	10	12
Traballo	0	17	17

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia e explicar as cuestións organizativas relacionadas coas probas que o alumnado deberá desenvolver durante as aulas.
Lección maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos teóricos da materia.
Traballo tutelado	Exercicios prácticos, comentarios de texto e debates realizados polo alumnado, individualmente ou en grupo, baixo a dirección e supervisión da profesora. Neles o alumnado deberá aplicar os contidos teóricos expostos nas sesións maxistrais. Nas sesións prácticas de comentario de textos, poderase empregar a lingua galega.

## Atención personalizada

Probas	Descrición
Cartafol/dossier	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Moovi de teledocencia, o correo electrónico e o Campus Remoto). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Traballo	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Moovi de teledocencia, o correo electrónico e o Campus Remoto). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

## Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Cartafol/dossier	Unha recompilación de ensaios breves (de 3 a 5 ensaios, dunha extensión entre 500 e 750 palabras cada un) sobre textos ou temas relacionados cos contidos da materia. Os ensaios serán entregados a través de Moovi nas datas establecidas. Na avaliación desta proba terase en conta tanto os contidos dos ensaios coma a súa correcta expresión lingüística e presentación formal.	25	CB2 CG2 CE176 CB3 CG3 CE177 CB4 CG6 CE178 CG8 CE179 CG9 CE183 CG11 CE186
Exame de preguntas de desenvolvemento	Unha proba escrita sobre os contidos da materia. Este exame realizarase na derradeira semana de aulas do cuadrimestre, nunha data que será consensuada co alumnado e anunciada a través de Moovi. Na avaliación desta proba terase en conta tanto o contido coma a súa correcta expresión lingüística e presentación formal.	50	CB1 CG2 CE176 CB4 CG4 CE177 CG5 CE178 CG8 CE179 CG10 CE181 CG11 CE182 CE183 CE184 CE186

Traballo	Un ensaio elaborado en grupo e consistente no comentario crítico dunha novela (a escoller entre unha selección proposta pola profesora) no que o alumnado deberá aplicar os conceptos teóricos estudados nas aulas, empregando o vocabulario específico e a terminoloxía crítica, identificando os recursos formais e aspectos estilísticos relevantes e axeitándose ás normas académicas de elaboración de traballos científicos. Os detalles do traballo serán especificados ao comezo do cuadrimestre e publicados na plataforma Moovi. O traballo será entregado a través de Moovi. Previamente, durante as dúas últimas semanas de aulas, os grupos realizarán na clase unha breve presentación oral do seu traballo en curso. Na avaliación desta proba terase en conta tanto o contido do ensaio coma a súa correcta expresión lingüística e presentación formal.	25	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12 CG13	CE176 CE177 CE178 CE179 CE180 CE183 CE184 CE185 CE186
----------	--	----	---------------------------------	--	---

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### 1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación en primeira edición de actas pode ser continua ou única. Recoméndase a avaliación continua por ser a modalidade que facilita máis a aprendizaxe e a adquisición das competencias.

#### Avaliación continua

Constará das probas especificadas na táboa superior. É obrigatorio realizar todas as probas previstas na avaliación: exame, cartafol e traballo. As probas non realizadas contarán coma un cero. Se un/ha alumna/o, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar ou entregar algunha proba, deberá falar coa profesora con antelación á data da proba para establecer unha nova data.

Todas as probas se cualificarán tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa correcta expresión lingüística e presentación formal. A existencia de erros lingüísticos graves e/ou unha deficiente presentación formal (ausencia de marxes, mala caligrafía, texto riscado etc) causará unha penalización do 10% na cualificación final da proba en cuestión.

O alumnado avaliado por este sistema non se poderá presentar ás probas correspondentes á avaliación única, e a súa cualificación na primeira edición de actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas nas probas realizadas durante o curso. **Só se realizará o cómputo global da materia se se acaba como mínimo un 4 no cartafol e no traballo e un 5 no exame. A cualificación global mínima para aprobar a materia é un 5.**

#### Avaliación única

Consistirá en dúas probas:

- un exame sobre os contidos da materia, que computará un 80% da cualificación. Este exame terá lugar na data oficial do calendario de exames aprobado pola Xunta de Facultade.
- un traballo individual escrito sobre unha novela (a elixir entre unha selección proposta pola profesora), que computará polo 20% da cualificación. Este traballo seguirá as mesmas pautas ca as especificadas para a avaliación continua (publicadas en Moovi ao comezo do curso).

**Só se realizará o cómputo global da materia se se acaba como mínimo un 4 no traballo e un 5 no exame. A cualificación global mínima para aprobar a materia é un 5.**

A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsábel de manter un contacto continuado coa materia a través de Moovi.

**A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.**

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais dispoñíbeis na plataforma Moovi (novidades, documentos e cualificacións) e estar ao tanto dos avisos e das datas de realización e entrega das probas de avaliación.

### 2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO-XULLO)

Na segunda edición de actas, o alumnado (tanto o de avaliación continua coma o de avaliación única) deberá repetir só aquelas probas non superadas na primeira edición. Manteranse as cualificacións das probas superadas.

No caso do alumnado que non realizara ningunha proba para a primeira edición de actas, a avaliación na segunda edición consistirá en dúas probas:

- un exame sobre os contidos da materia, que computará un 80% da cualificación. Este exame terá lugar na data oficial do calendario de exames aprobado pola Xunta de Facultade.
- un traballo individual escrito sobre unha novela (a elixir entre unha selección proposta pola profesora), que computará polo 20% da cualificación. Este traballo seguirá as mesmas pautas ca as especificadas para a avaliación continua (publicadas en Moovi ao comezo do curso).

**Só se realizará o cómputo global da materia se se acada como mínimo un 4 no traballo e un 5 no exame. A cualificación global mínima para aprobar a materia é un 5.**

Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

### **Bibliografía Básica**

Ashcroft, Bill et al., **The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures**, 2nd ed., Routledge, 2002

Ashcroft, Bill et al., **Key Concepts in Post-colonial Studies**, 3rd ed., Routledge, 2013

Loomba, Ania, **Colonialism/Postcolonialism**, 3rd ed., Routledge, 2015

McLeod, John, **Beginning Postcolonialism**, 2nd ed., Manchester University Press, 2010

McLeod, John, ed., **The Routledge Companion to Postcolonial Studies**, 1st ed., Routledge, 2007

Olaniyan, Tejumola and Ato Quayson, eds., **African Literature: An Anthology of Criticism and Theory**, 1st ed., John Wiley & Sons, 2007

### **Bibliografía Complementaria**

Amadiume, Ifi, **Reinventing Africa: Matriarchy, Religion and Culture**, 1st ed., Zed Books, 1997

Ashcroft, Bill et al., **The Post-colonial Studies Reader**, 2nd ed., Routledge, 2006

Benson, Eugene and L.W. Conelly, eds., **Encyclopedia of Postcolonial Literatures in English**, 2nd ed., Routledge, 2005

Gikandi, Simon, ed., **Encyclopedia of African Literature**, 1st ed., Routledge, 2003

Gikandi, Simon and Evan Mwangi, **The Columbia Guide to East African Literature in English since 1945**, 1st ed., Columbia University Press, 2007

Killam, Douglas and Alicia L. Kerfoot, **Student Encyclopedia of African Literature**, 1st ed., Greenwood Press, 2008

Killam, Douglas and Ruth Rowe, eds., **The Companion to African Literatures**, 1st ed., James Currey, 2000

Krishnan, Madhu, **Contemporary African Literature in English: Global Locations, Postcolonial Identifications**, 1st ed., Palgrave, 2014

Ledent, Bénédicte & Pilar Cuder, eds., **New Perspectives on the Black Atlantic: Definitions, Readings, Practices, Dialogues**, 1st ed., Peter Lang, 2012

Meredith, Martin, **The State of Africa: A History of the Continent since Independence**, 1st ed., Free Press, 2013

Ngugi wa Thiong'o, **Decolonising the Mind: The Politics of Language in African Literature**, 1st ed., James Currey, 1986

Ogunyemi, Chikwenye Okonjo, **Africa Wo/man Palava: The Nigerian Novel by Women**, 1st ed., Chicago University Press, 1996

Ogunyemi, Chikwenye Okonjo, **Juju Fission: Women's Alternative Fictions from the Sahara, the Kalahari and the Oases In-Between**, 1st ed., Peter Lang, 2007

Parekh, Pushpa Naidu and Siga Fatima Jagne, **Postcolonial African Writers: A Bio-bibliographical Critical Sourcebook**, 1st ed., Fitzroy Dearborn Publishers, 1998

Stratton, Florence, **Contemporary African Literature and the Politics of Gender**, 1st ed., Routledge, 1994

Veit-Wild, Flora and Dirk Naguschewski, **Body, Sexuality, and Gender: Versions and Subversions in African Literatures 1**, 1st ed., Rodopi, 2005

---

## **Recomendacións**

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

### **Outros comentarios**

- A asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a presenza e participación activa na aula.

- Para superar a materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como nas horas de



traballo persoal fóra da aula. Xa que logo, recoméndase firmemente o estudo diario da materia, así como a lectura atenta de todos os materiais literarios e teórico-críticos proporcionados ao longo do desenvolvemento das aulas.

- Recoméndase igualmente facer uso dos recursos da Biblioteca, tanto electrónicos coma en papel.

- O alumnado deberá ter acceso a Moovi e consultar o espazo web da materia con regularidade, xa que este será o medio principal de comunicación e de entrega de materiais de lectura por parte da profesora. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Moovi e estar ao tanto das datas nas que teñen lugar as probas de avaliación.

- A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a corrección lingüística e a presentación formal.

- A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

- Non se permite o uso de ningún dispositivo electrónico durante as aulas. Tablet, portátiles e teléfonos móbiles están rigorosamente prohibidos.

- O alumnado deberá observar unhas normas básicas de decoro durante as aulas: chegar con puntualidade e non abandonar a aula até o remate da clase, manter unha postura axeitada e non comer durante o desenvolvemento da clase.

#### INFORMATION OF INTEREST FOR EXCHANGE STUDENTS:

- Students from areas not related with English Studies will not be admitted to the course.

- The English level required to enter this course is C1.

- The Galician language may be used in the practical classes.

- The use of electronic devices (tablets, laptops and mobile phones) is strictly forbidden during the classes.

- Students are expected to observe some basic classroom decorum, which includes arriving on time, not leaving the classroom until the end of the class, keeping an appropriate posture, and not eating during the class.

---

### **Plan de Continxencias**

#### **Descrición**

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisíbel evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID-19, a Universidade establece unha planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito máis áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== MODALIDADE MIXTA ===

Unha parte do estudantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono. O profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableceza no seu momento.

=== MODALIDADE NON PRESENCIAL ===

#### ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS

\* Metodoloxías docentes que se manteñen

Mantéñense todas as metodoloxías. As horas de aula correspondentes á lección maxistral e ao traballo tutelado levaranse a cabo mediante as ferramentas fornecidas pola Universidade de Vigo (Campus Remoto, Moovi, correo electrónico) ou calquera outra ferramenta que poida ser de utilidade.

\* Metodoloxías docentes que se modifican  
Ningunha

\* Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (titorías)  
Correo electrónico, foro de Moovi e despacho virtual do Campus Remoto

\* Modificacións (se proceder) dos contidos a impartir  
Non se prevén modificacións dos contidos

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe  
De ser preciso, facilitarase bibliografía específica para cada tema.

\* Outras modificacións  
Ningunha

#### ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN

Mantéñense todas as probas de avaliación. A avaliación prevista para a docencia presencial adaptarase á docencia mixta ou non presencial mediante a realización das probas a través da plataforma de teledocencia Moovi.

\* Información adicional

Nunha situación extraordinaria de docencia mixta ou enteiramente non presencial, é moi difícil garantir a igualdade de oportunidades de todo o alumnado. É importante ter en conta as circunstancias materiais e psicolóxicas derivadas dunha alerta sanitaria, así como a fenda dixital que afecta a unha parte do alumnado. Por este motivo, considero que cómpre flexibilidade máxima á hora de abordar a avaliación das materias e ese será o criterio que guíe as miñas decisións a ese respecto.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01904			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Martín Lucas, María Belén			
Profesorado	Martín Lucas, María Belén			
Correo-e	bmartin@uvigo.es			
Web	<a href="http://https://moovi.uvigo.gal/course/view.php?id=2109">http://https://moovi.uvigo.gal/course/view.php?id=2109</a>			
Descrición xeral	Esta materia ocúpase do estudo das teorías do xénero nos ámbitos anglófonos (feminismos, estudos da masculinidade, estudos queer), da súa influencia na práctica literaria en lingua inglesa e/ou da súa aplicación na análise crítica dos textos literarios. Partindo de coñecementos previos das literaturas dos diversos ámbitos anglófonos e das ferramentas básicas para a análise literaria, realizarase nesta materia o estudo desde unha perspectiva de xénero dalgún aspecto teórico ou literario, que pode incluír unha panorámica xeral das teorías máis relevantes destes campos (feminismos, estudos da masculinidade, estudos queer), o estudo de autoras/é concretos, de temas específicos, ou o estudo comparado de diversos textos desde unha perspectiva de xénero.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.

- CG10 Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
- CG11 Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
- CE167 Coñecer os conceptos teóricos de de as teorías do xénero nos ámbitos anglófonos: feminismos, estudos da masculinidade, estudos queer.
- CE168 Desenvolver a percepción crítica da literatura desde o punto de vista do xénero.
- CE169 Comprender os referentes teóricos, históricos e culturais que subxacen na cultura androcéntrica.
- CE170 Identificar as principais achegas literarias desde unha perspectiva de xénero en ámbitos anglófonos.
- CE171 Ser competente para transmitir unha cultura non androcéntrica.
- CE172 Identificar situacións de desigualdade de xénero nos textos.
- CE173 Ser competente para sensibilizar á poboación en relación con problemas específicos de xénero.
- CE174 Ser competente para realizar estudos sistemáticos da literatura desde a perspectiva de xénero.
- CE175 Ser competente para contribuír a unha sociedade máis igualitaria desde o punto de vista de xénero.
- CE183 Visibilizar e valorar as achegas feitas polas mulleres á literatura e cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Coñecemento dos conceptos teóricos das teorías do xénero nos ámbitos anglófonos: feminismos, estudos da masculinidade, estudos queer.	CB5	CG2 CG4 CG10 CG11	CE167 CE169 CE174 CE183
Percepción crítica da literatura desde o punto de vista do xénero.	CB3	CG2 CG8 CG9 CG11	CE168 CE183
Coñecemento dos referentes teóricos, históricos e culturais que subxacen na cultura androcéntrica.	CB1 CB3	CG2 CG10 CG11	CE169
Coñecemento das principais achegas literarias desde unha perspectiva de xénero nos ámbitos anglófonos.	CB1 CB3	CG2 CG7 CG10 CG11	CE170 CE183
Coñecemento, comprensión e apreciación positiva das aportacións realizadas polas mulleres á historia, ás literaturas e ás culturas anglófonas.	CB3	CG2 CG10	CE171 CE175 CE183
Contribución na transmisión dunha cultura non androcéntrica.	CB2 CB4	CG6 CG10 CG11	CE173 CE175 CE183
Identificación de situacións de desigualdade de xénero nos textos.	CB3	CG7 CG10 CG11	CE172 CE175
Sensibilización en relación con problemas específicos de xénero.	CB2 CB3 CB4	CG11	CE173 CE175
Realización de estudos da literatura desde a perspectiva de xénero.	CB5	CG2 CG3 CG8 CG9 CG10	CE167 CE168 CE169 CE170 CE183
Argumentación sólida sobre os temas e textos estudados, seguindo as convención académicas, empregando evidencias suficientes que corroboran os razonamentos expostos, facendo uso dos recursos máis axeitados, e expresando oralmente e por escrito unha reflexión crítica.	CB4	CG6 CG9	CE168 CE171
Participación en debates e actividades en grupo, amosando un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respetuosos, e acosando actitudes de tolerancia cara a diversidade social e cultural nos países de mala inglesa, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.	CB4	CG7	CE171 CE173 CE175 CE183
Uso das novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.	CB5	CG4	CE171 CE174 CE183
Participación na construción dunha sociedade máis igualitaria desde o punto de vista de xénero.	CB4 CB5	CG2 CG10 CG11	CE173 CE175 CE183

<b>Contidos</b>	
Tema	
1. Feminist Theories	Femininity Feminism, Womanism, Post-feminism Violence, Resistance, Agency
2. Masculinity Studies	Heteropatriarchy New masculinities Violence, Resistance, Agency
3. Queer Studies	Queer Theories LGBT Cultures Violence, Resistance, Agency
N.B. Ao inicio do cuadrimestre estará dispoñible en Moovi o listado de lecturas obrigatorias e películas incluídas como material do curso. O material de lectura obrigatoria estará dispoñible en Moovi	

<b>Planificación</b>			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Lección maxistral	10	12	22
Seminario	4	0	4
Traballo tutelado	22	26	48
Seminario	2	0	2
Estudo previo	0	22	22
Resolución de problemas e/ou exercicios	0	12	12
Exame de preguntas de desenvolvemento	4	14	18
Presentación	8	12	20
*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.			

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a presentar a materia e organizar a dinámica da docencia e actividades co alumnado na primeira semana de clases.
Lección maxistral	Exposición dos contidos teóricos da materia por parte da profesora.
Seminario	Actividades de formación dirixidas pola profesora que inciden máis pormenorizadamente nalgún aspecto concreto das unidades temáticas ou as complementan.
Traballo tutelado	Discusión oral dos textos literarios e/ou fílmicos por parte do alumnado baixo a supervisión da profesora. O alumnado deberá aplicar ao comentario crítico os contidos teóricos expostos nas sesións maxistrais e mais nos seminarios así como os coñecementos que vai adquirindo nas lecturas previas.
Seminario	As titorías grupais son de carácter obrigatorio, terán lugar en horario de clase (nas sesións que se indiquen) e estarán dedicadas, entre outras actividades, á organización das tarefas de aprendizaxe, distribución de traballos, revisión de conceptos, resolución de dúbidas, explicación de cuestións de carácter metodolóxico e á supervisión da elaboración dos traballos.
Estudo previo	O alumnado deberá ler os textos obrigatorios, tanto teóricos/críticos coma os diversos textos literarios, con antelación ás clases nos que se comentarán. O calendario de comentario dos textos obrigatorios estará publicado en Moovi antes do comezo das clases. O alumnado debe consultar este calendario e ter realizada a lectura do material.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Traballo tutelado	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora as dúbidas que xordan na preparación dos comentarios críticos dos textos literarios e fílmicos a analizar na aula.
Seminario	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora para fixar o tema sobre o que preparará o seu traballo de exposición oral na aula en grupo. A profesora guiará o alumnado na elaboración deste traballo en grupo.
Probas	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora as dúbidas que xordan na preparación dos comentarios críticos dos textos literarios e fílmicos, e na preparación de exposicións orais.
Exame de preguntas de desenvolvemento	É moi conveniente a consulta en titorías para a preparación dos exames, especialmente no caso de non asistencia ou de non superación da avaliación continua.

Presentación	O alumnado consultará en grupo coa profesora para a elaboración das presentacións orais sobre os filmes seleccionados no programa do curso.
--------------	---

<b>Avaliación</b>					
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas		
Resolución de problemas e/ou exercicios	Participación activa nas clases e exercicios de comentario de texto que poden ser escritos ou orais. Para a avaliación deste aspecto consideraranse tanto as competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión oral e/ou escrita. Terase en conta tamén a pertinencia dos comentarios en relación aos contidos da materia.	10	CB4	CG6 CG7 CG8 CG10	CE167 CE168 CE169 CE170 CE171 CE172 CE173 CE174 CE175 CE183
Exame de preguntas de desenvolvemento	Realizaranse dous exames baseados nos contidos da materia, que combinarán preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos. Avaliarase en cada exame tanto a adquisición de competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión escrita. O primeiro parcial celebrarase dentro do calendario de docencia, na hora e aula correspondentes á materia. O segundo coincidirá coa data oficial para o exame de avaliación única. Cada exame computará un 40% da cualificación final.	80	CB1 CB4	CG2 CG3 CG6 CG8 CG9 CG11	CE167 CE168 CE169 CE170 CE171 CE172 CE173 CE174 CE175 CE183
Presentación	Presentación oral por parte do alumnado de traballos elaborados grupalmente sobre algún dos textos fílmicos do temario, que se determinará baixo a supervisión da profesora. Cada persoa será avaliada pola súa contribución individual, e se avaliarán tanto as competencias referidas ao coñecemento da cuestión analizada como as relacionadas coa construción de argumentos e a súa expresión correcta.	10	CB3 CB5	CG3 CG4 CG6 CG7 CG9 CG10 CG11	CE167 CE168 CE169 CE171 CE172 CE173 CE174 CE175 CE183

### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

#### **PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS**

Na primeira edición de actas a avaliación será preferentemente continua. Para a **avaliación continua** é obrigatorio realizar e expoñer no prazo establecido os traballos incluídos na mesma: dous exames parciais escritos, que equivalen a un 40% da nota final cada un, e unha presentación oral, que aporta un 10% da nota final. Os traballos non realizados ou entregados fóra de prazo contarán coma un 0. Do mesmo xeito, os traballos que non cumpran os requisitos mínimos de corrección lingüística (tanto na forma oral coma na escrita) e conteñan erros gramaticais graves contarán coma un 0. A nota mínima requerida en cada un dos traballos avaliados para facer nota media é de 3.

O **plaxio total ou parcial** en calquera tipo de traballo suporá un 0 nese traballo. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

O primeiro exame parcial terá lugar en horario de clase, na semana que coincida coa metade das horas da materia (a data precisa anunciaranse en Moovi e máis no cronograma da materia ao inicio do cuadrimestre). O segundo exame parcial coincidirá coa data para avaliación única establecida polo Decanato no calendario oficial de exames da Facultade.

Se algunha alumna/o non pode asistir regularmente ás clases e prefere optar por **avaliación única**, deberá comunicalo á profesora argumentadamente nas primeiras dúas semanas do curso. Nese caso, será avaliada/o exclusivamente mediante un exame único na data fixada no calendario oficial de exames pola Xunta de Facultade. Este exame estará baseado nos contidos da materia, e combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e a nota do exame constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posible, o cal se recomenda encarecidamente. Igualmente, o alumnado que non asista ás clases será responsable de manter un contacto continuado coa materia a través de Moovi .

De suspender a avaliación na primeira convocatoria deberá examinarse de toda a materia na segunda.

#### **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO-XULLO)**

Na segunda edición das actas (xuño-xullo) a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. Este exame terá lugar na data oficial de xullo establecida no calendario de exames oficial.

**A AVALIACIÓN DO ALUMNADO DE INTERCAMBIO SEGUIRÁ EXACTAMENTE O MESMO PROCEDEMENTO DO ALUMNADO REGULAR DA UVIGO, SEN EXCEPCIÓNS. O ALUMNADO DE INTERCAMBIO DEBE TER EN CONTA QUE ESTA MATERIA É DE ÚLTIMO ANO DE GRAO E REQUIRE UN ALTO NIVEL DE INGLÉS.**

Recoméndase firmemente que o alumnado asista ás aulas e titorías con regularidade e se implique activamente no seu proceso de aprendizaxe. É responsabilidade do alumnado acceder regularmente aos contidos da materia e demais ferramentas da plataforma Moovi.

---

**Bibliografía. Fontes de información**

**Bibliografía Básica**

**Bibliografía Complementaria**

- Reina Lewis and Sara Mills, eds, **Feminist postcolonial theory: a reader**, Edinburgh UP,  
Joy James and T. Denean Sharpley-Whiting, eds., **The Black Feminist Reader**, Blackwell,  
Catherine Belsey and Jane Moore. eds., **The Feminist reader : essays in gender and the politics of literary criticism**, MacMillan,  
Carole R. McCann and Seung-Kyung Kim, eds., **Feminist theory reader : local and global perspectives**, Routledge,  
Mary Eagleton, ed., **Feminist literary theory : a reader**, Blackwell,  
Jenny Wolmark, ed., **Cybersexualities : a reader on feminist theory, cyborgs, and cyberspace**, Edinburgh UP,  
Cherríe Moraga, Gloria Anzaldúa, eds., **This Bridge called my back : writings by radical women of color**, Kitchen Table : Women of Color Press,  
Gloria E. Anzaldúa and AnaLouise Keating, eds., **This bridge we call home : radical visions for transformation**, Routledge,  
Judith Kegan Gardiner, ed., **Masculinity studies & feminist theory : new directions**, Columbia University Press,  
Rachel Adams and David Savran, eds., **The Masculinity studies reader**, Blackwell,  
Josep M. Armengol and Àngels Carabí, eds., **Debating masculinity**, Men's Studies Press,  
Peter Lehman, **Masculinity : bodies, movies, culture**, Routledge,  
Stephen M. Whitehead and Frank J. Barrett. eds., **The Masculinities reader**, Blackwell,  
Maurice Berger, Brian Wallis, Simon Watson, eds., **Constructing masculinity**, Routledge,  
Judith Halberstam, **Female masculinity**, Duke UP,  
Jean Bobby Noble, **Masculinities without men? : female masculinity in twentieth-century fictions**, UBC Press,  
Chris Holmlund, **Impossible bodies : femininity and masculinity at the movies**, Routledge,  
George L. Mosse, **The image of man : the creation of modern masculinity**, Oxford UP,  
Sarah Gamble, ed., **The Routledge Companion to feminism and postfeminism**, Routledge,  
Ruth Robbins, **Literary feminism**, MacMillan,  
Belén Martín Lucas, ed., **Violencias (in)visibles : intervenciones feministas frente a la violencia patriarcal**, Icaria,  
George E. Haggerty and Molly McGarry, eds., **A Companion to lesbian, gay, bisexual, transgender, and queer studies**, Blackwell,  
Alan Sinfield, **Cultural politics-Queer reading**, Routledge,  
Judith Butler, **Bodies that matter : on the discursive limits of**, Routledge,  
Sara Salih, with Judith Butler, eds., **The Judith Butler reader**, Blackwell,  
Judith Butler, **Undoing gender**, Routledge,  
Judith Halberstam, **In a queer time and place : transgender bodies, subcultural lives**, New York UP,  
Harry Benshoff and Sean Griffin, eds., **Queer cinema : the film reader**, Routledge,  
Robert J. Corber and Stephen Valocchi, eds., **Queer studies : an interdisciplinary reader**, Blackwell,  
Nikki Sullivan, **A Critical introduction to queer theory**, Edinburgh UP,  
Donald E. Hall, **Queer theories**, Palgrave,  
John C. Hawley, ed., **Postcolonial and queer theories: intersections and essays**, Greenwood Press,  
Margaret Sónser Breen, Warren J. Blumenfeld, **Butler matters : Judith Butler's impact on feminist and queer studies**, Ashgate,  
Eve Kosofsky Sedgwick, ed., **Novel gazing : queer readings in fiction**, Duke UP,  
Beatriz Suárez Briones, **Sexualidades : teorías literarias feministas**, Ayuntamiento Alcalá de Henares,  
Beatriz Suárez Briones, Belén Martín Lucas, María Jesús Fariña Busto, eds., **Escribir en femenino : poéticas y política**, Icaria,  
Pilar Cuder-Domínguez, Belén Martín-Lucas, Sonia Villegas-López, **Transnational poetics : Asian Canadian women's fiction of the 1990s**, TSAR,  
Patricia Elliot, **Debates in Transgender, Queer, and Feminist Theory. Contested Sites**, Ashgate,  
Ulrike M Vieten, **Gender and Cosmopolitanism in Europe: A Feminist Perspective**, Ashgate,  
Joana Sabadell-Nieto and Marta Segarra, eds., **Differences in common: Gender, vulnerability and community**, Rodopi,  
Peter Childs, Claire Colebrook and Sebastian Groes, eds., **Women's Fiction and Post-9/11 Contexts**, Lexington Books,

---

## Recomendacións

---

### Materias que continúan o temario

---

Traballo de Fin de Grao/V01G180V01991

---

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

---

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01903

---

### Outros comentarios

---

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma Moovi e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

Recoméndase o emprego regular dos recursos da Biblioteca e a formación continua no uso dos mesmos.

---

---

## Plan de Continxencias

---

### Descrición

---

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

#### PLAN DE CONTINXENCIA

1. Modalidade mixta (unha parte do estudantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono --preferentemente-- ou asíncrono):

Se manteñen as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

2. Modalidade non presencial:

se manteñen metodoloxías, contidos, avaliación e titorías coa excepción de que se faría mediante as ferramentas proporcionadas pola Universidade de Vigo (aulas e despachos virtuais, correo electrónico, Moovi).

---



**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e outras artes do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Literatura e outras artes do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01905			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Profesorado	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Correo-e	jlbueno@uvigo.es			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.gal">http://moovi.uvigo.gal</a>			
Descrición xeral	Esta materia ocúpase do estudo avanzado das relacións entre a produción literaria en lingua inglesa e os diversos modos de expresión artística (plástica, visual, musical etc) existentes nos diversos ámbitos de produción artística do mundo en lingua inglesa. Usando o cinema como arte que aglutina o resto das expresións artísticas nos seus modos narrativos, e a figura de Shakespeare como icona cultural da literatura en lingua inglesa, a materia desenvolverá unha análise teórico-práctica das relacións entre a obra Shakespeariana a través do cinema e o resto das artes.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.

- CG9 Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
- CG10 Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
- CG11 Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
- CG12 Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
- CE187 Identificar as principais achegas teóricas sobre as relacións entre a literatura e outros modos de expresión artística: en canto a concepto, terminoloxía, tipoloxía, aspectos históricos, características principais, metodoloxía(s) de interpretación e calquera outra cuestión especificada no programa correspondente.
- CE188 Describir, analizar e comparar textos (literarios, visuais, fílmicos, etc.) representativos de tal relación e reflexionar sobre a interacción co contexto histórico, social e cultural en que se inscribe a súa produción e recepción.
- CE189 Formular razoamentos críticos derivados da análise das obras artísticas analizadas que conduza á adquisición dun método sólido de análise literaria-artística que transcenda a mera aproximación subxectiva e intuitiva aos textos obxecto de estudo.
- CE190 Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actividades de tolerancia e valores democráticos.
- CE191 Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais en inglés, formulando hipótese, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
- CE192 Localizar, seleccionar, organizar e avaliar información relevante relacionada co tipo de representación artística escollida e cos textos a analizar máis profundamente, recorrendo a fontes bibliográficas ou recursos electrónicos.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
1. Coñecemento dos conceptos, tipoloxías e características das relacións entre a literatura do primeiro idioma estranxeiro e outros modos de expresión artística do(s) seu(s) ámbito(s) de produción cultural.	CB1	CG1	CE187
	CB2	CG2	CE188
	CB3	CG4	
	CB4	CG5	
	CB5	CG10	
2. Uso axeitado da terminoloxía e da metodoloxía para describir e analizar os seus textos representativos.	CB2	CG1	CE189
	CB3	CG2	CE190
	CB4	CG3	
	CB5	CG4	
		CG5	
		CG6	
		CG7	
		CG8	
		CG9	
		CG10	
		CG11	
	CG12		
3. Comprensión da interacción co contexto no que se inscribe a súa produción e recepción.		CG4	CE190
		CG6	CE191
		CG8	CE192
		CG10	
4. Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, tal e coma se especifica na competencia 4.		CG1	
		CG7	
		CG11	
5. Preparación de presentacións orais e traballos escritos que amosen a reflexión crítica do alumnado que sexa resultado dun breve e sinxelo labor investigador, tal e coma figura nas competencias 5 e 6.		CG3	
		CG9	

## Contidos

Tema

1. THEORY AND PRACTICE OF SHAKESPEARE, FILM AND THE ARTS

- 1.1. WILLIAM SHAKESPEARE: ESSENTIAL CONTEXT OF AN ART ICON.  
 1.1.1. Screening Shakespeare: A swift overview.  
 1.1.2. Understanding Shakespeare: Interpretation vs. Overinterpretation.  
 1.1.3. Shakespeare and the Arts: An Overview.
- 1.2. FILM AS TEXTUAL/VISUAL ART: FUNDAMENTALS OF FILM ANALYSIS AS A MULTIARTISTIC ANALYTICAL TOOL.  
 1.2.1. Mise en Scène: Design, Architecture.  
 1.2.2. Cinematography: Moving Photography & Painting.  
 1.2.3. Editing: Seeing the Narrative.  
 1.2.4. Sound and Music.

2. VISUALIZING SHAKESPEARE(S): AN MULTIFACETED CASE STUDY IN MACBETH & MUCH ADO ABOUT NOTHING.

- 2.1. MACBETH. TEXT, FILM, ARTS AS TRAGEDY.  
 2.1.1. Macbeth: In-Depth Textual Analysis.  
 2.1.2. Rupert Goold's Macbeth (2010): Underground Art.  
 2.1.3. Akira Kurosawa's Throne of Blood (1957): East-West Artistic Divide.  
 2.1.4. Mark Brozel's Macbeth (2006): MacShakespeare on the TV Screen.
- 2.2. MUCH ADO ABOUT NOTHING: TEXT, FILM, ARTS AS COMEDY.  
 2.2.1. Much Ado About Nothing: In-Depth Textual Analysis.  
 2.2.2. Kenneth Branagh's Much Ado About Nothing (1993): Flamboyant Artistic Comedy.  
 2.2.3. Brian Percival's Much Ado About Nothing (2006): Sitcoms & Popular Artistic Forms.

**Planificación**

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Lección maxistral	12	25	37
Estudo de casos	36	50	86
Traballo tutelado	1	12	13
Resolución de problemas de forma autónoma	0	11	11
Actividades introductorias	3	0	3

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

**Metodoloxía docente**

	Descrición
Lección maxistral	Exposición por parte do profesor dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo estudante.
Estudo de casos	Análise dun feito, problema ou suceso real coa finalidade de coñecelo, interpretalo, resolvelo, xerar hipóteses, contrastar datos, reflexionar, completar coñecementos, diagnosticarlo e adestrarse en procedementos alternativos de solución.
Traballo tutelado	O estudante, de maneira individual ou en grupo, elabora un documento sobre a temática da materia ou prepara seminarios, investigacións, memorias, ensaios, resumos de lecturas, conferencias, etc. Xeralmente trátase dunha actividade autónoma do/s estudante/s que inclúe a procura e recollida de información, lectura e manexo de bibliografía, redacción...
Resolución de problemas de forma autónoma	Actividade na que se formulan problemas e/ou exercicios relacionados coa materia. O alumnado debe desenvolver a análise e resolución dos problemas e/ou exercicios de forma autónoma.
Actividades introductorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.

**Atención personalizada**

Metodoloxías	Descrición
Estudo de casos	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados.
Traballo tutelado	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados.
Resolución de problemas de forma autónoma	O profesor prestará ao alumnado a axuda personalizada necesaria para a consecución exitosa dos traballos que serán avaliados.

**Avaliación**

Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas

Estudo de casos	Proba presencial o día estipulado polo decanato ó remate das clases do primeiro cuadrimestre. Terá unha parte na cal o estudantado terá que mostrar o seu coñecemento dos temas expostos durante o curso e outra na que varios clips dos filmes tratados no curso serán analizados e comentados.	40	CB2 CG1 CB3 CG2 CB4 CG3 CB5 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12	CE187 CE188 CE189 CE190 CE191 CE192
Traballo tutelado	Traballo escrito de extensión curta (5-6 pp) sobre calquera texto ou tema do período analizado. Será entregado ó profesor o día no que teña lugar a proba presencial descrita no apartado anterior. O/A estudante é libre de seleccionar a aproximación e o tema. A pesar de que se lles dará orientación, aconsellamos ós/ás estudantes falar co profesor para recibir atención persoal.	40	CG9 CG11 CG12	CE187 CE188 CE189 CE191 CE192
Resolución de problemas de forma autónoma	Tres exercicios prácticos curtos serán entregados por escrito ó longo do curso en datas sinaladas con suficiente antelación polo profesor ao final de cada sección importante.	20	CG8	CE187 CE188 CE189 CE190 CE191 CE192

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS: CONTINUA/UNICA

O proceso de avaliación arriba descrito será válido para todo o alumnado. Independentemente do tipo de avaliación (continua ou única) o alumnado será avaliado coa proba presencial final (40% para continua, 60% para única sen prácticas breves) e co traballo tutelado (40%). As prácticas breves seranlle esixidas ó alumnado de avaliación continua, aínda que se así o manifesta, o alumnado de única poderá tamén entregalas no mesmo prazo ó longo do curso, co conseguinte valor de 20% na nota final. Polo carácter eminentemente práctico da materia recoméndase a asistencia ás aulas o máis posible. A proba presencial final terá lugar o día estipulado oficialmente polo decanato ó remate das clases do primeiro cuadrimestre para as dúas modalidades (continua/única).

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XUÑO/XULLO)

O alumnado que suspenda a avaliación continua/única (en todo ou en parte) será avaliado mediante unha única proba final semellante á proba do final do cuadrimestre, no día estipulado oficialmente polo decanato en xuño/xullo. Neste caso a proba final computará coma o 100%.

## Bibliografía. Fontes de información

### Bibliografía Básica

Sandra Clark & Pamela Mason, **William Shakespeare's Macbeth**, 3rd, Bloomsbury Arden Shakespeare, 2015

Claire McEachern, **William Shakespeare's Much Ado About Nothing**, 3rd, Bloomsbury Arden Shakespeare, 2016

R. Barsam & D. Monahan, **Looking at the Movies: An introduction to film**, W. W. Norton & Co., 2016

Abrams, Nathan., Bell, Ian & Udris, Jan, **Studying Film**, Arnold, 2010

### Bibliografía Complementaria

Wells, S. & Orlin, L.W., **Shakespeare: An Oxford Guide**, Oxford University Press, 2004

Burnett, Mark T; Streete, A. & Wray, R., **The Edinburgh Companion to Shakespeare and the Arts**, Edinburgh University Press, 2012

A. Davies & S. Wells, **Shakespeare and the Moving Image. The Plays on Film and Television**, Cambridge University Press, 2002

Maurice Hindle, **Studying Shakespeare on Film**, Palgrave Macmillan, 2007

Burnett, Mark T. & Wray, R., **Screening Shakespeare in the Twenty-First Century**, Edinburgh University Press, 2006

A. Thompson, **Macbeth: The State of Play**, Bloomsbury Arden Shakespeare, 2014

S. Greenblatt, W. Cohen, J. E. Howard, K. E. Maus & G. Macmullan, **The Norton Shakespeare**, 3rd, W. W. Norton & Co., 2016

William Mckenzie, **The Student's Guide to Shakespeare**, 1st, Edinburgh University Press, 2017

## Recomendacións

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401  
Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301  
Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01601

---

### **Outros comentarios**

Nunha materia de análise fílmica e literaria coma esta, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda encarecidamente a presenza e participación na aula.

Do mesmo xeito, para superar esta materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como a nivel persoal. Lémbrese que a avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

Xa que as clases se imparten en lingua inglesa é aconsellable ter polo menos unha competencia lingüística B2.2./C1 para poder seguir a materia con garantías.

---

### **Plan de Continxencias**

#### **Descrición**

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS ===

\* Metodoloxías docentes que se manteñen  
TODAS

\* Metodoloxías docentes que se modifican  
NINGUNHA

\* Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (titorías)  
TITORIAS E ATENCIÓN TANTO EN MOOVI COMA NA SALA 318 DO CAMPUS REMOTO

\* Modificacións (se proceder) dos contidos a impartir

DEPENDENDO DO MOMENTO NO QUE NOS ATOPEMOS SE CHEGA UN PARÓN QUE OBRIGUE A PASAR A DOCENCIA NON PRESENCIAL UNICAMENTE SE ADAPTARÁ O CONTIDO QUE POR MOTIVOS TÉCNICOS NON SE POIDA OFRECER DE XEITO VIRTUAL. PREPARANSE ESTUDOS DE CASO CON TEXTOS E VIDEOS QUE ESTARÁN A DISPOS DO ALUMNADO EN MOOVI E QUE FORMARAN PARTE DAS CLASES REMOTAS QUE SE TEÑAN QUE DAR.

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe  
NON É PRECISO.

\* Outras modificacións

=== ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN ===

Non é preciso adapta-la avaliación pois o deseño da materia xa contempla unha proporción que avalía a adquisición das competencias da materia axustada á continxencia dunha situación de emerxencia:

Proba remota final (40%), traballo tutelado (40%), prácticas breves (20%)

=== MODALIDADE MIXTA ===

Plan de contingencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Tecnoloxías da linguaxe**

Materia	Tecnoloxías da linguaxe			
Código	V01G180V01906			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición	Galego			
Departamento	Tradución e lingüística			
Coordinador/a	Gómez Guinovart, Francisco Xavier			
Profesorado	Gómez Guinovart, Francisco Xavier			
Correo-e	xgg@uvigo.gal			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.gal">http://moovi.uvigo.gal</a>			
Descrición xeral	Esta materia prepara o alumnado na comprensión das técnicas utilizadas no procesamento informático da linguaxe, e no uso das ferramentas que as tecnoloxías lingüísticas proporcionan para a investigación e a docencia de linguas, con especial atención aos recursos dispoñíbeis para as linguas impartidas no Grao.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñíbeis, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
CE45	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados da lingüística computacional.
CE46	Coñecer os recursos, ferramentas e aplicacións das Tecnoloxías da Lingua.

CE47	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, avaliación e aproveitamento destes recursos.
CE48	Manexar adecuadamente os recursos lingüístico-computacionais dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e filolóxica, e á docencia das linguas impartidas no Grao.
CE49	Analizar e avaliar os recursos, ferramentas e aplicacións da Tecnoloxía da Lingua.
CE50	Resolver problemas de lingüística computacional e elaborar traballos académicos de calidade.
CE51	Adquirir interese polas linguas, a lingüística aplicada e polas aplicacións da lingüística da informática.
CE52	Desenvolver unha actitude crítica informada con respecto ás tecnoloxías lingüísticas e ao seu papel na sociedade da información.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Comprensión dos conceptos fundamentais da Lingüística Computacional	CB1	CG4 CG5 CG8 CG13	CE45 CE52
Adquisición dunha visión xeral dos recursos, ferramentas e aplicacións dispoñíbeis no ámbito das tecnoloxías lingüísticas	CB1 CB3	CG3 CG4 CG5	CE46
Adquisición dos coñecementos imprescindíbeis para analizar, desenvolver, avaliar criticamente e explotar con aproveitamento estas tecnoloxías	CB2 CB3	CG5 CG6 CG7 CG12	CE47
Desenvolvemento de hábitos de manexo das Tecnoloxías da Linguaxe, na investigación lingüística e filolóxica, e na didáctica da lingua	CB2 CB5	CG4 CG12	CE47 CE48
Adquisición dun método sistemático de análise e crítica dos recursos, ferramentas e aplicacións das Tecnoloxías da Lingua	CB3 CB4	CG10 CG11	CE49 CE51 CE52
Iniciación na investigación e desenvolvemento das Tecnoloxías da Lingua mediante a realización de prácticas de computador específicas neste ámbito	CB1 CB3 CB5	CG6 CG9 CG12	CE47 CE48 CE50

## Contidos

Tema

1. Introducción
2. As linguas na sociedade da información
3. O procesamento da linguaxe
4. Recuperación da información
5. Sistemas de busca de respostas e sistemas de diálogo
6. Identificación automática da lingua
7. Tradución automática
8. Asistencia á escritura
9. Dicionarios electrónicos
10. Corpus lingüísticos

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Lección maxistral	22	40	62
Resolución de problemas	24	30	54
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	14	16
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	14	16

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia
Lección maxistral	Exposición, por parte do profesorado da materia, dos contidos obxecto de estudo ou das actividades que ten que desenvolver o alumnado
Resolución de problemas	Formúlanse exercicios relacionados coa materia, e o estudantado debe resolvelos aplicando os coñecementos asimilados nas clases de exposición da materia



## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas	O profesor supervisará o traballo realizado polo alumnado durante a realización de exercicios sobre os contidos da materia.

## Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Exame de preguntas de desenvolvemento	Exame parcial correspondente ao primeiro bloque de contidos impartidos da materia. O alumnado responderá por escrito, de xeito conciso e razoado, as cuestións que se lle expoñan no exame.	50	CB2 CG6 CE45 CG8 CE46 CG9 CE47 CG12 CE48 CE49 CE50 CE51 CE52
Exame de preguntas de desenvolvemento	Exame parcial correspondente ao segundo bloque de contidos impartidos da materia. O alumnado responderá por escrito, de xeito conciso e razoado, as cuestións que se lle expoñan no exame.	50	CB2 CG6 CE45 CG8 CE46 CG9 CE47 CG12 CE48 CE49 CE50 CE51 CE52

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### 1. PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

#### 1.1. Avaliación continua

Na avaliación continua, a nota final calcularase a partir da media das notas obtidas nas probas parciais, sendo obrigatorio realizar as dúas probas parciais previstas na avaliación. As probas non realizadas contarán coma un cero. A nota mínima en cada un dos **dous exames parciais** da materia para facer media é de 4, e a media mínima para aprobar a materia é de 5.

O **primeiro exame parcial**, correspondente ao primeiro bloque de contidos impartidos da materia, terá lugar aproximadamente na sexta semana de clases. O alumnado que supere o primeiro exame parcial deberá realizar un **segundo exame parcial**, correspondente ao segundo bloque de contidos impartidos da materia, que terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade para a primeira edición das actas.

Por outra banda, o alumnado que non logre superar o primeiro exame parcial deberá realizar un **exame global**, baseado nos contidos de toda a materia e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A nota mínima para aprobar este exame será de 5. Este exame terá lugar despois do período de docencia, na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade para a primeira edición das actas.

O alumnado que non consiga superar a materia nesta primeira edición das actas, será avaliado na segunda edición das actas mediante un exame único baseado en todos os contidos da materia.

Todas as probas cualificaranse tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística e o seu rigor académico.

Non é obrigatorio asistir ás aulas, aínda que se recomenda encarecidamente asistir con regularidade e participar de maneira activa no desenvolvemento do curso. É responsabilidade do alumnado facer un seguimento da materia a través de Moovi e estar ao tanto das datas de realización das probas.

#### 1.2. Avaliación única

Excepcionalmente, haberá unha modalidade de **avaliación única** na primeira edición de actas, só para aquelas/es estudantes que por motivos xustificadas non poidan facer un seguimento regular da materia. Neste caso, a/o alumna/o deberá comunicarllo ao profesor argumentadamente ao comezo do cuadrimestre (nas dúas primeiras semanas de clase). O alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua non se poderá acoller en ningún caso á modalidade de avaliación única.

A avaliación constará dun exame global baseado nos contidos da materia e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A nota mínima para aprobar este exame será de 5. Este exame terá lugar despois do período de docencia, na data

oficial aprobada pola Xunta de Facultade.

A escolla desta opción en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posíbel, o cal se recomenda encarecidamente. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsábel de manter un contacto continuado coa materia a través de Moovi.

## 2. SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

Tanto na avaliación única coma na continua, na **segunda edición de actas (xuño-xullo)** a avaliación levarase a cabo mediante un **exame único**, baseado en todos os contidos da materia e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A nota mínima para aprobar este exame será de 5. Este exame terá lugar na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade.

---

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

Oliver, Antoni, **Herramientas tecnológicas para traductores**, Editorial UOC, 2016

Martí, María Antònia (ed.), **Tecnologías del lenguaje**, Editorial UOC, 2003

#### Bibliografía Complementaria

Baker, Paul (ed.), **Contemporary Corpus Linguistics**, Continuum, 2009

Clark, Alexander, Chris Fox e Shalom Lappin (eds.), **The Handbook of Computational Linguistics and Natural Language Processing**, Wiley-Blackwell, 2010

Coleman, John, **Introducing Speech and Language Processing**, Cambridge UP, 2005

Indurkha, Nitin e Fred J. Damerau (eds.), **Handbook of Natural Language Processing**, Second Edition, Chapman and Hall/CRC, 2010

McEnergy, Tony et al., **Corpus-Based Language Studies**, Routledge, 2006

---

### Recomendacións

#### Outros comentarios

Nesta materia, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento clave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a presenza e participación activa na aula.

Para superar a materia é necesario o traballo constante do alumnado, tanto nas sesións presenciais como nas horas de traballo persoal fóra da aula. Xa que logo, recoméndase firmemente o estudo diario da materia, así como a lectura atenta de todos os materiais proporcionados ao longo do desenvolvemento das aulas.

O alumnado deberá ter acceso a Moovi e consultar o espazo web da materia con regularidade, xa que este será o medio principal de comunicación e de entrega de materiais por parte do profesor.

Recoméndase encarecidamente o uso dos recursos da biblioteca universitaria.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

---

### Plan de Continxencias

#### Descrición

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

#### EN CASO DE SE REPRODUCIR A ALERTA SANITARIA.

Manteranse as metodoloxías, os contidos, a avaliación e as titorías (que pasarán a realizarse a través das ferramentas fornecidas pola Universidade de Vigo, nomeadamente a través de Moovi, do correo electrónico e do Campus Remoto).

#### MODALIDADE MIXTA

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a

atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Análise de textos escritos/orais do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Análise de textos escritos/orais do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01907			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Urdiales Shaw, Martín			
Profesorado	Urdiales Shaw, Martín			
Correo-e	urdiales@uvigo.es			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Curso dedicado ao estudo lingüístico, pragmático e comunicativo de textos orais e escritos en lingua inglesa de diferentes tipos e funcionalidades.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
CE132	Comprender os mecanismos da análise textual na súa vertente escrita e oral.
CE133	Adquirir as ferramentas necesarias para levar a cabo a análise.

CE134 Familiarizarse coas características de distintos xéneros e contextos.  
 CE135 Aplicar os coñecementos adquiridos á realidade social e profesional.  
 CE136 Desenvolver a capacidade crítica necesaria para analizar e comprender distintos tipos de mensaxe.  
 CE137 Fomentar a comunicación intercultural a través do dominio de diferentes técnicas de expresión.  
 CE138 Afianzar los conocimientos de la lengua oral y escrita en contextos lingüísticos complejos.  
 CE139 Fomentar a comprensión e expresión oral e escrita dentro dos diferentes contextos sociais e culturais.  
 CE140 Adquirir a práctica necesaria a nivel oral e escrito para desenvolverse no seu futuro profesional.  
 CE141 Familiarizarse con distintos rexistros e graos de dificultade.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Desenvolvemento da comprensión e expresión escrita dentro dos diferentes contextos sociais e culturais.	CB1 CB4 CB5	CG1 CG9	CE137 CE138 CE139 CE140
Adquisición das ferramentas necesarias para levar a cabo unha análise textual.	CB1 CB2 CB5	CG4 CG5 CG12	CE132 CE133 CE134
Capacidade de aplicar os coñecementos adquiridos co propósito de producir distintos tipos de texto.	CB3 CB4 CB5	CG6 CG9 CG10	CE135 CE138 CE140 CE141
Familiarización con distintos rexistros e niveis de dificultade.	CB1 CB3 CB5	CG5 CG8	CE138 CE139 CE141
Adquisición da práctica necesaria a nivel oral e escrito para desenvolverse no seu futuro profesional.	CB2 CB4 CB5	CG5 CG6 CG9	CE135 CE138 CE140
Comprensión da diversidade textual e das súas aplicacións.	CB1 CB2 CB5	CG1 CG7 CG10 CG13	CE135 CE136 CE137 CE139

## Contidos

Tema	
1.- Introducción. Definindo texto. Textos orais e escritos. Rexistro.	Produción oral e representación escrita. Criterios para a textualidade. A función de contexto. Rexistro: tenor, modo e dominio.
2.- Clases de textos segundo función. Tipo de texto, rexistro e clasificación de xénero.	Textos orais e textos escritos. Textos literarios. Os medios de comunicación, xornalismo, e publicidade. As viñetas e tiras cómicas. Textos científicos e técnicos. Textos interactivos. Produción de texto e as tecnoloxías novas.
3.- Textos orais. Características principais.	A lingua de conversación. Interacción, lingua e significado. Oralidade, discurso e características pragmáticas. Enunciados, frases e construcións. Interacción oral.
4.- Textos escritos. Características principais.	Cohesión, coherencia e textura. Construción de texto e complexidade. Desde discurso a representación textual escrita. Textos escritos para ser utilizados oralmente. Textos escritos en liña.

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	4	6	10
Lección maxistral	16	48	64
Estudo de casos	22	44	66
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	0	2
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	0	2
Debate	6	0	6

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Primeira discusión con exemplos dos conceptos 'discurso,' 'estrutura,' 'construción,' 'texto oral' e 'texto escrito.'
Lección maxistral	Discusión detallada dos distintos puntos teóricos dos contidos con exemplos e referencias bibliográficas complementarias.

Estudo de casos	Aplicación dos conceptos e métodos explicados nas clases teóricas a distintos tipos de texto seguindo a orde do temario do curso.
-----------------	---

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Lección maxistral	Orientación sobre o contido teórico do curso: conceptos e métodos da análise textual.
Estudo de casos	Orientación sobre as dificultades e problemas da análise práctica dos distintos tipos de textos, orais e escritos estudados no curso.

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas		
Exame de preguntas de desenvolvemento	Primeiro exame parcial ao remate do segundo punto do temario (sobre a sexta semana de clase). Combinará preguntas de tipo teórico e exercicios de aplicación práctica de análise textual.	40	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG12 CG13	CE132 CE133 CE134 CE135 CE136 CE137 CE138 CE139 CE140 CE141
Exame de preguntas de desenvolvemento	Segundo exame parcial ao remate do último punto do temario. Terá lugar na última semana de clases presenciais. Combinará preguntas de tipo teórico e exercicios de aplicación práctica de análise textual.	40	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG12 CG13	CE132 CE133 CE134 CE135 CE136 CE137 CE138 CE139 CE140 CE141
Debate	Participación na aula sobre aspectos puntuais relacionados coa análise de textos escritos e orais. (en caso de circunstancias excepcionais sen aulas: participación en foros e chats via MOOVI)	20	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG1 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG12 CG13	CE132 CE133 CE134 CE135 CE136 CE137 CE138 CE139 CE140 CE141

### Outros comentarios sobre a Avaliación

#### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

O sistema de avaliación recomendado para este curso é o sistema de avaliación continua. O alumnado deberá participar de xeito regular nas tarefas de aula e facer os dous exames parciais, o primeiro sobre os puntos 1 e 2 do temario e os segundo sobre os puntos 3 e 4 seguindo o cronograma establecido ao comezo do curso. As datas exactas dos parciais serán comunicados en clase e publicados na plataforma de teledocencia MOOVI.

Hai que aprobar os dous exames para aprobar o curso cunha nota mínima de 5 cada un. Se o resultado do cálculo final é inferior a 5, a/o estudante deberá recuperar a materia completa na segunda edición de actas.

#### ALUMNADO NON REGULAR

Aquelas persoas matriculadas que non poidan cumprir os requirimentos do curso coa regularidade esixida deberán comunicalo de xeito razoado ao profesorado ao comezo das sesións presenciais e non farán avaliación continua. Para estas persoas existirá un modelo de **avaliación única** ao final do cuadrimestre por medio dun exame global e comprensivo teórico-práctico sobre os contidos do programa. Este exame terá lugar no período de exames na data oficial establecida pola Xunta de Facultade

#### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

O exame celebrárase na data oficial aprobada pola Xunta da FFT. O alumnado non presentado na primeira edición de actas

ou coa materia suspensa fará un exame comprensivo teórico e práctico das mesmas características ca o exame da avaliación continua da primeira edición de actas.

## REQUERIMENTOS

1. O alumnado en programas de intercambio con universidades estranxeiras que estea interesado en matricularse neste curso deberá ter en conta que o nivel de inglés necesario para seguir as clases adecuadamente é de competencia alta e nivel avanzado (C).
2. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
3. A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.
4. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma MOOVI e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

#### **Bibliografía Básica**

Carter, Roland et al., **Working with Texts**, Routledge, 2008

Cutting, Joan, **Pragmatics and Discourse. A Resource book for students**, Routledge, 2008

Halliday, M.A.K. and Ruqaiya Hasan, **Cohesion in English**, Longman, 1974

Renkema, John, **Introduction to Discourse Studies.**, John Benjamins, 2004

Van Dijk, Teun A, **Text and context: Explorations in the Semantics and Pragmatics of Discourse**, Longman, 1977

#### **Bibliografía Complementaria**

Bex, Tony, **Variety in Written English: Texts in Society: Societies in Text.**, Routledge, 1996

Biber, Douglas and Susan Conrad, **Register, Genre and Style**, CUP, 2009

Bowring, Maggie et al., **Working with Texts: A Core Introduction to Language Analysis**, Routledge, 2013

Carter, Ronald and Michael McCarthy, **Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English Grammar and Usage**, CUP, 2006

Coulthard, Malcom (ed.), **Advances in Written Text Analysis**, Routledge, 1994

Chafe, Wallace, L, **Discourse, Consciousness and Time**, University of Chicago Press, 1994

De Beaugrande, Robert and Wolfgang U. Dressler, **Introduction to text linguistics**, Longman, 1981

Esser, Jürgen, **Introduction to English Text-Linguistics**, Peter Lang, 2009

Fairclough, Norman, **Analysing Discourse. Textual Analysis for Social Research**, Routledge, 2003

Halliday, M.A.K. and Christian Matthiessen, **Introduction to Functional Grammar**, Routledge, 2014

Norris, Sigfrid and Carmen Daniela Maier (eds), **Interactions, Images and Texts: A Reader in Multimodality**, Walter de Gruyter, 2014

Van Dijk, Teun A, **Discourse as Structure and Process**, Sage, 1997

Ventola, Eija et al., **Perspectives on Multimodality**, John Benjamins, 2004

Widdowson, Henry G., **Discourse Analysis**, OUP, 2007

Yus Ramos, Francisco, **Cyberpragmatics. Internet-mediated communication in context**, John Benjamins, 2011

Profesor materia, **Course 2017-18**, Tema Faitic,

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

Lingua e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01908

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01606

Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01901

Estrutura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01902

#### **Outros comentarios**

1.- As materias non específicas do grao especializadas na descrición lingüística teórica ou aplicada son tamén de utilidade para esta materia de análise lingüística de textos orais e escritos en lingua inglesa.

2.- Recoméndase empregar os recursos da biblioteca dun xeito regular e eficaz no estudio e na redacción de traballos e presentacións.

**Descrición**

---

**=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===**

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

**=== MODALIDADE NON PRESENCIAL ===**

Mantéñense todas as metodoloxías docentes e o sistema de avaliación habitual da docencia ordinaria. En caso de suspensión ou redución de clases presenciais, activaríanse a través de MOOVI materiais docentes suplementarios que permitan a auto-aprendizaxe das unidades sen necesidade de docencia presencial (exercicios, comentarios, extractos guiados, gravacións audiovisuais de clases maxistras, etc). Neste escenario, a avaliación da participación en aula (20% da nota) estimaríase por participación en foros de discusión, e/ou chats de temas específicos.

**=== MODALIDADE MIXTA ===**

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as xendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---



**DATOS IDENTIFICATIVOS****Lingua e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Lingua e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01908			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Yáñez Bouza, Nuria			
Profesorado	Seoane Posse, Elena Celsa Yáñez Bouza, Nuria			
Correo-e	nuria.y.b@uvigo.es			
Web	<a href="http://https://moovi.uvigo.gal/">http://https://moovi.uvigo.gal/</a>			
Descrición xeral	<p>Este curso ofrece unha achega sociolingüística ao estudo do uso da lingua e das actitudes cara o uso lingüístico. Estudaremos o cambio e a variación lingüística determinados por factores sociais como a idade, sexo, rexión xeográfica e clase social, así coma por factores como o nivel de formalidade e o tipo de texto. Ofreceráse tamén unha introdución xeral á ampla gama de variedades do inglés existentes na actualidade e ós métodos empregados no seu estudo.</p> <p>Igualmente, estudaremos como a dicotomía entre as correntes descritivas e prescritivas influenciaron o uso e as actitudes cara o uso lingüístico. Esta parte do curso adopta una perspectiva histórica dende o século XVIII ata o inglés actual e céntrase na lingua inglesa.</p>			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.

CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
CE124	Comprender os conceptos fundamentais da sociolingüística teórica e aplicada ao primeiro idioma estranxeiro.
CE125	Coñecer as perspectivas e aproximacións que integran a disciplina sociolingüística.
CE126	Familiarizarse cos trazos distintivos das variedades máis estendidas do idioma estranxeiro.
CE127	Coñecer as pautas de variación máis significativas no primeiro idioma estranxeiro relacionadas con factores sociais tales como a clase social, a idade ou o sexo.
CE128	Adquirir os coñecementos imprescindibles para analizar, interpretar, avaliar criticamente textos de distintas variedades (xeográficas, sociais, estilísticas) do primeiro idioma estranxeiro.
CE129	Ser capaz de identificar un dialecto do primeiro idioma estranxeiro a partir dun texto e describir algunhas das súas características sintácticas e morfolóxicas.
CE130	Ser capaz de identificar diferenzas lingüísticas en producións de individuos de diferente status social, sexo, idade, contexto de interacción, etc.
CE131	Considerar a utilidade da teoría sociolingüística para a solución de problemas do mundo real (ex: a sociolingüística forense)

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Coñecemento sobre as perspectivas e aproximacións que integran a disciplina sociolingüística.	CB3	CG1 CG4 CG6 CG7 CG9 CG11 CG12	CE124 CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130 CE131
Comprensión dos conceptos fundamentais da sociolingüística teórica e aplicada ao primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CG9 CG13	CE124 CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130 CE131
Familiarización cos trazos distintivos das variedades máis estendidas do primeiro idioma estranxeiro	CB1 CB3 CB5	CG3 CG5 CG13	CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130
Adquisición dos coñecementos imprescindibles para analizar, interpretar e avaliar criticamente textos de distintas variedades (xeográficas, sociais, estilísticas) do primeiro idioma estranxeiro.	CB1 CB3 CB5	CG3 CG5 CG7 CG8 CG10 CG13	CE126 CE127 CE128 CE129 CE130 CE131
Capacitación para identificar un dialecto do primeiro idioma estranxeiro a partir dun texto e describir algunhas das súas propiedades sintácticas e morfolóxicas, así como para identificar diferenzas lingüísticas en producións de individuos de diferente status social, sexo, idade, contexto de interacción, etc.	CB1 CB3	CG10	CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130

## Contidos

### Tema

This course is divided into two main thematic sections.

Details for each unit will be provided in the first session of the course, together with the relevant bibliography.

Present-Day Sociolinguistics	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selection of topics discussed, covering mainly but not exclusively:</li> <li>- Framework: Sociolinguistics, Language Variation and Change</li> <li>- Accent and dialect</li> <li>- Register and style</li> <li>- New, national and international Englishes</li> <li>- Age and gender</li> </ul>
Historical Sociolinguistics	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selection of topics discussed, covering mainly but not exclusively:</li> <li>- Framework: Historical Sociolinguistics and Normative Linguistics</li> <li>- Patterns of Change.</li> <li>- Norms, Usage, and Attitudes to Usage.</li> <li>- The Development of Written Standard English</li> <li>- The Development of Spoken Standard English</li> <li>- Social Class and 'Vulgar' English</li> <li>- Attitudes to Women and Women's Language</li> </ul>

### Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Lección maxistral	30	10	40
Presentación	2	32	34
Resolución de problemas de forma autónoma	4	16	20
Resolución de problemas de forma autónoma	0	32	32
Seminario	16	8	24

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Lección maxistral	Exposición por parte do profesorado dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dos exercicios a desenvolver polo alumnado.
Presentación	Presentación oral en grupo sobre un tema acordado coas profesoras do curso.
Resolución de problemas de forma autónoma	Reading Diary. Comentarios por escrito sobre as lecturas correspondentes ás leccións maxistras.
Resolución de problemas de forma autónoma	Reaction Paper. Probas de resposta curta e carácter práctico a realizar en clase ou mediante a plataforma de teledocencia.
Seminario	Participación activa e con carácter de debate nas sesións maxistras e nas sesións prácticas de presentacións orais.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentación	Orientación na búsqueda e emprego de material e ferramentas para o estudo da sociolingüística (histórica).
Resolución de problemas de forma autónoma	Orientación na búsqueda e emprego de material e ferramentas para o estudo da sociolingüística (histórica).

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentación	Presentación oral en grupo sobre un tema acordado coas profesoras do curso.	30	CB1 CG1 CE125 CB2 CG3 CE127 CB3 CG4 CE128 CB4 CG5 CE130 CB5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG12 CG13
Resolución de problemas de forma autónoma	Reaction Paper. Probas de resposta curta e carácter práctico sobre un tema que se está a tratar, a realizar en clase ou mediante a plataforma de teledocencia.	25	CB2 CG3 CE124 CB3 CG5 CE125 CG6 CE127 CG8 CE128 CG9 CE130 CG13 CE131

Resolución de problemas de forma autónoma	Reading Diary. Comentarios por escrito sobre as lecturas correspondentes ás leccións maxistras.	30	CB3 CB4	CG1 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CG10	CE124 CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130 CE131
Seminario	Participación activa con carácter de debate nas sesións maxistras e nas sesións prácticas de presentacións orais.	15	CB2 CB4	CG1 CG5 CG7 CG8 CG10 CG11	CE125 CE126 CE127 CE128 CE129 CE130 CE131

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación será continua e realizarase consonte ao detallado nesta sección. Os contidos específicos de cada unidade temática así como as lecturas obrigatorias da materia serán presentadas a primeira semana de curso e serán publicadas na plataforma de teledocencia.

-- **Reading Diaries (30%).** Comentarios por escrito sobre o contido das sesións maxistras e sobre as lecturas obrigatorias correspondentes ás leccións maxistras. A entrega será por medio da plataforma de teledocencia nas datas indicadas ao comezo de cuadrimestre. A avaliación terá en conta a exposición argumentada e crítica, non se trata dun resumo. Mínimo 2, máximo 4, ao longo do cuadrimestre.

-- **Reaction Papers (25%).** Probas de resposta curta e carácter práctico a realizar en horario de clase ou mediante a plataforma de teledocencia sobre un tema que se está a tratar nas leccións maxistras. Mínimo 2, máximo 3, ao longo do cuadrimestre.

-- **Presentación oral (30%).** Presentación oral en grupo (3-4 estudantes) a realizar en horario de clase sobre un tema relacionado cos contidos das leccións maxistras. A data e o tema será acordado coas profesoras na primeira semana do cuadrimestre.

-- **Seminario/Debate (15%).** Participación activa, argumentada e crítica, nas sesións maxistras e nas sesións prácticas de presentacións orais.

Para ser avaliado polo sistema de avaliación continua, o alumnado **debe tomar parte nos 4 compoñentes de avaliación** arriba indicados e debe obter unha **puntuación mínima de 4 en cada un deles**. O alumnado que suspenda a presentación, os reaction papers e/ou os reading diaries terá un suspenso nesta primeira edición de actas e poderá recuperar a(s) parte(s) suspensa(s) na segunda edición de actas.

Tendo en conta a relevancia do traballo regular semanal e o compromiso do traballo en grupo, o alumnado que opte polo sistema de **avaliación única** debe comunicarllo á profesora na primeira semana de clase. Este sistema consistirá dun **exame único (100%)** de varias preguntas de desenvolvemento sobre os contidos das leccións maxistras (short essay). O exame terá lugar na data oficial aprobada en Xunta de Facultade para a avaliación única do mes de maio/xuño. A nota para aprobar este exame será de 5 ou superior. De suspender estar proba, a/o estudante poderá recuperar a materia completa na segunda edición de actas.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

Para o alumnado de avaliación continua que teña unha ou dúas probas suspensas soamente terá que recuperar a proba ou probas suspensas. Para o alumnado que suspendese a materia completa, o alumnado de avaliación única e o alumnado non presentado, a avaliación na segunda edición de actas constará dun **exame único global** de varias preguntas de desenvolvemento sobre os contidos das leccións maxistras (short essay). Terá un valor do 100% e a nota para aprobar este exame será de 5 ou superior.

O exame, en calquera modalidade, terá lugar na data oficial aprobada en Xunta de Facultade a convocatoria de exames de segunda edición de actas. A hora da presentación oral será acordada coa profesora.

### OBSERVACIÓNS

A lista completa de lecturas recomendadas e obrigatorias será entregada o primeiro día de clase e será publicará na plataforma de teledocencia. Neste curso non hai libro de texto.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

En caso de calquera tipo de plaxio ou copia a cualificación final será de suspenso global na materia, independentemente das probas xa realizadas e/ou aprobadas. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

É responsabilidade do alumnado dispoñer dos medios telemáticos precisos para levar un bo seguimento das probas de avaliación e da materia. En caso de ter algún problema de tipo técnico que dificulte o acceso á docencia virtual, o alumnado debe poñelo canto antes en coñecemento dos servizos técnicos da universidade (SAUM), onde poderá recibir asesoramento.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

### **Bibliografía Básica**

Beal, Joan C., **English in modern times 1700-1945**, Arnold, 2004

Coupland, Nikolas & Adam Jaworski (eds.), **Sociolinguistics. A reader and coursebook**, MacMillan, 1997

Görlach, Manfred, **Eighteenth-century English**, C. Winter, 2001

Hernández-Campoy, Juan Manuel & Juan Camilo Conde-Silvestre (eds.), **The handbook of historical sociolinguistics**, Wiley-Blackwell, 2012

Holmes, Janet, **An introduction to sociolinguistics**, Longman, 1992

Meyerhoff, Miriam, **Introducing sociolinguistics**, Routledge, 2006

Mugglestone, Lynda, **'Talking proper': The rise of accent as social symbol**, 2, Clarendon Press, 2003

Nevalainen, Terttu & Helena Raumolin-Brunberg, **Historical sociolinguistics: Language change in Tudor and Stuart England**, 2, Longman, 2017

Stockwell, Peter, **Sociolinguistics: a resource book for students**, Routledge, 2002

Tagliamonte, Sali A., **Variationist sociolinguistics: Change, observation, interpretation**, Wiley-Blackwell Publishers, 2012

Tieken-Boon van Ostade, Ingrid, **English usage guides: History, advice, attitudes**, Oxford University Press, 2018

Trousdale, Graeme, **An introduction to English sociolinguistics**, Edinburgh University Press, 2010

Wardhaugh, Ronald, **An introduction to sociolinguistics**, Blackwell, 1998

### **Bibliografía Complementaria**

**Nesta materia non se usa libro de texto. A lista de bibliografía recomendada será proporcionada na plataforma de teledocencia.**

Bergs, Alexander T., **Social networks and historical sociolinguistics. Studies in morphosyntactic variation in the Paston Letters (1421-1503)**, Mouton de Gruyter, 2005

Cheshire, Jenny & Peter Trudgill (eds.), **The sociolinguistics reader, vol 2. Gender and discourse**, Arnold, 1998

Coulmas, Florian, **Sociolinguistics. The study of speakers' choices**, Cambridge University Press, 2005

Fasold, Ralph W., **The sociolinguistics of language**, Blackwell, 1993

Jenkins, Jennifer, **World Englishes. A resource book for students**, Routledge, 2003

Kirkpatrick, Andy, **World Englishes. Implications for international communication and English language teaching**, Cambridge University Press, 2007

Milroy, James & Lesley Milroy, **Authority in language: Investigating language prescription and standardisation**, 4, Routledge & Kegan Paul, 2012

Nevalainen, Terttu, Minna Palander-Collin & Tanja Säily (eds.), **Patterns of change in 18th-century English. A sociolinguistic approach**, John Benjamins, 2018

Tagliamonte, Sali A., **Analysing sociolinguistic variation**, Cambridge University Press, 2006

Tieken-Boon van Ostade, Ingrid (ed.), **Grammars, grammarians and grammar-writing in eighteenth-century England**, Mouton de Gruyter, 2008

Trudgill, Peter, **Sociolinguistic variation and change**, Edinburgh University Press, 2002

Trudgill, Peter & Jenny Cheshire (eds.), **The sociolinguistics reader. vol 1. Multilingualism and variation**, Arnold, 1998

Trudgill, Peter & Jean Hannah, **International English. A guide to the varieties of Standard English**, 5, Hodder Education, 2008

---

## **Recomendacións**

### **Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

Variación e cambio do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01911

### **Outros comentarios**

O nivel de inglés para seguir este curso debe ser alto (C1).

En caso de calquera tipo de plaxio a cualificación final será de suspenso global, independentemente das probas xa realizadas/aprobadas. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

É responsabilidade do alumnado consultar o correo electrónico con regularidade, de consultar os materiais e as novidades a través da plataforma de teledocencia, e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

É obrigatorio entregar unha ficha (course student card) durante a primeira semana de clase, en formato papel ou mediante a plataforma de teledocencia.

---

## **Plan de Continxencias**

---

### **Descrición**

---

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID-19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS ===

\* Metodoloxías docentes que se manteñen

-- Lección maxistral: Campus Remoto, sesión síncrona (preferiblemente) o asíncrona. Handouts na plataforma de teledocencia.

-- Exercicios de preguntas de desenvolvemento e os exercicios de problemas de forma autónoma: entrega a través da plataforma de teledocencia.

-- Presentación oral: Campus Remoto ou vídeos compartidos mediante GoogleDrive. Permitirase que a presentación sexa individual.

\* Metodoloxías docentes que se modifican

Seminario/Debate en aula: entrega de comentarios por escrito na plataforma de teledocencia.

\* Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (titorías)

Correo electrónico e titorías no despacho virtual, , baixo a modalidade de concertación previa e a través do correo electrónico.

\* Modificacións (se proceder) dos contidos a impartir

Sen modificación.

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe

Sen modificación.

=== ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN ===

Sen modificación no número ou porcentaxe de cualificación.

Modificacións no formato de entrega:

-- Seminario/Debate en aula: entrega de comentarios breves por escrito a través da plataforma de teledocencia.

-- Presentación oral: Campus Remoto ou vídeos compartidos mediante GoogleDrive. Permitirase que a presentación sexa individual.

=== MODALIDADE MIXTA ===

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

=== Información adicional para calquera modalidade ===

É responsabilidade do alumnado manter o contacto co profesorado así como a súa participación activa no desenvolvemento da docencia, participando nas actividades docentes e realizando as probas de avaliación.

En caso de ter algún problema de tipo técnico que dificulte o acceso á docencia virtual, o alumnado debe poñelo canto antes en coñecemento dos servizos técnicos da universidade (SAUM), onde poderá recibir asesoramento.

É responsabilidade do alumnado dispoñer dos medios telemáticos necesarios para levar un bo seguimento das probas de avaliación e da materia.

O alumnado poderá ser gravado con voz e imaxe durante a realización de probas de avaliación, conforme a Resolución Reitoral do 24 de abril de 2020, atendendo debidamente á protección de datos do alumnado e profesorado.

En caso de calquera tipo de plaxio ou copia a cualificación final será de suspenso global na materia, independentemente das probas xa realizadas e/ou aprobadas. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Literatura e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Literatura e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01909			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	1c
Lingua impartición				
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Caneda Cabrera, María Teresa			
Profesorado	Caneda Cabrera, María Teresa			
Correo-e	tcaneda@uvigo.es			
Web	<a href="http://http://moovi.uvigo.es">http://http://moovi.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Esta materia ocúpase do estudo avanzado das relacións entre as sociedades anglófonas e as formas de representación da súa historia e interpretación na produción literaria no primeiro idioma estranxeiro, tal como se especificará no programa correspondente cada ano académico. Concíbese como continuación da formación crítica e literaria básica que o alumnado recibe nos primeiros cursos, que lle permita acceder á creación de criterios individuais para a súa formación humanística así como para profundar na súa competencia de análise de textos literarios no primeiro idioma estranxeiro.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.



CE161	Coñecer as principais achegas teóricas sobre os vínculos existentes entre literatura e sociedade, como se representa unha sociedade no universo do literario en canto a concepto, terminoloxía, tipoloxía, aspectos históricos, características principais, metodoloxía(s) de interpretación e calquera outra cuestión especificada no programa correspondente.
CE162	Comprender, analizar e comparar textos (literarios, históricos, culturais, políticos, visuais) representativos de tal relación e reflexionar sobre a interacción co contexto histórico, social e cultural no que se inscribe a súa produción e recepción.
CE163	Formular razoamentos críticos derivados da análise dos textos insertos nun contexto social que condúzan á adquisición dun método básico de análise socioliterario que trascenda a mera aproximación intuitiva aos textos obxecto de estudo.
CE164	Localizar, seleccionar, organizar e avaliar información relevante relacionada co concepto social elixido e cos textos a analizar máis profundamente, recorrendo a fontes bibliográficas ou recursos electrónicos.
CE165	Relacionar textos literarios e outras expresións culturais e artísticas, como pode ser o cinema, a música ou a arte coa realidade sociocultural na que se producen.
CE166	Reflexionar e valorar a idea que o alumnado ten sobre outras sociedades e culturas diferentes da occidental e sensibilizarlles na apreciación de tal diversidade sociolóxica.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias			
Coñecemento de conceptos, tipoloxías e características das relacións entre a literatura do 1º idioma estranxeiro e a sociedade obxecto de estudo na que se inxire.	CB3	CG2 CG3 CG5 CG11	CE161 CE162 CE165	
Uso apropiado da terminoloxía e metodoloxía(s) para describir e analizar os seus textos representativos.	CB1 CB4	CG4 CG5	CE161 CE162 CE166	
Desenvolvemento de hábitos críticos que permitan explorar textos de forma autónoma e con criterio.	CB3	CG7 CG8 CG11	CE19 CE163 CE166	
Comprensión da interacción co contexto no que se inscribe a súa produción e recepción.	CB3	CG2 CG7 CG8 CG11	CE162 CE164 CE166	
Participación en debates e outras actividades formativas en grupo.	CB2 CB4	CG6 CG7 CG8 CG11	CE19 CE163 CE166	
Preparación de presentacións orais e traballos escritos que amosen a reflexión crítica do alumnado que sexa resultado dunha breve e sinxela labor investigadora.	CB3 CB4 CB5			
Eficacia na consulta de fontes bibliográficas cun certo grado de autonomía e a súa posterior utilización na realización de traballos específicos.	CB3 CB5	CG4 CG9	CE3 CE164	CT1
Capacidade do alumnado para realizar unha lectura sociolóxica da realidade literaria sobre a base dos coñecementos adquiridos.	CB3	CG2 CG3 CG8 CG11	CE162 CE165 CE166	
Coñecemento, comprensión e apreciación positiva das aportacións realizadas polas mulleres á historia social, á literatura e á cultura anglófona.	CB1 CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG11	CE166	

## Contidos

Tema	
1. Introduction: The interrelationship of art, society, history, and politics.	1.1 The case of the Irish Literary System 1.2 Key concepts in Irish Literature and Society
2. Cultural nationalism	2.1 The Irish Writer 2.2 Conflicts, tension and territory
3. Language and Identity	3.1 The Politics of Representation 3.2. Translations, transactions and appropriations
4 Intersections between art and violence	4.1. Political and domestic violence 4.2. Poetry and Politics in the North
5. Challenging canonical constructions of Ireland in contemporary poetry and fiction	5.1 Nation and gender politics 5.2 Tradition, identity and religion
6. -Representing "other" Irelands in contemporary writing	6.1-Diaspora and mobility 6.2-Migrants and margins

<b>Planificación</b>			
	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Lección maxistral	10	12	22
Traballo tutelado	22	26	48
Seminario	2	0	2
Presentación	8	12	20
Seminario	4	0	4
Estudo previo	0	22	22
Resolución de problemas e/ou exercicios	0	12	12
Exame de preguntas de desenvolvemento	4	14	18

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

<b>Metodoloxía docente</b>	
	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a presentar a materia e organizar a dinámica da docencia e actividades co alumnado na primeira semana de clases.
Lección maxistral	Exposición dos contidos teóricos da materia por parte da profesora.
Traballo tutelado	Discusión oral dos textos literarios e/ou fílmicos por parte do alumnado baixo a supervisión da profesora. O alumnado deberá aplicar ao comentario crítico os contidos teóricos expostos nas sesións maxistras e mais nos seminarios así como os coñecementos que vai adquirindo nas lecturas previas.
Seminario	Revisión de conceptos, resolución de dúbidas, explicación de cuestións de carácter metodolóxico e á supervisión da elaboración dos traballos.
Presentación	Presentación oral por parte do alumnado sobre aspectos recollidos no programa que se determinarán previamente baixo a supervisión da profesora.
Seminario	Actividades de formación dirixidas pola profesora que inciden máis pormenorizadamente nalgún aspecto concreto das unidades temáticas ou as complementan.
Estudo previo	O alumnado deberá ler os textos obrigatorios, tanto teóricos/críticos coma os diversos textos literarios, con antelación ás clases nos que se comentarán. O calendario de comentario dos textos obrigatorios estará publicado en faita antes do comezo das clases. O alumnado debe consultar este calendario e ter realizada a lectura do material.

<b>Atención personalizada</b>	
Metodoloxías	Descrición
Traballo tutelado	O alumnado debe consultar en titorías coa profesora as dúbidas que xordan na preparación dos comentarios críticos dos textos literarios e fílmicos a analizar na aula.
Seminario	A profesora guiará o alumnado na elaboración do traballo.
Presentación	Ofreceráse información individualizada sobre o traballo de exposición oral na aula .
Probas	Descrición
Exame de preguntas de desenvolvemento	Consulta en titorías individualizadas
Resolución de problemas e/ou exercicios	Ofreceráse información individualizada sobre os resultados dos comentarios críticos dos textos literarios e fílmicos así como das exposicións orais.

<b>Avaliación</b>			
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentación	Presentacións orais por parte do alumnado sobre aspectos do programa que se determinarán baixo a supervisión da profesora ao comezo do curso.	30	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5 CG2 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG11 CE161 CE162 CE163 CE164 CE165 CE166

Resolución de problemas e/ou exercicios	Para a avaliación deste aspecto considerárase: -Participación activa nas clases prácticas na resolución de preguntas concretas -Participación nos foros periódicos de MOOVI na argumentación de propostas concretas	20	CB2 CB4 CB5	CG2 CG3 CG4 CG5 CG7 CG8 CG11	CE161 CE162 CE163 CE164 CE165 CE166
Exame de preguntas de desenvolvemento	Elaboración de 2 ensaios longos escritos (25% cada un) a realizar na aula. A cualificación neste apartado é da media de ambos. Coincidirá coa data oficial para o exame de avaliación única	50	CB2 CB3 CB4	CG2 CG3 CG4 CG5 CG6 CG8 CG9 CG11	CE161 CE162 CE163 CE165 CE166

### Outros comentarios sobre a Avaliación

A plataforma de teledocencia MOOVI é de uso obrigatorio e resultará imprescindible como canle de comunicación académica durante o cuatrimestre, así como repositorio de materiais docentes fundamentais e como dinamizador da participación a través dos foros e, de ser necesario, como ferramenta para levar a cabo probas de avaliación. Dase por sentado que o alumnado contará con acceso a MOOVI desde o comezo de curso e permanecerá ao tanto de toda a información xenerada na plataforma durante o desenvolvemento do mesmo e ata o remate do ano escolar.

**PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS.** A avaliación será preferentemente continua. Para a **avaliación continua** é obrigatorio asistir e participar tanto nas clases prácticas como no foro de debate de MOOVI e realizar e expoñer no prazo establecido os traballos estipulados: dous ensaios escritos, que equivalen a un 25% da nota final cada un, e unha presentación oral, que suporá o 30% da nota final. Xa que logo, a nota final na materia correspóndese coa suma total das calificacións obtidas, no caso de non terse presentado a unha das probas a cualificación será de 0 nesa proba.

O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo suporá un 0 nese traballo. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

No caso de modalidade de **avaliación única**, isto deberá comunicado á profesora nas primeiras dúas semanas do curso. A cualificación da avaliación única corresponderase exclusivamente coa cualificación obtida nun exame único na data fixada no calendario oficial de exames polo Decanato. Este exame estará baseado nos contidos da materia, e combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e a nota do exame constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

Na segunda edición de actas (xullo) a avaliación levarase a cabo exclusivamente mediante un exame único, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. Este exame terá lugar na data oficial de xullo establecida no calendario de exames oficial.

O alumnado **Alleo/Erasmus** deberá consultar coa profesora a pertinencia da súa matrícula na materia en virtude da súa traxectoria académica previa na universidade de orixe. Advírtese ao alumnado Alleo/Erasmus que o nivel de traballo e esixencia na materia require un coñecemento alto da lingua inglesa cunha capacitación adecuada de competencias de expresión oral e escrita ao nivel de 4º de Linguas Estranxeiras. A non satisfacción deste criterio pode afectar negativamente ao desenvolvemento e aos resultados do aprendizaxe na materia.

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

#### Bibliografía Complementaria

Brewster, Scott. Ed, **Ireland in Proximity: History, Gender, Space**, Routledge, 1999

Brewster, Scott Ed., **Irish literature since 1990 : diverse voices**, Manchester University Press, 2009

Connolly, Claire, **Theorizing Ireland**, Macmillan, 2003

Cullingford, Elizabeth Butler, **Ireland's others : ethnicity and gender in Irish literature and popular culture**, CORK UP, 2001

Deane, Seamus. Ed, **The Field Anthology of Irish Writing.**, Filed Day, 1991

Falci, E, **Irish literature in transition, 1980-2020**, Cambridge UP, 2020

Howes, M., **Irish literature in transition, 1880-1940**, Cambridge UP, 2020

Ingman, Heather, **A history of modern Irish women's literature**, Cambridge UP, 2018

- Kenneally, Michael, **Irish literature and culture.**, Noble, 1992
- Lynch, John, **The leaving of Ireland : migration and belonging in Irish literature and film**, Peter Lang, 2015
- McCormarck, W.J., **Blackwell Companion to Modern Irish Culture**, Blackwell, 1990
- Patten, Eve, **Irish literature in transition, 1940-1980**, Cambridge UP, 2020
- Ray, R., **Writing in the Irish Republic : literature, culture, politics 1949-199**, Palgrave, 2000
- Wright, Julia M., **A companion to Irish literature**, Wiley-Blackwell, 2010

---

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Traballo de Fin de Grao/V01G180V01991

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Movimentos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01910

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01903

Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01904

## Outros comentarios

A plataforma de teledocencia MOOVI é de uso obrigatorio e resultará imprescindible como canle de comunicación académica durante o cuatrimestre, así como repositorio de materiais docentes fundamentais e como dinamizador da participación a través dos foros e, de ser necesario, como ferramenta para levar a cabo probas de avaliación. Dase por sentado que o alumnado contará con acceso a MOOVI desde o comezo de curso e permanecerá ao tanto de toda a información xenerada na plataforma durante o desenvolvemento do mesmo e ata o remate do ano escolar.

O alumnado Alleo/Erasmus deberá consultar coa profesora a pertinencia da súa matrícula na materia en virtude da súa traxectoria académica previa na universidade de orixe.

Advírtese ao alumnado Alleo/Erasmus que o nivel de traballo e esixencia na materia require un coñecemento alto da lingua inglesa cunha capacitación adecuada de competencias de expresión oral e escrita ao nivel de 4º de Linguas Estranxeiras. A non satisfacción deste criterio pode afectar negativamente ao desenvolvemento e aos resultados do aprendizaxe na materia.

---

## Plan de Continxencias

### Descrición

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS ===

\* Metodoloxías docentes que se manteñen

MANTEÑENSE TODAS (mediante ferramentas proporcionadas pola UVIGO)

\* Metodoloxías docentes que se modifican

NON PROCEDE

\* Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (titorías)

Mediante ferramentas proporcionadas pola UVIGO

\* Modificacións (se proceder) dos contidos a impartir

NON PROCEDE

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe

A MESMA

=== ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN ===

Manteñense todas as probas (mediante ferramentas proporcionadas pola UVIGO)

=== MODALIDADE MIXTA ===

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Movimentos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Movimentos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01910			
Titulacion	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Caneda Cabrera, María Teresa			
Profesorado	Caneda Cabrera, María Teresa			
Correo-e	tcaneda@uvigo.es			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	Introdución á panorámica dos movementos literario-culturais do século XX, desde "a fin de século" ata o "Posmodernismo".			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.

CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CE193	Identificar as principais achegas teóricas sobre os movementos literarios e culturais obxecto de estudo en canto a concepto, terminoloxía, tipoloxía, aspectos históricos, características principais, metodoloxía(s) de interpretación e calquera outra cuestión especificada no programa correspondente.
CE194	Describir, analizar e comparar textos representativos de tales movementos e reflexionar sobre a interacción co contexto histórico, social e cultural en que se inscribe a súa produción e recepción.
CE195	Formular razoamentos críticos derivados da análise das obras literarias e artísticas analizadas que conduza á adquisición dun método sólido de análise literaria-artística que trascienda a mera aproximación subxectiva e intuitiva aos textos obxecto de estudo.
CE196	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural nos países de fala inglesa, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CE197	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais en inglés, formulando hipótese, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.
CE198	Localizar, seleccionar, organizar e avaliar información relevante relacionada co xénero(s) escollido(s) e cos textos a analizar máis profundamente, recorrendo a fontes bibliográficas ou recursos electrónicos.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Coñecemento de conceptos, tipoloxías e características dos movementos literarios e culturais do primeiro idioma estranxeiro obxecto de estudo.	CB1 CB3 CB4	CG1 CG2 CG3 CG4 CG5 CG6 CG7 CG8 CG9 CG10 CG11 CG12	CE193 CE198
Uso apropiado de terminoloxía e metodoloxía(s) para describir e analizar textos representativos dese xénero.	CB2	CG3 CG4	CE193 CE194 CE197
Comprensión da interacción co contexto en que se inscribe a súa produción e recepción.	CB4 CB5	CG5 CG6 CG8 CG11	CE193 CE195
Participación en debates e outras actividades formativas en grupo.	CB3 CB4	CG6 CG7	CE196 CE197
Preparación de presentacións orais e traballos escritos que demostren a reflexión crítica do alumnado que sexa resultado dunha breve e sinxela labor investigadora, tal como expone nas competencias.	CB3 CB4	CG9 CG12	CE195 CE196 CE197 CE198

## Contidos

Tema	
1. O fin de século	1.1 A novela do fin de século: a crítica da orde social e moral e o nacemento dun novo sistema de valores. "Case study": Extractos seleccionados de <i>Jude the Obscure</i> (1896) 1.2 "Art for art's sake": O esteticismo do fin de século e a súa influencia nos movementos posteriores "Case study": selección poética de Oscar Wilde e Ernest Dowson
2. O impresionismo	2.1 O impresionismo literario e a súa relación co impresionismo pictórico: características xerais. 2.2 A Ficción Impresionista: "The novel as a direct impression of life". "Case Study": fragmentos seleccionados de <i>Heart of Darkness</i>

3. O modernismo	<p>3.1 Contexto histórico e cultural: arte, pensamento e cultura do primeiro cuarto de século</p> <p>3.2 Definición e características xerais.</p> <p>3.2a "A search for a style": Problemática da definición--modernismo(s)</p> <p>3.2b "No things in themselves and no absolute knowledge": modernismo vs realismo.</p> <p>3.3 A novela modernista. "Case studies": Mrs Dalloway (1922), The Dead (1904)selección de fragmentos de A Portrait of the Artist as a Young Man (1914) e Ulysses (1922).</p> <p>3.4. A poesía modernista."Case study": The Love Song of J. Alfred Prufrock (1916) e The Waste Land (1922)</p>
4. O Posmodernismo	<p>4.1 Contexto histórico e cultural do posmodernismo</p> <p>4.2 Cara a unha definición do posmodernismo: Características formais e temas.</p> <p>4.2a Arte e literatura posterior á Segunda Guerra Mundial. "Case study": Waiting for Godot (1954)</p> <p>4.2b A novela posmoderna e a metaficción historiográfica. "Case Study" selección de fragmentos de The French Lieutenant's Woman (1969)</p> <p>4.2c Posmodernidade e cultura contemporánea: "Case study": Selección de contos de Angela Carter (1996)</p>

### Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Lección maxistral	22	10	32
Presentación	6	40	46
Estudo de casos	20	48	68
Resolución de problemas e/ou exercicios	1	0	1
Exame de preguntas de desenvolvemento	3	0	3

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Lección maxistral	Introdución e contextualización dos temas con referencias pomenorizadas ás características específicas de cada un dos subtemas e textos dos "case studies".
Presentación	Presentación oral de 10 minutos previa selección dunha lista de posibles temas, acordada e supervisada pola profesora responsable.
Estudo de casos	Comentario e análise dos textos seleccionados baixo o epígrafe "case studies" en cada un dos temas.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Presentación	Revisión por parte da profesora dos materiais e traballos xerados antes e despois das presentacións
Probas	Descrición
Resolución de problemas e/ou exercicios	Atenderase ao alumnado cara a preparación das probas de resposta curta durante o horario de tutorías ao efecto
Exame de preguntas de desenvolvemento	Atenderase ao alumnado cara a preparación das probas de resposta longa a realizar nesta materia, durante o horario de tutorías ao efecto

### Avaliación

	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas
Presentación	Presentación oral obrigatoria de 10 minutos en relación a un texto de lectura, previa consulta e acordo coa profesora responsable	20	CG6 CE197 CG7 CE198
Estudo de casos	Participación nas sesións de análises de textos	10	CB3 CG5 CE193 CE194 CE195
Resolución de problemas e/ou exercicios	Test de resposta curta	20	CB3 CE198



Exame de preguntas de desenvolvemento	Elaboración de 2 ensaios longos escritos (25% cada un) a realizar na aula A cualificación neste apartado é da media de ambos.	50	CB3 CB4	CE193 CE194 CE195 CE196 CE197 CE198
---------------------------------------	--	----	------------	--

### Outros comentarios sobre a Avaliación

É responsabilidade do alumnado manterse atento á plataforma Moovi para ter acceso á información sobre datas de probas, sistema de avaliación e datos relevantes sobre o desenvolvemento do curso.

#### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación recomendada desta materia será **continua**, segundo o establecido arriba. A data de celebración das presentacións, será acordada coa alumnado na 2ª semana de clase (unha vez que o grupo estea constituído e consolidado) e terá lugar en horario de clase. A data de celebración das probas de resposta curta e longa terá lugar na data estipulada oficialmente no calendario de exames de maio.

O alumnado que non concorra á **avaliación continua será cualificado de acordo coa avaliación única**, que constitúe o 100% da cualificación e será avaliado exclusivamente mediante un exame teórico e práctico celebrado na data estipulada oficialmente no calendario de exames de maio.

#### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

Calquera alumna/o de avaliación continua que, ó final de curso, **non superase a avaliación continua/única** (sexa por notas insuficientes ou por non cumprimento) terá dereito a un exame final na 2ª edición de actas (xullo) que constitúe o **100% da cualificación**, exactamente nas mesmas condicións que o alumnado non asistente dende un principio. Ver Nota 1 e Nota 2.

**NOTA 1:** En ningún caso se contemplarán vías de avaliación intermedias entre os dous sistemas de avaliación (continua/única).

**NOTA 2:** Comezando o curso e obtidas as primeiras cualificacións no sistema de avaliación continua (presentación oral e proba curta), enténdese que este alumnado asume e acepta dito sistema para a 1ª edición de actas. Xa que logo, a nota final na materia no sistema de avaliación continua correspóndese coa suma total das calificacións obtidas, no caso de non terse presentado a unha das probas a cualificación será de 0 nesa proba.

Caso de abandonar máis tarde o sistema de avaliación continua a/o alumna/o só poderá optar a ser cualificado na 2ª edición de actas (xullo).

**NOTA 3: O plaxio total ou parcial en calquera traballo de preparación autónoma suporá un suspenso automático na materia.** Alegar descoñecemento das implicacións do plaxio non eximirá ó alumnado da súa responsabilidade.

**NOTA 4:** Estas condicións de avaliación aplicaranse de forma idéntica ó alumnado ERASMUS, ISEP ou outro alumnado de intercambio que curse a materia. En atención ás competencias de materia e de titulación sobre valores democráticos e igualdade (competencias 1 e 2), non existirá ningún tipo de "discriminación positiva" cara ó alumnado de intercambio, calquera que sexan as súas circunstancias académicas na súas universidades de orixe.

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

Beckett, Samuel., **Waiting for Godot.**, Grove, 1954

Carter, Angela., **Collected Short Stories. (A Selection)**, Vintage, 1996

Conrad, Joseph., **Heart of Darkness**, Penguin, 1995

Eliot. T.S, **The Love Song of J. Alfred Prufrock** and **The Waste Land**, extracted from . The Norton Anthology of English L, 1993

Fowles, John., **The French Lieutenant's Woman ( selected chapters)**, Cape, 1996

Joyce, James, Penguin, 1992

Joyce, James, **A Portrait of the Artist as a Young Man: Text, Criticism and Notes (selected chapters)**, Viking, 1968

Woolf, Virginia., **Mrs. Dalloway**, Penguin, 1992

#### Bibliografía Complementaria

**The Norton Anthology of English Literature. vol. 2,**

### Recomendacións

## **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01502

Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01601

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

## **Outros comentarios**

A plataforma de teledocencia MOOVI é de uso obrigatorio e resultará imprescindible como canle de comunicación académica durante o cuatrimestre, así como repositorio de materiais docentes fundamentais e como dinamizador da participación a través dos foros e, de ser necesario, como ferramenta para levar a cabo probas de avaliación. Dase por sentado que o alumnado contará con acceso a MOOVI desde o comezo de curso e permanecerá ao tanto de toda a información xenerada na plataforma durante o desenvolvemento do mesmo e ata o remate do ano escolar.

O alumnado Alleo/Erasmus deberá consultar coa profesora a pertinencia da súa matrícula na materia en virtude da súa traxectoria académica previa na universidade de orixe.

Advírtese ao alumnado Alleo/Erasmus que o nivel de traballo e esixencia na materia require un coñecemento alto da lingua inglesa cunha capacitación adecuada de competencias de expresión oral e escrita ao nivel de 4º de Linguas Estranxeiras. A non satisfacción deste criterio pode afectar negativamente ao desenvolvemento e aos resultados do aprendizaxe na materia.

## **Plan de Continxencias**

### **Descrición**

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS ===

\* Metodoloxías docentes que se manteñen

MANTEÑENSE TODAS (mediante ferramentas proporcionadas pola UVIGO)

\* Metodoloxías docentes que se modifican

NON PROCEDE

\* Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (titorías)

Mediante ferramentas proporcionadas pola UVIGO

\* Modificacións (se proceder) dos contidos a impartir

NON PROCEDE

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe

A MESMA

=== ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN ===

Mantéense todas as probas coa excepción do "test de resposta curto" (20%) que pasa a contabilizarse xunto coa "participación" (10%) nas intervencións de "Foros" (30%)

\* Novas probas

Intervención en Foros 30% (equivale ao "test de resposta curta" 20% e "participación" 10% da modalidade presencial)

=== MODALIDADE MIXTA ===

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de

estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Variación e cambio do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Variación e cambio do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01911			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	González Álvarez, María Dolores			
Profesorado	González Álvarez, María Dolores			
Correo-e	dglez@uvigo.es			
Web	<a href="http://moovi.uvigo.es">http://moovi.uvigo.es</a>			
Descrición xeral	O obxectivo deste curso é proporcionar unha visión do cambio lingüístico e os seus mecanismos nos diferentes niveis de análise lingüística: léxico, semántico, fonolóxico, morfolóxico e sintáctico. O curso tamén inicia ao alumnado na variación lingüística e nas súas implicacións para a discusión do cambio lingüístico en progreso. Examinaranse tanto os factores lingüísticos, internos coma externos que propician o cambio lingüístico, incluíndo a forma na que o contexto social e a organización cognitiva do linguaxe fan que certos tipos de cambios sexan máis naturais ca outros. A maioría dos exemplos ilustrativos destes cambios Terán que ver co inglés, pero tamén mencionaranse outras linguas.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CG9	Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.

CG10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.
CG11	Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.
CG12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.
CG13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.
CE95	Coñecer os principios e mecanismos do cambio léxico, semántico, fonolóxico, morfolóxico e sintáctico.
CE96	Ser capaz de identificar e analizar as variables (internas e externas) que poidan afectar o uso dunha lingua e provocar un cambio lingüístico.
CE97	Adquirir coñecementos imprescindibles para explicar os cambios máis significativos sufridos polo léxico, ortografía, fonoloxía, morfoloxía e sintaxe do primeiro idioma estranxeiro desde as súas orixes ata a actualidade.
CE98	Adquirir as ferramentas metodolóxicas básicas para a análise lingüística de textos de diferentes etapas históricas do primeiro idioma estranxeiro.
CE99	Manexar adecuadamente e explotar con aproveitamento os recursos dispoñibles para o estudo e análise do primeiro idioma estranxeiro: cursos na rede, exercicios con autocorrección na rede, dicionarios históricos e etimolóxicos en papel, en CD-ROM e na web, concordancias, corpora históricos, paquetes estatísticos, manuscritos dixitalizados en liña, etc.
CE100	Avaliar e analizar datos históricos sendo consciente das limitacións do material histórico e os problemas que leva a súa interpretación.
CE101	Resolver problemas de lingüística histórica e elaborar traballos académicos de calidade.
CE102	Adquirir interese pola historia das linguas e os principios universais de cambio lingüístico e a súa importancia á hora de explicar (as aparentes irregularidades de) os idiomas modernos.
CE103	Entender que o cambio lingüístico é un fenómeno continuo (e non suma de diversos estadios sincrónicos) e inevitable non un síntoma de corrupción ou dexeneración da lingua que o sofre.
CE104	Comprender a relación existente entre variación sincrónica e cambio diacrónico.
CE105	Comprender a interacción existente entre lingua, historia e sociedade.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Coñecemento dos principios e mecanismos do cambio léxico, semántico, fonolóxico, morfolóxico e sintáctico.	CB1 CB5	CG3 CG5 CG13	CE95 CE96 CE97 CE102 CE103 CE104 CE105
Coñecemento dos cambios máis significativos sufridos polo léxico, ortografía, fonoloxía, morfoloxía e sintaxe do primeiro idioma estranxeiro dende as súas orixes ata a actualidade.	CB1 CB5	CG5 CG13	CE96 CE97 CE102 CE103 CE104 CE105
Adquisición das ferramentas metodolóxicas básicas para a análise lingüística de textos de diferentes etapas históricas do primeiro idioma estranxeiro.	CB3	CG4 CG5	CE98
Manexo apropiado e aproveitamento dos diversos recursos dispoñibles para o estudo e a análise do primeiro idioma estranxeiro.	CB2	CG6 CG12	CE99
Resolución de problemas de lingüística histórica e elaborar traballos académicos de calidade.	CB3 CB4	CG1 CG4 CG6 CG7 CG8 CG9 CG12	CE96 CE99 CE100 CE101
Comprensión da interacción existente entre lingua, historia e sociedade.	CB3	CG10 CG11 CG13	CE105

## Contidos

### Tema

#### 0. INTRODUCTION

Language variation and language change. How and why do languages change? Attitudes to language change. Internal and external factors determining variation and change. Reconstructing the past: data and evidence. Materials for the study of variation and change in English.

1. LEXICAL AND SEMANTIC CHANGE	Lexical change: Lexical borrowing. Loan words, calques and combining forms. Formation of new words: Compounding. Derivation. Conversion, clipping, blending, back-formation, reanalysis and folk etymology. Semantic change: Factors responsible for semantic change. Types of semantic change: Generalization and specialization. Melioration and pejoration. Metaphor, metonymy and synecdoche.
2. SOUND CHANGE	Types of sound change. Assimilation and dissimilation. Lenition and fortition. Fusion and unpacking. Elimination of hiatus. Addition and loss of segments: prothesis, epenthesis, paragoge, aphaeresis, syncope and apocope. Metathesis and hapology.
3. MORPHOLOGICAL CHANGE	Interrelation between phonological and morphological changes. Mechanisms of morphological change: Reanalysis. Analogy. Analogical leveling. Contamination. Hypercorrection. Morphologization. Change in morphological type.
4. SYNTACTIC CHANGE	The interface between morphological and syntactic changes. Factors determining syntactic change: Internal and external. Types of syntactic change. Mechanisms of syntactic change. Grammaticalisation. Syntactic borrowing: Reinforcement of native structures.
5. SOCIOHISTORICAL LINGUISTICS AND HISTORICAL PRAGMATICS	Introduction to these two approaches to the study of variation and change.

### Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Lección maxistral	30	38	68
Resolución de problemas	20	20	40
Traballo tutelado	0	30	30
Resolución de problemas de forma autónoma	0	10	10

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.
Lección maxistral	Exposición por parte da profesora dos contidos da materia seguindo o temario.
Resolución de problemas	Resolución de exercicios prácticos e/ou actividades dirixidas baseados nos contidos teóricos da materia explicados previamente. Son complemento da lección maxistral.
Traballo tutelado	O estudante, de maneira individual ou en grupo, elabora un documento sobre a temática da materia ou prepara seminarios, investigacións, memorias, ensaios, resumos de lecturas, conferencias, etc.
Resolución de problemas de forma autónoma	Actividade na que se formulan problemas ou exercicios sobre a materia. O alumnado debe analizar e resolver ditos exercicios de maneira autónoma fora da aula.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Resolución de problemas de forma autónoma	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Resolución de problemas	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.
Traballo tutelado	Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula, no despacho da profesora durante o horario de titorías) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.

<b>Avaliación</b>				
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas	
Lección maxistral	Proba para avaliación das competencias adquiridas que inclúe preguntas abertas sobre un tema. O alumnado debe desenvolver, relacionar, organizar e presentar os coñecementos que ten sobre a materia nunha resposta extensa.	65	CB4	CG3 CE95 CG4 CE96 CG6 CE97 CG8 CE101 CE104
Resolución de problemas	Participación e implicación do alumnado nas sesións presenciais: atención, comentarios e preguntas ao fío das explicacións e resolución de actividades encomendadas. Os exercicios poden, con ou sen previo aviso, ser puntuados pola profesora.	10		CG7 CE98 CE99
Traballo tutelado	O alumnado, de maneira individual ou en grupo, elabora un documento sobre a temática da materia ou prepara seminarios, investigacións, memorias, ensaios, resumos de lecturas, conferencias, etc.	25	CB3	CG6 CE101 CG8 CG9

### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

A **avaliación continua** permite ao alumnado demostrar i) a comprensión dos cambios maiores que afectan á evolución da lingua inglesa, ii) a súa habilidade para analizar datos e presentar un argumento de xeito claro e conciso.

O progreso do alumnado será avaliado por medio dun **exame final (65% da cualificación final)** que medirá a súa capacidade de aplicar o coñecemento teórico sobre os aspectos lingüísticos explicados nas clases maxistras e seminarios a un número de casos prácticos dela historia da Lingua Inglesa. Proporcionarase ao alumnado información detallada sobre os criterios de avaliación. O exame terá lugar durante o período de exames de maio (na data oficial determinada polo decanato). Cada estudante debe acadar un resultado non inferior ao 40% no exame para aprobar o curso.

O curso incluírá tamén un traballo escrito (25%) -que será presentado previamente na aula- e **exercicios periódicos durante o curso (10% da cualificación final)**, que serán corrixidos polo profesorado. Nese 10% terase en conta a participación en clase, é dicir, as intervencións en discusións e os exercicios de traballo persoal. Haberá que entregar o traballo en maio do curso correspondente (a data precisa será acordada co alumnado). O traballo escrito debe: i) comezar e desenvolver unha tese ben definida até unha conclusión clara, ii) conter como mínimo tres referencias, iii) ser escrito telemáticamente.

Se espera do alumnado **honestidade académica** en todo momento durante o curso. Unha conducta académica irregular (incluíndo, copia, plaxio, fraude, e a presentación de todo tipo de traballo ou material realizado en todo ou en parte por persoas alleas) non será tolerada e será penalizada cun cero no exercicio en cuestión ou no curso.

O alumnado que non poida seguir as clases dun xeito regular debe poñerse en contacto coa profesora ao comezo do curso (durante as dúas primeiras semanas). Será avaliado nun único exame polo 100% da cualificación durante o período de exames de **avaliación única** na data aprobada en Xunta de Facultade. De todos os xeitos, recomendáselle a asistencia ás sesións presenciais sempre que sexa posible e visitar a páxina Moovi do curso de xeito regular.

### **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)**

O alumnado que non supere a materia na primeira edición de actas poderá ser avaliado outra vez por medio dun exame final polo 100% da cualificación na data oficial aprobada en Xunta de Facultade durante o período de exames de xullo. Se o alumnado aproba o traballo na primeira oportunidade de avaliación, gardarase a cualificación e o exame final ponderará o 75% da nota final.

----

The assessment enables students to demonstrate: i) their understanding of the major changes affecting the development of English; ii) their ability to analyse data and present a clear and concise argument.

The students' progress will be evaluated on the basis of a final examination (65% of the final grade), which will assess their ability to apply their theoretical knowledge about the linguistic features explained in the lectures and seminars to a number of practical cases from the history of English. Students will be given in advance detailed information regarding the test procedures. The exam will be held during the exam period in May (on the official date approved by Xunta de Facultade). Students must score at least 40% in the exam to be able to pass the course.

Other coursework will include a written paper (25%)-which will also be presented orally in class- as well as periodical assignments (10% of the final grade), which will be marked by the lecturer. This 10% includes class participation, including not only regular attendance but also involvement in discussions and homework assignments. The paper will be due in May (date to be agreed with students). It must i) begin with a clear thesis and develop it to a clear conclusion, ii) contain at least

three sources, iii) be computer-typed.

Integrity in academic work is expected of all students at all times in this course. Academic misconduct (including cheating, plagiarism, collusion, the submission for credit of any work or materials that are attributable in whole or in part to another person) will not be tolerated and will be penalised with a zero grade in the assignment in question or in the course.

Those students who cannot attend classes on a regular basis must contact the instructor at the beginning of the course (within the first two weeks). They will be evaluated on the basis of a final exam only during the exam period in May (on the official date approved by Xunta de Facultade). They are encouraged to attend classes whenever possible and visit the subject web site at Moovi regularly.

Students on extraordinary resits (July) will be evaluated on the basis of a final examination to be held on the date approved by Xunta de Facultade during the July exam period. If students get a pass in the paper in 1st opportunity, the grade will be maintained in July and the final exam will be worth 75% of the final grade.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

### **Bibliografía Básica**

Beard, A., **Language change**, Routledge, 2004

McColl Millar, R., **Track's Historical Linguistics**, 2, Routledge, 2007

### **Bibliografía Complementaria**

---

## **Recomendacións**

---

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01303

Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01603

---

### **Outros comentarios**

Espérase que o alumnado complete todos os exercicios e lecturas e acuda ás clases preparado para discutilos. Recoméndase tamén ao alumnado a asistencia ás clases e a consulta regular da plataforma de teledocencia faitic.

A avaliación terá en conta non só a calidade das respostas sino tamén o uso do linguaxe apropiado e gramaticalmente correcto.

O alumnado debería ter como mínimo o nivel B2+ (MCERL) para seguir este curso.

---

## **Plan de Continxencias**

### **Descrición**

#### **I. MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS**

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

#### **II. ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS**

As metodoloxías utilizadas adaptaranse á docencia non presencial do xeito que se expón debaixo.

##### **2. Metodoloxías docentes que se modifican**

2.1. A lección maxistral, consistente na exposición por parte da docente dos contidos da materia, impartirase de xeito síncrono por medio do campus remoto e/ou asíncrono mediante exposición en formato de vídeo, a través da plataforma Moovi e das aulas virtuais da UVigo. As explicacións teóricas irán acompañadas de exercicios a desenvolver polos estudantes para consolidar os coñecementos adquiridos.

2.2. A resolución de problemas farase como complemento ás leccións maxistrais. Os problemas ou exercicios serán presentados por medio da plataforma Moovi. A corrección dos exercicios farase de maneira asíncrona mediante follas de respostas que a docente subirá á plataforma e videos explicativos.

2.3. O traballo será titorizado pola docente de forma virtual tanto no caso da docencia presencial coma na docencia non presencial. O estudiantado subirá o traballo final á plataforma moovi na data fixada pola docente con suficiente antelación.



### 3. Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (titorías)

O alumnado concertará unha data e hora de titorías non presenciais coa docente, que atenderá no espazo do despacho virtual.

Como alternativa, a docente poderá resolver dúbidas concretas respecto aos contidos da materia por medio de correo electrónico.

### 4. Modificacións dos contidos a impartir

Os contidos non se modifican nin en canto á temática nin en canto á secuenciación da aprendizaxe. Modifícase, tal e como se explica no apartado 2, as metodoloxías docentes para impartir eses contidos.

### 5. Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe

A bibliografía contida nesta guía docente está concibida para permitir e facilitar a autoaprendizaxe. En caso de precisar bibliografía a maiores, o alumnado acudirá a titorías virtuais coa docente, que lle facilitará referencias bibliográficas para complementar as xa referidas.

## III. ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN

En caso de que as autoridades académicas indiquen a necesidade de realizar exames non presenciais por necesidades sanitarias se implementará un sistema de avaliación non presencial mediante a plataforma moovi e as aulas virtuais da Universidade de Vigo.

### === MODALIDADE MIXTA ===

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Xéneros literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

Materia	Xéneros literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés			
Código	V01G180V01912			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OP	4	2c
Lingua impartición	Inglés			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Figueroa Dorrego, Jorge Juan			
Profesorado	Figueroa Dorrego, Jorge Juan			
Correo-e	jdorrego@uvigo.es			
Web				
Descrición xeral	Este curso ofrece unha achega teórico-práctica ao estudo dos xéneros literarios en lingua inglesa.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
CG2	Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.
CG3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.
CG4	Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.
CG6	Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.
CG7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.
CG8	Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.
CE199	Identificar as principais achegas teóricas sobre o xénero(s) ou modo(s) literario(s) a estudar: en canto a concepto, terminoloxía, tipoloxía, aspectos históricos, características principais, metodoloxía(s) de interpretación e calquera outra cuestión especificada no programa correspondente.
CE200	Describir e analizar textos representativos tal(es) xénero(s) ou modo(s), relacionalos con outros textos do mesmo xénero ou doutros, e reflexionar sobre a interacción co contexto histórico, social e cultural en que se inscribe a súa produción e recepción.
CE201	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural nos países de fala inglesa, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.

CE202 Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais en inglés, formulando hipótese, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de maneira eficaz e válida, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.

CE203 Localizar, seleccionar, organizar e avaliar información relevante relacionada co xénero(s) escollido(s) e cos textos a analizar máis profundamente, recorrendo a fontes bibliográficas ou recursos electrónicos.

## Resultados de aprendizaxe

Resultados de aprendizaxe	Competencias		
Coñecemento de conceptos, tipoloxías e características do xénero(s) ou modo(s) literario(s) obxecto de estudo.	CB1 CB2 CB3	CG2 CG3 CG4	CE199 CE200
Uso axeitado de terminoloxía e metodoloxía(s) para describir e analizar textos representativos dese(s) xénero(s).	CB4	CG6 CG7	CE201 CE202 CE203
Comprensión da interacción co contexto en que se inscribe a súa produción e recepción.	CB4 CB5	CG7 CG8	CE200 CE202
Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia e valores democráticos.	CB4	CG7 CG8	CE201 CE202 CE203
Preparación de presentacións orais e traballos escritos que demostren a reflexión crítica do alumnado, a súa capacidade de planificación, estruturación e desenvolvemento seguindo unha metodoloxía apropiada e convencións académicas, así como de seleccionar e avaliar información dispoñible a través de distintos recursos bibliográficos e electrónicos.	CB3	CG8	CE199 CE201 CE202 CE203

## Contidos

Tema	
1. Introduction.	Basic concepts of genre theory.
2. Poetry.	Introduction to poetic genres and forms such as lyric poetry (e.g. sonnet, ode, and elegy), and narrative poetry (e.g. medieval romance and fabliaux).
3. Drama.	Introduction to tragedy, comedy and other dramatic genres. Case studies: William Shakespeare's Othello and As You Like It.
4. Prose fiction.	Introduction to the romance, the novel, and the short story. Case studies: Charles Dickens's Great Expectations, R. Kipling's "Lispeth", Henry James's "The Real Thing", and Katherine Mansfield's "The Garden Party".

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Lección maxistral	12	6	18
Estudo de casos	36	38	74
Foros de discusión	0	6	6
Exame de preguntas de desenvolvemento	2	24	26
Traballo	0	24	24

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Explicación introdutoria dos contidos, metodoloxía, avaliación e materiais docentes relativos a esta materia.
Lección maxistral	Presentación de contidos de carácter teórico.
Estudo de casos	Análise de determinados textos que ilustran cuestións teóricas presentadas na aula. A listaxe de lecturas darase ao comezo do cuadrimestre, e estará permanentemente accesible a través de Moovi.
Foros de discusión	Comentarios e debate sobre os textos traballados.

## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Lección maxistral	O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado sobre dúbidas que poda ter sobre as cuestións teóricas explicadas nas clases.
Estudo de casos	O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado sobre dúbidas que poda ter sobre os textos traballados.

Foros de discusión	O profesor comentará ou explicará calquera cuestión que poda plantexarse nos foros de discusión.
<b>Probas</b>	<b>Descrición</b>
Exame de preguntas de desenvolvemento	O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado sobre dúbidas que poda ter durante a preparación dos exames.
Traballo	O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado sobre dúbidas que poda ter durante a preparación dos traballos.

<b>Avaliación</b>					
	Descrición	Cualificación	Competencias Avaliadas		
Foros de discusión	Evaluación da participación activa do alumnado nos foros de discusión e nas clases	20	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG2 CG4 CG6	CE199 CE200 CE201 CE202 CE203
Exame de preguntas de desenvolvemento	Exame escrito sobre os contidos da materia, con preguntas de desenvolvemento e comentario de textos. Ao final do cuadrimestre, na data oficial aprobada en Xunta de Facultade.	40	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG2 CG6	CE199 CE200
Traballo	Dous traballos sobre os xéneros e textos a estudar. Temas e datas de entrega a especificar ao comezo do cuadrimestre ou coa debida antelación.	40	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5	CG2 CG6	CE199 CE200 CE201 CE202 CE203

#### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

#### **PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS**

##### **Avaliación continua**

O alumnado terá que entregar dous traballos escritos durante o cuadrimestre, facer un exame escrito e participar activamente nas clases e foros de discusión abertos en Moovi. O tipo de traballo e a data e forma de entrega dos traballos especificarase coa debida antelación. O exame escrito terá lugar o día estipulado oficialmente polo decanato, ao remate das clases do segundo cuadrimestre. Obviamente, a non entrega dun traballo ou a non presentación a un exame suporá un 0 nesa parte da avaliación. Farase media para o cálculo da nota final a partir de 4 de 10 puntos en cada parte.

##### **Avaliación única**

O antedito sistema de avaliación está deseñado para o alumnado que asista regularmente ás clases. Aquelas persoas que, excepcionalmente e por algunha causa xustificada, non poidan asistir con regularidade deberán comunicarllo ao profesor da materia ao principio do cuadrimestre. Este alumnado deberá facer os traballos e o exame como o resto do alumnado, pero as porcentaxes de cualificación cambian a 50% e 50% respectivamente. Farase media a partir de 4 de 10 puntos.

#### **SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)**

O alumnado que suspenda alguna das partes da avaliación poderá intentalo de novo entregando novos traballos ou indo ao exame que terá lugar o día estipulado oficialmente polo decanato a finais de xuño ou principios de xullo, dependendo do que teña suspenso. Gardaranse as notas das partes aprobadas anteriormente.

#### **CONSIDERACIÓNS XERAIS**

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa claridade e **corrección lingüística**.

O **plaxio** total ou parcial en calquera tipo de actividade avaliable suporá unha nota de 0 puntos na proba correspondente. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumno ou alumna da súa responsabilidade.

#### **Bibliografía. Fontes de información**

##### **Bibliografía Básica**

Dickens, Charles, **Great Expectations**, Bedford Books, 1996

May, Charles, ed., **The New Short Story Theories**, Ohio U.P., 1994

Shakespeare, William, **As You Like It**, Arden Shakespeare, 2006

Shakespeare, William, **Othello**, Cambridge U.P., 2003

---

### **Bibliografía Complementaria**

Beebee, Thomas, **The Ideology of Genre**, Pennsylvania State U.P., 1994

Bushnell, Rebeca ed., **A Companion to Tragedy**, Blackwell, 2005

Fowler, Alistair, **Kinds of Literature. An Introduction to the Theory of Genres and Modes**, Clarendon Press, 1982

Frow, John, **Genre**, Routledge, 2015

Furniss, Tom & Michael Bath, **Reading Poetry: An Introduction**, 2nd ed., Pearson, 2007

Genette, Gérard, **The Architext: An Introduction**, U. California P., 1992

Hawthorne, Jeremy, **Studying the Novel: An Introduction**, 3rd ed., Arnold, 1997

Meyer, Michael, **Poetry: An Introduction**, 7th ed., Bedford/St Martins, 2013

Stott, Andrew, **Comedy**, Routledge, 2005

Todorov, Tzvetan, **Genres in Discourse**, Cambridge U.P., 1990

Wallace, Jennifer, **The Cambridge Introduction to Tragedy**, Cambridge U.P., 2005

Weitz, Eric, **The Cambridge Introduction to Comedy**, Cambridge U.P., 2009

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

Literatura e sociedade do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01909

Movimentos culturais e literarios do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01910

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01502

Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01601

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01903

Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01904

Literatura e outras artes do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01905

---

#### **Outros comentarios**

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

Xa que as clases se imparten en lingua inglesa e inclúen a análise de textos literarios escritos nesa lingua en distintos periodos é aconsellable ter polo menos un nivel avanzado de inglés (equivalente a C1) para poder seguir a materia adecuadamente.

Aconséllase a participación activa do alumnado nas clases e foros, e que consulte regularmente a plataforma Moovi, xa que se utilizará para facer anuncios, achegar material, abrir foros de discusión, publicar notas, etc.

Insístense en que o plaxio total ou parcial nas actividades que forman parte da avaliación suporá a anulación da nota correspondente, polo que é aconsellable enviar dita práctica.

---

### **Plan de Continxencias**

#### **Descrición**

=== MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

=== ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS ===

\* Metodoloxías docentes que se manteñen

Todas pero, obviamente, terán que adaptarse a unha docencia non presencial, utilizando principalmente os recursos fornecidos pola U. Vigo ao efecto, como Moovi e Campus remoto.

\* Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (titorías)

A través de correo electrónico, Campus remoto e foros en Moovi.

---

\* Modificacións (se proceder) dos contidos a impartir  
Non se prevé modificar contidos

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe  
De ser necesaria, notificarase ao alumnado.

=== ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN ===

As probas de avaliación adaptaríase á situación de non presencialidade facendo principalmente uso dos recursos que forneza a U. Vigo.

\* Información adicional

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Traballo de Fin de Grao**

Materia	Traballo de Fin de Grao			
Código	V01G180V01991			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS	Carácter	Curso	Cuadrimestre
	6	OB	4	2c
Lingua impartición	Alemán Castelán Francés Galego Inglés Portugués			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Yáñez Bouza, Nuria			
Profesorado	Yáñez Bouza, Nuria			
Correo-e	nuria.y.b@uvigo.es			
Web	<a href="http://https://moovi.uvigo.gal/">http://https://moovi.uvigo.gal/</a> , <a href="http://fft.uvigo.es/gl/docencia/traballo-fin-de-grao/">http://fft.uvigo.es/gl/docencia/traballo-fin-de-grao/</a>			
Descrición xeral	Co traballo de fin de grao (TFG) o alumnado debe demostrar ter adquirido as habilidades conducentes á elaboración, presentación e defensa dun traballo sobre os contidos do grao, a través da aplicación dunha metodoloxía científica axeitada.			

**Competencias**

Código	
CB1	Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
CB2	Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
CB3	Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.
CB4	Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.
CB5	Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.

**Resultados de aprendizaxe**

Resultados de aprendizaxe	Competencias
Capacidade de redactar un traballo baseado nos coñecementos adquiridos no grao, cunha base teórica e metodolóxica.	CB1 CB2 CB3 CB4 CB5
Capacidade de extraer conclusións dos resultados obtidos.	CB3 CB4
Habilidade para adaptar o discurso escrito á situación académica, tanto no que respecta ao estilo, a estruturación e o uso de técnicas tipográficas.	CB2 CB3 CB4
Habilidade para adaptar o discurso oral á situación de defensa do traballo.	CB2 CB3 CB4 CB5

**Contidos**

Tema
------

Contidos	<p>Os contidos do TFG deberán corresponderse coa liña de traballo na que a/o estudante está matriculada/o. O tema específico do TFG deberá ser acordado entre a/o estudante e a persoa titora asignada.</p> <p>Se as liñas de traballo corresponden a materias de formación básica de 1º curso de grao que non versen directamente sobre linguas estranxeiras, estas deberán estar vinculadas a algún aspecto dalgunha das linguas estranxeiras impartidas no grao (inglés, alemán, francés, portugués).</p> <p>O TFG será avaliado tendo en conta non só a pertinencia e calidade do contido do traballo senón tamén a súa corrección lingüística, tanto na redacción como na exposición oral.</p>
Estrutura	<p>A estrutura do TFG debe ter como esqueleto tres partes básicas: introdución, corpo e conclusión.</p> <p>Os contidos de cada parte serán flexibles atendendo ás convencións do eido no que se enmarca o traballo. Como guía, a introdución xeralmente inclúe o contexto do tema específico do traballo e do eido no que se enmarca, e os obxectivos do estudo a realizar. O corpo do traballo xeralmente comprende varias seccións, como a discusión crítica de estudos previos no tema/eido escollido, a descrición da metodoloxía (se procede) e a análise de datos ou da obra literaria. A sección de conclusión debe recoller un resumo do estudo e as conclusións (orixinais) que del se derivan.</p>
Pautas de redacción e presentación	<p>Na portada do TFG deberá incluírse: "Grao Universitario en Linguas Estranxeiras (Facultade de Filoloxía e Tradución, Universidade de Vigo)", o título completo do TFG, o nome do/a autor/a, o nome do/a titor/a, e a data da convocatoria de presentación (mes - ano).</p> <p>O traballo escrito debe incluír un índice (despois da portada) e unha bibliografía ou lista de referencias, dependendo das convencións da liña de traballo. De haber apéndices, estes deberán incorporarse despois das conclusións; poden ir antes ou despois das referencias bibliográficas segundo sexa característico no eido do traballo. Non se prescribe un sistema de citación específico para as referencias bibliográficas; cada titor/a poderá recomendar o sistema que considere máis axeitado e este deberase empregar de xeito consistente e seguindo as normas académicas do seu eido.</p> <p>O traballo escrito terá unha extensión de entre 3.000 e 5.000 palabras, incluídas as notas a pé de páxina, pero excluíndo a portada, o índice, as referencias bibliográficas e os apéndices. O número de palabras total deberá mencionarse expresamente na parte baixa da páxina do índice.</p> <p>A lingua de redacción do traballo debe ser preferiblemente a lingua estranxeira sobre a cal versa o traballo. De non ser así, a elección de lingua debe ser consensuada co titor/a e aprobada pola persoa coordinadora da materia. No caso de traballos comparativos entre dúas linguas estranxeiras, a/o estudante poderá escoller a lingua de redacción coa aprobación da persoa titora e da persoa coordinadora da materia.</p> <p>Recoméndase a redacción con espazo entre liñas de 1.5 e a impresión a dobre cara, agás a portada e o índice que deben aparecer en cadansúa páxina individual.</p>
Defensa oral	<p>A defensa oral é obrigatoria. Terá carácter presencial ou virtual consonte á normativa vixente da FFT da convocatoria correspondente.</p> <p>A defensa oral consistirá nunha exposición por parte do/a estudante dun máximo de 10 minutos, seguida dun máximo de 5 minutos para os comentarios do tribunal avaliador e as respostas breves do/a estudante.</p> <p>A lingua de presentación do traballo debe ser preferiblemente a lingua estranxeira sobre a cal versa o traballo. De non ser así, a elección de lingua debe ser consensuada co titor/a e aprobada pola persoa coordinadora da materia.</p> <p>O tribunal avaliador debe cumprir o "Decálogo de Boas Prácticas nos Actos de Defensa Oral dos TFG na FFT", dispoñible na plataforma de teledocencia.</p>



## Organización da materia

O/A coordinador/a da materia é responsable de organizar a materia e de informar debidamente ao estudiantado e ao profesorado. Toda a información estará dispoñible na plataforma de teledocencia e na páxina web da FFT.

Igualmente, é responsabilidade do profesorado e alumnado consultar o calendario con instrucións sobre datas e procedementos de xestión.

O estudiantado pode contactar co/a persoa titora asignada unha vez a asignación das liñas de traballo sexa publicada. A data para unha primeira reunión queda á discreción do/a estudante e a persoa titora (a máis tardar na primeira semana do segundo cuadrimestre).

**MOI IMPORTANTE:** O TFG só poderá ser defendido e avaliado cando se teña constancia de que o/a estudante superou todos os créditos necesarios para a obtención do título de grao, agás os correspondentes ao propio TFG. (Normativa UVigo)

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Traballo tutelado	2	140	142
Presentación	0.5	5.5	6

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Sesión introdutoria coa coordinadora da materia sobre a elaboración do traballo escrito, a presentación oral e o procedemento administrativo de asignación, matrícula, avaliación, etc.
Traballo tutelado	A/O estudante, de maneira individual, realiza un traballo sobre os contidos do grao, a través da aplicación dunha metodoloxía científica axeitada, baixo a supervisión dun/ha titor/a.
Presentación	Defensa oral do traballo elaborado perante un tribunal unipersoal composto unicamente pola persoa titora do TFG. A defensa do traballo é pública.

## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Traballo tutelado	A/O estudante contará coa supervisión da/do docente responsable da liña de traballo asignada. Consonte o Regulamento de TFG vixente na Facultade de Filoloxía e Tradución.
Presentación	A/O estudante contará coa supervisión da/do docente responsable da liña de traballo asignada.

## Avaliación

Descrición	Cualificación	Competencias
		Avaliadas

Traballo tutelado	<p>O sistema de avaliación no Grao en Linguas Estranxeiras é Tribunal Unipersoal, composto unicamente pola persoa titora do TFG.</p> <p>A persoa titora tramitará as actas dos TFG asignados á(s) súa(s) liña(s) de traballo.</p> <p>A persoa titora deberá entregar o "Informe de Conformidade" mediante a Secretaría Virtual, con data límite a especificada no calendario oficial da FFT. Este informe autoriza a entrega do TFG do seu estudantado, indicando se é Favorable ou Desfavorable.</p> <p>A persoa titora tamén deberá entregar a acta na Secretaría Virtual e no Negociado de Asuntos Xerais da FFT, así como a acta complementaria coa cualificación e comentarios sobre o traballo segundo o modelo establecido para os TFG da titulación (débase consultar a documentación na plataforma de teledocencia).</p> <p>O peso da cualificación outorgada pola persoa titora será do 100%, de xeito que a versión escrita do traballo será avaliada por un 80% da nota final, e a defensa oral será avaliada por un 20% da nota final.</p> <p>Avaliarase o rigor académico do traballo presentado, a súa fundamentación teórica e o seu deseño metodolóxico, así como a capacidade crítica da/do estudante e os resultados obtidos. Igualmente, avaliarase a adecuación da presentación escrita ás normas académicas.</p>	80	CB2 CB3 CB4
Presentación	<p>Poderase empregar un pequeno guión ou material de soporte visual (presentación en PowerPoint ou semellante), pero en ningún caso a presentación oral poderá consistir na mera lectura dese material.</p> <p>Avaliarase o rigor académico da defensa oral no relativo á presentación da mesma e ás respostas da quenda de preguntas por parte do tribunal avaliador.</p>	20	CB2 CB4 CB5

### Outros comentarios sobre a Avaliación

As datas oficiais de entrega do traballo escrito e da defensa oral serán anunciadas polo Negociado de Asuntos Xerais da FFT e estarán publicadas na páxina web da FFT así como na plataforma de teledocencia. Como en calquera outra materia, haberá dúas edicións de actas.

**Calquera plaxio identificado será motivo de suspenso da materia.** Entenderase por plaxio calquera cita literal (curta ou longa) presentada como propia (i.e. sen comiñas e sen referencia da autoría) ou calquera apropiación das ideas ou metodoloxía dun/ha autor/a que non se mencione nas referencias, sexa cal for a súa procedencia (un traballo individual ou colectivo, unha publicación impresa ou un documento electrónico ou de uso restrinxido, páxina web, ou traballo que se está levando a cabo por parte dalgún/a compañeiro/a etc). O TFG entregado nesta materia en ningún caso pode ser un traballo presentado con anterioridade polo/a estudante nalgunha materia de calquera titulación nesta ou noutra universidade, aínda que pode integrar ou desenvolver traballo feitos nas actividades doutras materias da titulación. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto. **Os TFG serán revisados polo software Turnitin co fin de detectar posibles casos de plaxio.**

Recoméndase que o estudantado visite a plataforma de teledocencia con regularidade. Os avisos e anuncios faranse mediante esta plataforma vía correo electrónico. É responsabilidade da/do estudante consultar os medios de comunicación establecidos.

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

- Gibaldi, Joseph., **MLA Handbook for Writers of Research Papers**, 7ª ed., Modern Language Association of America, 2009
- Griffith, Kelley, **Writing Essays About Literature: A Guide and Style Sheet**, 9ª ed., Thomson/Wadsworth, 2014
- Servicio de Biblioteca de la Universidad de La Laguna, **Cómo elaborar un trabajo**, 11 xuño 2013
- The Writing Center. College of Arts & Sciences. The University of Carolina at Chapel Hill, "**Plagiarism**", 11 xuño 2013
- Walker, Melissa, **Writing Research Papers**, WW Norton & Co Inc. [Tamén en versión castelán], 1992
- Warburton, Nigel, **The Basics of Essay Writing**, 2007, Routledge, 2007
- Yáñez Bouza, Nuria, in collaboration with Rob Drummond, **Handbook of study skills**, Manchester: Department of Linguistics and English, 2011

#### Bibliografía Complementaria

### Recomendacións

## Outros comentarios

A normativa desta asignatura está dispoñible na páxina web da FFT (sección Docencia) e na plataforma de teledocencia da materia.

A información sobre o procedemento e o calendario oficial para a FFT está dispoñible na páxina web da FFT (sección Docencia) e na plataforma de teledocencia.

---

## Plan de Continxencias

### Descrición

#### === MEDIDAS EXCEPCIONAIS PLANIFICADAS ===

Ante a incerta e imprevisible evolución da alerta sanitaria provocada pola COVID- 19, a Universidade establece una planificación extraordinaria que se activará no momento en que as administracións e a propia institución o determinen atendendo a criterios de seguridade, saúde e responsabilidade, e garantindo a docencia nun escenario non presencial ou non totalmente presencial. Estas medidas xa planificadas garanten, no momento que sexa preceptivo, o desenvolvemento da docencia dun xeito mais áxil e eficaz ao ser coñecido de antemán (ou cunha ampla antelación) polo alumnado e o profesorado a través da ferramenta normalizada e institucionalizada das guías docentes DOCNET.

#### === ADAPTACIÓN DAS METODOLOXÍAS ===

\* Metodoloxías docentes que se manteñen

Todas.

-- Actividades introdutorias: Campus Remoto, sesión síncrona (preferiblemente) ou asíncrona. Handouts na plataforma de teledocencia.

\* Metodoloxías docentes que se modifican

Sen modificación.

\* Mecanismo non presencial de atención ao alumnado (titorías)

Correo electrónico e titorías a través do despacho virtual da coordinadora da materia e dos titores/as, con cita previa.

\* Modificacións (se proceder) dos contidos a impartir

Sen modificación.

\* Bibliografía adicional para facilitar a auto-aprendizaxe

Sen modificación.

#### === ADAPTACIÓN DA AVALIACIÓN ===

Sen modificación no número, tipo ou porcentaxe de cualificación.

Modificación no formato de entrega:

-- O traballo escrito será entregado unicamente de forma telemática .

-- A presentación oral terá lugar de forma telemática a través de Campus Remoto (aula virtual ou despacho virtual do titor/a).

#### === MODALIDADE MIXTA ===

Plan de continxencia sobre a modalidade mixta, na que unha parte do estudiantado asistirá ás aulas de forma presencial e outra parte seguirá as clases dun modo síncrono (preferentemente) ou asíncrono: o profesorado manterá as metodoloxías, a atención personalizada e os sistemas de avaliación como se indica para a modalidade presencial, adaptando os grupos de estudantes e as quendas para cumprir coa normativa sanitaria que se estableza no seu momento.

#### === INFORMACIÓN ADICIONAL ===

O proceso de ensinanza-aprendizaxe desta materia exposto nesta guía docente poder ser obxecto de modificación co fin de axustarse a posibles modificacións da normativa de TFG do centro, en circunstancias sanitarias excepcionais e previa aprobación en Xunta de Facultade.

As/Os estudantes poderán ser gravados con voz e imaxe durante a realización de probas de avaliación, conforme a Resolución Reitoral do 24 de abril de 2020, atendendo debidamente á protección de datos do estudiantado e profesorado.